



UNIVERSIDAD DE CHILE  
FACULTAD DE ARTES  
ESCUELA DE POSTGRADO

**EL RETABLO CHILOTE, BIEN CULTURAL DE ALTO  
VALOR SIN RECONOCIMIENTO LOCAL. PROBLEMAS Y  
CONDICIONES DE LA GESTIÓN CULTURAL DEL  
PATRIMONIO RELIGIOSO CHILENO.**

**Análisis de tres ejemplos: Retablo de la Iglesia de Dalcahue, Iglesia de  
Nercón e Iglesia de Achao.**

*Tesis para optar al grado de Magíster en Gestión Cultural*

Cecilia Andrea Suárez Pérez

Cristian Antoine Faúndez.

01/2016. Santiago, Chile.

*“Hay una fuerza motriz más poderosa que el vapor, la electricidad y la energía atómica:  
La Voluntad”*

Albert Einstein

<b>Índice</b> .....	p.1
<b>Resumen</b> .....	p.4
<b>Capítulo Primero: Identidad y Patrimonio Cultural de Chiloé...</b>	
<b>Introducción/justificación. Formación de la Cultura Chilota y las Iglesias de Chiloé, Patrimonio de la humanidad</b> .....	p.5
<b>Objetivos y metodología de trabajo, formulación del problema de investigación, categorías principales del análisis, límites y alcances del trabajo</b> .....	p.20
<b>Capítulo segundo: El Retablo de Chiloé, contexto histórico y antropológico.</b>	
<b>Contextualización: antecedentes, historia y geografía de la Isla de Chiloé</b> .....	p.26
<b>Patrimonio: interpretación del bien cultural:</b> .....	p.29
<b>Instituciones a cargo del patrimonio en Chile:</b> .....	p.35
a) <b>Unesco</b> .....	p.36
b) <b>Consejo Nacional de Monumentos</b> .....	p.39
<b>Fundación Amigos de las Iglesias de Chiloé</b> .....	p.43
<b>Los retablos en Chile y Chiloé</b> .....	p.46
Nº1: Imagen Altar Mayor de Nercón: 1875.....	p. 47
Nº2: Retablos de la Iglesia de Nercón vistos desde atrás.....	p.51
a) Altar- retablo lado izquierdo.....	p.51
b) Altar-retablo lado derecho.....	p.52
c) Altar-retablo central.....	p.52
Nº1: Plano Iglesia de Nercón. Mueble Hornacina.....	p.54
Nº2: Plano Iglesia de Achao: Mueble Hornacina.....	p.55
Nº3: Plano Iglesia Dalcahue. Retablo Inmueble.....	p.56

[Escriba texto]

**Los problemas de la gestión cultural del patrimonio religioso en Chiloé.....p.58**

**Capítulo Tercero: Los Retablos de las tres iglesias chilotas seleccionadas, que son Patrimonio de la Humanidad.**

Nº1: Fotografía Retablo de la Iglesia de Dalcahue.....p.62

Nº2: Fotografía Retablo de la Iglesia de Nercón.....p.64

Nº3: Fotografía Retablo de la Iglesia de Achao.....p.66

**Capítulo Cuarto: Propuesta de Campaña Educativa de sensibilización Patrimonial para Chiloé.**

**Descripción / Justificación.....p.68**

Nº1: Imagen diseño frontal del Panel Informativo.....p.70

Nº2: Imagen diseño lateral y trasero del Panel Informativo.....p.70

Nº3: Imagen Panel Informativo en Pórtico de Iglesias Patrimoniales.....p.71

Nº4: Imagen Panel con Información.....p.71

**Objetivo de la propuesta.....p.72**

**Recursos necesarios.....p.72**

**Evaluación Contemplada.....p.73**

**Conclusión.....p.74**

**Anexo.....p.76**

**Bibliografía.....p.100**



[Escriba texto]

## **Resumen.**

El presente trabajo plantea la valoración de un bien cultural que no es reconocido por la comunidad, siendo esto un factor de riesgo para el patrimonio chilote. En la presente investigación se consideraran tres ejemplares retablisticos de las iglesias de Chiloé ubicados en las localidades de Dalcahue, Nercón y Achao.

Considerando que desde el año 2000 la UNESCO ha declarado Patrimonio de la Humanidad a 16 iglesias chilotas, se han masificado los estudios y publicaciones sobre estas, sin embargo, la escasa información sobre los retablos, mueble de valor que alberga la santería de cada pueblo dentro de las iglesias, ha generado una falta de conocimiento que éste estudio pretende subsanar a través de la divulgación y difusión de una propuesta de proyecto que logre reconocimiento y sensibilización de la comunidad con su patrimonio.

Este tipo de mueble arquitectónico, tiene un gran valor porque representa culturalmente la identidad del chilote, ya sea por el trabajo arquitectónico típico de los artesanos y carpinteros o por la historia que alberga cada una de estas construcciones en su contexto desde el siglo XVIII. Sin embargo, dada la ignorancia de la comunidad, y la carencia de gestión cultural de las autoridades locales, religiosas y Fundación de amigos de las Iglesias de Chiloé, se considera que se ha hecho un trabajo sin conexión entre estas tres áreas, en donde no ha existido una preocupación por sensibilizar y enseñar la valoración cultural y patrimonial que alberga el retablo, provocando que los valores de reconocimiento estén en riesgo.

La recopilación de bibliografía y entrevistas permitieron que esta investigación formara la historia del retablo, su evolución arquitectónica, el “modus operandi” existente entre las autoridades religiosas, estatales, organizaciones e instituciones, el enfoque turístico y social, etc. De tal forma que se pudo abordar las áreas pertinentes para un análisis identitario, cultural y patrimonial de los retablos de las Iglesias de Chiloé.

Finalmente se elaboró una propuesta de proyecto con el propósito de divulgar información sobre estos bienes culturales a modo de subsanar y sensibilizar a la comunidad, considerando que este es el primer paso para generar un cambio de mentalidad sobre la cultura chilota.

## **Capítulo Primero: Identidad y Patrimonio Cultural de Chiloé.**

### **Introducción/justificación. Formación de la Cultura Chilota y las Iglesias de Chiloé, Patrimonio de la Humanidad.**

El archipiélago de Chiloé es ampliamente conocido tanto por su belleza natural como por albergar importantes manifestaciones artísticas de elaboración local que han conducido a que 16 de sus iglesias hayan sido declaradas Patrimonio de la Humanidad. Dicha declaración protege con carácter preferencial a las iglesias, ejemplo de arquitectura religiosa en Latinoamérica - tradición arquitectónica iniciada por los misioneros jesuitas en los siglos XVII y XVIII - y testimonio de las tradiciones y valores espirituales propios de las comunidades Chilotas.

Chiloé a partir de su descubrimiento ha despertado la curiosidad de grandes personajes y con ello un sinnúmero de historias que abarcan largos periodos de tiempo; los cuales han sido investigados en diversos ámbitos de estudio. Los trabajos de investigación social, económico, político y finalmente arquitectónico, han logrado dilucidar y explicar cómo se ha ido creando la cultura chilota, siendo este último de importancia porque se ha encargado de profundizar en el estudio de todas las construcciones que son características de la isla de Chiloé y que además, representan parte crucial del patrimonio arquitectónico nacional.

El legado cultural con el que hoy podemos contar hace posible la comprensión de estructuras construidas en la isla; desde la dalca utilizada por los indígenas, hasta las iglesias construidas por los jesuitas y posteriormente franciscanos, permiten reconocer la evolución que ha tenido el chilote en su arquitectura en conjunto con la utilización del entorno. Es por ello que se puede apreciar la trascendencia obtenida en cada una de las estructuras, considerando que existe inmerso en la cultura un legado patrimonial tangible e intangible.

El retablo es una pieza fundamental al interior de la iglesia, porque es la recreación escenográfica de la entidad religiosa en la tierra; sin ella la iglesia carece de valor artístico. El ideal religioso en el contexto chilote, es de relevancia total, ya que toda la cultura gira en torno a los motivos de celebración del santo patrono. Sin embargo y de acuerdo con lo anterior, la falta de estudios sobre los retablos de las iglesias y la falta de especialistas que

[Escriba texto]

puedan informar sobre este mueble ha generado un vacío de información y reconocimiento por parte de la comunidad, de tal forma que no existe un valor conocido o nexos culturales entre los Chilotes y este mueble. Aquello atenta contra el patrimonio y anticipa el riesgo de irremediable pérdida del bien cultural.

La historia de Chiloé está compuesta por la interacción del hombre con el entorno; este equilibrio cotidiano ha permitido la formación, desde sus comienzos hasta nuestros días, de lo que conocemos como identidad cultural.

La cultura del hombre chilote se encuentra en todos aquellos quehaceres que son parte de su vida, aquello que ha aprendido de sus antepasados, aplicándolo en el presente para ser enseñado a sus descendientes en el futuro. Es así como el sentimiento propio de la cultura no muere, sino que, se impregna en la forma de vida. Forma bien particular, que se ha alcanzado por los diversos hechos históricos que marcaron el proceso de aislamiento entre la Isla de Chiloé y Chile. (Montiel, 2008) Afirma “Ocurrió un hecho histórico que distanció al habitante del archipiélago con el resto del continente: La rebelión araucano-huilliche de 1598-1604 iniciada con el “desastre de Curalaba”, que terminó con la continuidad del asentamiento español y la destrucción de las siete ciudades localizadas al sur del Biobío hasta Maullín, con la excepción de Castro, eliminando todo vestigio de ocupación hispana y rompiendo el contacto que permitía al núcleo histórico de la zona central una relación regular con las fronteras de conquista” (p.60).

Como consecuencia de aquellos hechos el indígena del archipiélago, en la etapa de fundación, comienza a integrarse a un nuevo modo de vida influenciado por los españoles; “La nota que define el período es la inestabilidad poblacional, común por lo demás, a las otras ciudades sureñas del reino, donde la movilidad geográfica por exigencias bélicas y por acomodación económica marcan la época.” (Urbina, 2004, p.50)

El nativo desde sus comienzos tuvo que aprender a vivir y desarrollarse en un medio inhóspito tanto por el mal tiempo, el embravecido mar, como por las dificultades de los espesos bosques. Es por esto, que las principales actividades eran: la caza, pesca y recolección de frutos. Así también, siguió ocupando herramientas y técnicas de sus ancestros. (Cárdenas, Antonio. 1978) Afirma “Utilizó en los últimos 200 años, tal como sus

[Escriba texto]

antepasados, puntas de flechas, anzuelos, arpones, gualatos, boleadoras y paldes de madera. Creó la balsa, la dalca, el bongo y la canoa para trasladarse de una isla a otra y favorecerse en sus labores; trabajó la piedra confeccionando “maichihues” (hachas de piedra), piedras de molino, rallas, piedras para moler granos, hornos, morteros, etc.” (p. 21)

Varias de las herramientas como de las técnicas que ellos utilizaron son conocidas hasta nuestros días en los rincones más aislados del archipiélago. Esto principalmente, porque su construcción depende de la madera, material abundante en la zona. El trabajo de éste recurso natural, es algo inmerso en la memoria del hombre nativo. El espíritu de la madera: (...) Arquitectura de la madera que, por lo versátil del material, parece un organismo vivo en constante mutación; las construcciones se amplían, reparan, reciclan, etc. Al ritmo y espíritu de sus moradores o la voluntad de los carpinteros. (...) <sup>1</sup>

A lo largo de la historia se conoce a un chilote que vive entre dos mundos diferentes, pero complementados: el de convivencia pública y el de vivencia íntima. Esto permite comprender que el aislamiento al que nos hemos referido anteriormente, también tiene un matiz personal, que está enfocado en el desarrollo de la tradición familiar y ancestral, permitiendo el desenvolvimiento de los hijos en un hogar donde se habla de lo religioso, mítico, las costumbres, las labores tanto del hombre como de la mujer, etc.; Conservando, todas las costumbres y tradiciones que son parte del hombre desde que nace hasta que fallece. “El chilote desde niño se adapta a las costumbres de sus mayores y ejerce todas las actividades dentro de sus condiciones físicas y espirituales (...)” (Cárdenas, 1978, p. 46).

La organización económica se logra en Chiloé, así como en todo el reino, por medio de la encomienda, ésta constaba en la entrega de una merced de tierra y una masa laboral de indígenas para trabajar en la agricultura y ganadería. Además se contaban con los recursos del mar.

Con la encomienda se logró cierto proceso de “urbanización”, siendo fundamental la mano de obra nativa para el asentamiento español; es por ello que debido a la facilidad de reducción, será el indígena “Veliche” el que sirva como asentado en el archipiélago.

---

<sup>1</sup> Asociación de Municipalidades de Chiloé “*Archipiélago de Chiloé, Guía de Arquitectura Castro*”. Sevilla, España 2006.

[Escriba texto]

(Montiel, 2008) Afirma. (...) los Veliches fueron hospitalarios desde el primer momento, por tanto prácticamente no hubo conquista y se sometieron al extranjero, a quien ayudaron (...) El asentamiento en el archipiélago se ve facilitado porque los indígenas carecían de una estructura social centralizada y de una tradición militar de importancia como para formalizar una resistencia armada hacia los invasores.(p.50)

De acuerdo a lo anterior, entendemos que los cambios ocurridos culturalmente en Chiloé se dan, primero en el siglo XVI por estar en una situación de “frontera abierta”, para posteriormente en el siglo XVII ser una “frontera cerrada” desarrollándose aisladamente. (Urbina, Rodolfo) Afirma “Por frontera cerrada queremos significar la ruptura del vínculo con Chile en cuanto a que no sólo no recibió el flujo de nuevos inmigrantes, sino que se pusieron restricciones a la salida de vecinos asentados en Chiloé. Antes, entre 1567 y 1600, se comportaba como frontera abierta como cualquier otra de las Indias. El concepto de frontera cerrada nos ayuda a comprender también, el porqué de la paulatina semejanza entre chilotes y chilenos durante el periodo Indiano y el enclaustramiento cultural que permitió la supervivencia de formas culturales arcaicas”. (p.31). Entre estos periodos, es primordial considerar la llegada de los jesuitas, pieza fundamental a la hora de entender la cultura chilota como herencia patrimonial.

El periodo de conquista de Chiloé tiene aspectos preferentemente positivos durante casi todo el desarrollo del siglo XVI, no obstante, a fines de éste siglo ocurre lo contrario. Al avanzar el periodo colonial, hay un quiebre y aislamiento entre la isla de Chiloé y Chile, provocando que en la ciudad de Castro la vida sea tranquila, desamparada, paupérrima y sin expectativas de progreso. Bajo este panorama, es recurrente leer varios documentos manifestando las privaciones y carencias que sufrieron diversos colonos.” A inicios del siglo XVII Chiloé entra en un extremo decaimiento u pobreza; en 1607 habiendo transcurrido 3 años no había arribado ningún navío de Chile”(Montiel,2008, p.54). Pese a este panorama, es importante destacar que en el ámbito político Chiloé fue la primera Gobernación creada en Chile durante el periodo colonial (1602-1604) y su primer gobernador fue Francisco Fernández de Ortiz, pionero en este cargo.

El proceso de evangelización de los indígenas en Chiloé, representa uno de los pilares culturales más importantes de la historia chilota. Gracias al trabajo de diversos

[Escriba texto]

grupos misioneros se pudo crear, en torno a la fe católica, un modo de educar y enseñar, generando un acercamiento continuo entre el indígena y el misionero. Entre estos se destacan por su labor, los misioneros de la “*Compañía de Jesús*”. (Moreno, 2007) Afirma. La entrada de los jesuitas a Chiloé, en Noviembre de 1608, significó el primer contacto con esta realidad geográfica y humana, cuando los PP. Melchor Venegas y Juan Bautista Ferrufino llegaron al fuerte de Carelmapu, situado en la costa norte del Canal de Chacao (...). (p.101)

Anterior a la llegada de éstos, ya existían registros tempranos de evangelización en la región, realizados por los padres mercedarios, que acompañaban a Martín Ruiz de Gamboa en el año 1567. (Cárdenas, 2001, p.14)

Los jesuitas arribaron a Chiloé en uno de sus primeras incursiones, alrededor del año 1595, pero fue recién a comienzos del siglo XVII en que la Compañía de Jesús comenzaría de manera continua el proceso evangelizador en la región chilota. Lo que los jesuitas pretendían hacer en Chiloé correspondía a una práctica común de no fundar una misión de forma permanente hasta determinar las posibilidades de la misma, tanto en sus aspectos apostólicos como en los económicos. (Moreno, 2007, p. 102)

De esta manera la primera tarea de los jesuitas fue observar, describir y experimentar, para más tarde determinar el establecimiento definitivo de la metodología por emplear. Esto permitió que se creara una red misional estructurada sobre las cabeceras logrando la existencia de un circuito intermedio entre el Colegio de Castro y las dispersas capillas o pueblos del archipiélago. En el siglo XVIII se consolidaron: Achao, Chonchi, Nahuel Huapi, Guar y posteriormente Cailín.

La misión circular es una de las modalidades misionales de gran reconocimiento por la movilidad que dio al sacerdote en cuanto a la enseñanza y evangelización que le otorgaba al indígena. El fin que se perseguía era que hubiese un aprendizaje real de la fe, de modo que, al recibir el sacramento, los catecúmenos supiesen de memoria la doctrina. (ib. Supra, p. 103)

Debido a la complejidad de los viajes, estos debían ser realizados de acuerdo a una planificación, es decir, en las temporadas de mejor clima (noviembre a mayo del siguiente

[Escriba texto]

año), así se podían soslayar las consecuencias del embravecido mar, además de optimizar los recursos para entrar en contacto directo con los nativos (...) los misioneros estudiaron las formas más efectivas de llegar a los indios, para superar los inconvenientes del entorno, como la gran dispersión (...). (ib. Supra, p. 106)

La enseñanza que se va implementando por parte de estos misioneros a los indígenas, generará un sistema de vida creyente, que tiene su éxito en dos pilares; el respeto a las tradiciones, y la defensa a los derechos de los nativos, es decir, el misionero se diferencia del español en el trato hacia éstos.

Durante el tiempo de misión los jesuitas: casaban, catequizaban, bautizaban, además de entregar otros sacramentos. Al ganarse la confianza, pudieron conocer con mayor claridad cuál era la realidad de los indios, su condición de encomendados, la situación de dispersión en que vivían (...). (ib. Supra, p. 107). Por lo tanto, a través del conocimiento de la realidad y la enseñanza implementada, se hizo necesario la construcción de capillas. (...) antes de partir a otra isla, construían con los indios las primeras capillas junto a la playa, en un sitio donde fuese posible reunirse en el futuro sin grandes dificultades. (ib. Supra, p. 108)

Como las misiones requerían de un tiempo considerable de traslado para ser aplicada en toda la isla, era necesario organizar una “administración religiosa” que sirviera de apoyo a los jesuitas cuando estos no estuviesen presentes, logrando así que no se perdiera lo enseñado a los indígenas. Para ello, se creó una red administrativa compuesta por un “Patrón” y un “Fiscal” en cada una de los pueblos o capillas misionados. (Moreno, 2007 y Cárdenas, 1978) Afirman. “Los fiscales estaban autorizados para bautizar y dar la doctrina, y actuaban como mediadores y componedores en rencillas internas de la comunidad, habiendo un fiscal para cada capilla”. “Los patrones estaban al cuidado de la mayordomía y el mantenimiento de las capillas y llevaban la contabilidad demográfica y de acciones religiosas que permitía a los jesuitas verificar el crecimiento espiritual y social de la comunidad” (p.109 y p. 53)

Los españoles y jesuitas ocuparon los mismos asentamientos en el archipiélago de Chiloé que ocupaban los indígenas, siendo éste bastante específico y distinto en

[Escriba texto]

comparación a los patrones de poblamiento utilizados por españoles en el continente. “Esto en definitiva marcó una forma inusual en la conquista española con asentamientos puramente costeros, sin pueblos mediterráneos (...)” (Ib. supra, p. 54). Esta ocupación del espacio territorial se denominó “bordemar”, es decir, se aprovechó el lugar de la costa, puntualmente los pequeños golfos, caletas protegidas y ensenadas. Bajo este sistema se articuló el mecanismo de “misión circular”. Moreno, 2007, afirma. Fueron los propios veliches, ya encomendados, quienes hicieron ver a los Padres la imposibilidad de vivir bajo un sistema de vida basado en la reducción, porque era ajeno a sus costumbres e incompatible con sus sistemas básicos de supervivencia (...) los Padres fueron capaces de discernir que, por esas causas no sería viable el sistema de reducciones.(p.107)

Además de la importancia de las misiones circulares, la evangelización y la organización territorial, los jesuitas se esmeraron en levantar escuelas, formar bibliotecas, crear talleres artesanales, dando paso posteriormente a la fabricación de imaginería religiosa en madera, desarrollaron una nueva estética y la inspiración musical, siendo esta última una forma más fácil de inserción en el mundo indígena. ”Fue muy apreciada la actividad del Padre Francisco Van der Bergh y del Hermano Coadjutor Luis Berger para formar coros y orquestas” (Rondon, Víctor, p.7)

Gran parte de la misión de los jesuitas que se desarrolló en Chiloé, se dio en el periodo de aislamiento al que el archipiélago estuvo expuesto. Lo positivo de esto es que favoreció el proyecto misional jesuítico, al no tener la presencia de comerciantes españoles en la isla, además de mantener una buena relación con las órdenes de los mercedarios. En el resto de Chile la situación era diferente puesto que la presencia de diferentes casas religiosas en centros urbanos relativamente pequeños producía habitualmente celos por la llegada de nuevas órdenes (...) Pero para el caso de Castro en particular y de Chiloé en general, era tal la precariedad, que pese a la pobreza de la sociedad chilota, los mercedarios vieron en los jesuitas una buena compañía para sumar esfuerzos en la atención pastoral de los fieles. (ib. Supra, p. 112)

Como aspectos negativos del aislamiento se reconoce el autoritarismo y los excesos de poder que ejercen los gobernantes en contra de los nativos. “Muchos de los encomenderos consideraban que los jesuitas, con la construcción de las capillas y el

[Escriba texto]

abastecimiento de mercaderías para el mantenimiento del Colegio de Castro y las misiones circulares, les quitaban una mano de obra que les permitiría consolidar sus economías”. (Gutiérrez, p. 57).

Por otra parte, los misioneros mantuvieron discreción para no tener mayores problemas con los españoles, aunque de todas formas denunciaban aquellos abusos; los padres fueron testigos de los atropellos que se cometieron bajo el pretexto de esta Real Orden<sup>2</sup>, capturando indios en la región norte de Calbuco, sin que mediase ningún motivo ya que esos indios ni estaban en guerra con los españoles ni representaban un peligro para la sociedad chilota. (Moreno, 2007) Afirma (...) los misioneros procuraron mantener una actitud conciliadora, puesto que tenían el deber de reprender a quienes abusaban de los indios, pero no deseaban enemistarse con las autoridades y habitantes del archipiélago. (p. 113)

La expulsión de los jesuitas significó un quiebre en el funcionamiento de la misión circular, hecho que provocó una escasez notoria de religiosos en la dispersa población chilota. Esta situación aumentó el trabajo de los fiscales, quienes tuvieron que resistir las conmociones intentando mantener la estabilidad del sistema instaurado.

En reemplazo de los jesuitas llegaron en primera instancia los franciscanos de Propaganda Fide del colegio de Chillán, arribando a Chiloé en 1769. No obstante, la escasez de éstos, sumado a la falta de experiencia y a los conflictos con el gobernador Carlos Beranger, producto de la discordia en las decisiones de los bienes de los jesuitas, provocó que la estadía de los misioneros durara un corto periodo de tiempo. En consecuencia y considerando que Chiloé estaba anexado al Virreinato del Perú desde 1768, se comprende que hayan venido en sustitución los franciscanos del Colegio de Santa Rosa de Ocopa, Perú, llegando a Chiloé en 1771, para asumir de manera responsable y abnegada el reemplazo de la compañía de Jesús.

Desde la llegada de éstos, a fines del siglo XVIII y a lo largo del XIX, Chiloé empezará un proceso de “consolidación” en su estructura, lo que permitirá el desarrollo de su cultura, logrando que el hombre se consolide en un espacio territorial del cual se sienta

---

<sup>2</sup> R.C. de 1608, autorizaba la esclavitud de los indios de Chile cogidos en arma contra los españoles.

[Escriba texto]

parte y por ello se reconozca hasta el día de hoy como “chilote”. Todo ello se dio de forma paralela a los constantes conflictos que se agudizaban en el continente y que se manifestaron durante todo el siglo XIX, finalizando con la tardía independencia de Chiloé en 1826 y anexión, por la fuerza de las armas al continente, formando una de las 8 provincias que en aquel entonces componían Chile. (Dante, 2008, p.89)

Históricamente se reconoce que todas las personas que formaron la cultura de Chiloé, se formaron de acuerdo a hechos ocurridos en un entorno complejo, en una arquitectura diseñada por herramientas y técnicas provenientes de antepasados, las cuales conllevan la base de toda construcción, siendo la madera el material ocupado por excelencia. En la historia constructiva los franciscanos representan la finalización del periodo arquitectónico-cultural, debido a que ellos continuaron y mejoraron en gran medida las funciones de los jesuitas, otorgando una estructura de asentamiento clave para la isla.

Las capillas construidas por los jesuitas, representaron el primer indicio de hábitat en un lugar costero determinado, es decir, cada vez que los navegantes llegaban a una localidad y veían una capilla, era sinónimo de poblado; No hay muchos faros en Chiloé, por eso se me ocurre que las iglesias con sus elevaciones sobresaliendo del follaje, a simple vista en un día brumoso, se confunden con ellos. (Coloane, Francisco, p.5)

Estas construcciones aparentemente ya eran equipadas con cierta imagería; al respecto solo contamos con un párrafo citado de (Guzmán, 2009): “*Los inventarios de la expulsión identifican muchas imágenes en Castro y finalmente se detienen a describir el retablo.* “ (p.116.) Pero serán los franciscanos los que se preocuparán del trabajo retablístico al interior de todas las capillas, transformándolas en iglesias como tal. Esto se hace posible, porque los jesuitas ya habían dejado un precedente a través de los diversos trabajos de construcción. Por lo tanto, el mestizaje cultural se transmitirá de manera constante durante el siglo XIX logrando una enseñanza que se decodifica a través de las construcciones de arquitectura en madera; se procuró asear y adornar las iglesias del mejor modo que a cada uno de los misioneros franciscanos les fuera posible, dotándolas de altares, imágenes, vasos sagrados y ornamentos. (Díaz, 1984, p. 23)

[Escriba texto]

Desde entonces se reconocerá a la iglesia que se visita por el nombre y la importancia del patrono. Este recibe la veneración de las distintas localidades en la convocatoria de las fiestas religiosas. Ejemplo de ello es la imagen de Jesús Nazareno, traída por el franciscano Hilario Martínez a la isla de Caguach, en donde por años se han reunido cientos de fieles a adorarlo. El significado cultural, social y religioso ha permitido que los patronos, se hagan presentes en todas las iglesias del archipiélago, destacándose por su historia y estructura particular. (Vázquez de Acuña, 1995, p. 16)

De gran valor fue para jesuitas y franciscanos mantener en todo momento, el acento local en la evangelización, entendiendo que la misión y por ende cristianización, no hubiese sido posible de no contar con el apoyo de los indígenas. Los franciscanos adoctrinaban al pueblo aborígen utilizando el “chilindungo” o Catecismo y Gramática Castellana-Mapuche escrita por el propio Obispo de la Imperial. (Montiel, 2008, p. 56)

Lo anteriormente expuesto es lo que permitió el desarrollo cultural del hombre chilote. Los misioneros supieron ser intérpretes y comunicadores de los indígenas, aprendiendo a relacionar al hombre con el entorno, la técnica con la madera, construcción con el espacio, etc. De modo que, todo lo construido por el chilote representa en su más viva expresión el ciclo de la vida. La simpleza, el esfuerzo y la nobleza de su carácter transmitido a través de sus actos, fue matizado por la enseñanza del misionero europeo, gracias a éstos se concretó una cultura a intramuros de Chile, he ahí la esencia del carácter particular. “Jesuitas y luego Franciscanos, construyeron estructuras, en el tiempo, que les permitirían desarrollar una iglesia local. Estos pilares básicos, plenamente vigentes son: Las iglesias que en un principio son pajizas, como cruces testimoniales van indicando en la geografía los sitios de la evangelización. Estas estructuras demarcarán, además, el centro de cada isla o localidad.” (Cárdenas, 2001, p. 4).

Las principales características que representan la formación de la cultura chilota y que se han mencionado en el presente capítulo, conforman una realidad que se contraponen forzosamente al proceso de anexión física a la que fue sometido Chiloé, aplicada en la isla a posteriori de la causa de independencia en 1826, originando que se apliquen medidas drásticas en todo orden, impidiendo la comprensión de una realidad histórica, cultural, política, económica y administrativa que se forjó por el aislamiento del archipiélago.

[Escriba texto]

Las iglesias de Chiloé son una de las representaciones artísticas y arquitectónicas más importantes de la isla, es por ello que han sido reconocidas a lo largo de todo Chile y el mundo como el reflejo de una cultura especial, por una cierta manera de vivir la fe y de perpetuar antiguas tradiciones que conforman una identidad, un modo de pertenencia y solidaridad fundado en la igualdad de un trabajo comunitario denominado minga. Todo ello matizado como el fruto del trabajo realizado por misioneros jesuitas y franciscanos.

Son más de 150 las capillas e iglesias en madera que se construyeron en toda la isla, de las cuales varias se conservan hasta nuestros días, sin embargo, además de ser valoradas por su cantidad, son reconocidas por su calidad, constituyendo conjuntos histórico-artísticos notables. Esto ha permitido que sean nombradas monumentos nacionales y aún más, en base a una selección, 16 iglesias de la isla han sido nombradas desde el año 2000 patrimonio de la humanidad por la UNESCO<sup>3</sup>. Los criterios de la elección fueron los siguientes: “(...) hemos estudiado la manera de seleccionar las más representativas y dignas de una protección especial, atendiendo no sólo a su antigüedad, sino a su mérito artístico, su originalidad dentro de la señalada escuela, la facilidad de acceso a los lugares en que se encuentran, su integración, en fin, al hermoso paisaje insular y su enclave dentro de pintorescas poblaciones (...)” (Pereira, 1969, p.225)

Cada parte que compone la construcción de las iglesias fue hecha en madera, cuyas amarras se fueron gestando por medio de la técnica de ensamblaje; así también se ha podido desmentir la ausencia de tarugos de madera de anchos diámetros en estas estructuras<sup>4</sup>. Este recurso natural es producto de los crecientes bosques que forman el entorno de Chiloé, pero su utilización ha requerido saber discernir entre los diversos tipos que fuesen más aptos para la construcción de las partes que componen la iglesia.

El Alerce, es uno de los tipos de madera con mayor utilización en construcciones sureñas. Desde antaño la diversa documentación encontrada ha mencionado al alerce como materia fundamental en la formación de casas y piraguas por indígenas (Cárdenas, 1993, p. 11); además, llama la atención que viajeros, españoles y misioneros no hayan sido

---

<sup>3</sup> Entrevista a Cristian Larrere. Director Ejecutivo de la Fundación Amigos de las Iglesias de Chiloé, ubicada en Ancud. 5 de Febrero de 2015.

<sup>4</sup> Entrevista Patricia Mondaca. Arquitecta de la Fundación Amigos de las Iglesias de Chiloé. 5 de Febrero de 2015.

[Escriba texto]

indiferentes al carácter noble de este material logrando aprender su utilización y aplicándolo en las construcciones de su asentamiento. De esta manera, su utilización se reflejó en toda la isla durante el periodo colonial.

No se sabía con exactitud cuál era la altura máxima del Alerce, pero se creía que podía alcanzar hasta unos 80 metros y tal vez más. Se destaca su parecido al “*Cedro Colorado*”. Este material se caracteriza por sus buenas condiciones, lo que dificulta que sea carcomido por gusanos o se pudra rápidamente, gracias a ello se ha podido constatar su durabilidad a lo largo de los años, considerándola también como resistente a lo inhóspito del clima así como al mar salado. (Webers, 1903, p. 53)

En definitiva el Alerce ha sido utilizado en el revestimiento exterior de las construcciones, permitiendo la durabilidad de tablonos y vigas interiores. Hoy debido a la sobre explotación de este tipo de madera en la isla de Chiloé, solo lo podemos encontrar en el tramo que comprende entre Abtao y Cucao.<sup>5</sup>

El Ciprés es otro tipo de madera del cual se han obtenido grandes utilidades a lo largo del tiempo, aunque si bien, no cuenta con las características del alerce tanto en altura como en abundancia.

Esta especie se ubica en la isla de las Guaytecas y Chonos, en la península de TaiTao, entre otras partes. Aquí forman grandes manchas geográficas de las cuales se permite dimensionar su extensión. Llega a medir alrededor de 20 metros de altura, siendo dura y resistente a la humedad, se usaba principalmente para vigas y viguetas, como también para tablonos exteriores de una construcción. (Ib. Supra, p. 57)

Este material a diferencia del alerce, fue mayormente explotado logrando que hoy en día queden muy pocos ejemplares jóvenes.<sup>6</sup>

Dentro del gran bosque que forma el entorno del chilote, estas dos tipologías de árboles crecen rodeados de otros que también forman parte de las construcciones patrimoniales y que no son de menor importancia, no obstante, estas solo serán

---

<sup>5</sup> Entrevista Patricia Mondaca. Arquitecta Fundación Amigos de las Iglesias de Chiloé. 5 de Febrero de 2015.

<sup>6</sup> Entrevista Cristian Larrere. Director Ejecutivo de la Fundación Amigos de las Iglesias de Chiloé. 5 de Febrero de 2015.

[Escriba texto]

mencionadas a modo de introducir al lector sobre el bosque nativo de la isla: “Mañío, Muermo, Roble, Coihue, Laurel, Ciruelillo, Canelo, Avellano, Tique, Rabral, Pelú, Luma, Melí, Tepú, Arrayan, etc.” (Webers, 1903, p. 62)

Considerando el inhóspito entorno en el que vivía el chilote, es impresionante la riqueza que lo rodeaba. Gracias a las bondades de la madera, la pertinente utilización de ésta por el chilote y las técnicas de construcción empleadas por jesuitas y franciscanos en los diversos talleres de artesanía o estancias, es que se va formando un mayor y profundo manejo del conocimiento de la madera, empleándola en todas las construcciones que se hicieron en el “bordemar”. Sin embargo, a lo largo de la historia el mayor peligro que sufren las construcciones de este material es el asecho de incendios, es por ello que se entiende la preocupación y solidaridad que debían tener todas las comunidades a la hora de construir en segunda o tercera instancia la misma capilla que había sido reducida a cenizas. El conocimiento y manejo de las técnicas permitió que en muchas ocasiones un grupo de no más de diez chilotes, allá podido levantar una iglesia en un periodo de un año.<sup>7</sup>

Así como se aprendió a utilizar sin excesos este material, también se avanza en la construcción de estructuras más complejas, como es el paso de capilla a iglesia. La capilla-pueblo era descrita arquitectónicamente como un conjunto de tablas y techo de paja, por lo que debido al mal tiempo y a la fragilidad del material mencionado se requería de un doble esfuerzo en las reconstrucciones.

La transformación capilla-iglesia consolidó la identificación cultural chilota en esta evolución constructiva. A grandes rasgos este cambio en la arquitectura permitió que fuesen más firmes y resistentes las iglesias, teniendo bajo ellas una estructura sólida conformada de grandes poyos de piedras, facilitando su movilidad en el caso de alguna urgencia y permitiendo el aislamiento de la humedad.<sup>8</sup>

Se reemplazó el techo de paja por tejuelas largas de madera, por lo tanto, se conformó una estructura que se aplicó a todas las iglesias de la isla, cuya distribución era de un cuerpo y tres naves, una central y dos laterales; la forma del techo representa la base de

---

<sup>7</sup> “Chiloé a 500 Años” Patrocina: Gobernación Provincial de Chiloé. Auspicia: Corporación Municipal de Educación de Castro. Editorial Gráfica Andes Ltda. Pág.: 68

<sup>8</sup> Centro de amigos de la Arquitectura Chilota. “Iglesias de Chiloé”. Castro-Chiloé 2004. Pág.: 4

[Escriba texto]

las embarcaciones, cuyos soportes son columnas y arcos de medio punto, los cuales demarcan la estructura entre naves. Es interesante hacer notar que las iglesias chilotas combinan en una solución original dos tradiciones: la centroeuropea, a través de la torre-fachada, y la latina, a través de la planta basilical.<sup>9</sup>

En la fachada de la iglesia, se construyó una torre-fachada, cuya punta tiene una cruz. Esta estructura se apoya sobre pilares en la mayoría de las iglesias, sin estar exentas de columnas en otras, generándose un pórtico que permite albergar a las personas. Además la iglesia en su exterior esta revestida por un sinfín de tejas que le permiten dar una impresión de movilidad frente a los ojos de los visitantes.

En la estructura interior contamos con altares en la nave central y en algunos casos altares laterales de las naves izquierda y derecha. A lo largo de todo el siglo XIX el esquema más socorrido será, en el muro testero, más que retablo, su perforación por tres nichos -más alto el central- adornado con pilastras y cornisas; y rematados por frontones triangulares, alternados con curvos. (Guarda, Gabriel, p.42)

Entre la decoración que se ocupó para el interior de las iglesias encontramos imitaciones de mármol, estrellas pintadas, dibujos vegetales, colores serenos; destacando en varias un estilo neoclásico, así como también barroco en el caso particular de Achao, albergando una decoración única cuya leve semejanza se vuelve a ver en las iglesias de los sectores más alejado de la isla como: Apiao, Alao, etc.

En la forma de construcción de estas iglesias se reúnen ciertos factores de relevancia.

En primera instancia, el chilote era un hombre que desde siempre y debido a su entorno, tuvo que recurrir a embarcaciones para trasladarse de un lugar a otro, por ello conocía de sobre manera el proceso de construcción de estos. (Cárdenas, 1978, p. 49). Por lo tanto, no es coincidencia que la utilización de la base de la embarcación sea empleada como el techo de la nave de las iglesias.

---

<sup>9</sup> "Las Iglesias de Chiloé" La recuperación de destrezas tradicionales. Programa de Patrimonio Cultural de la Cooperación Española. Edición el Viso, Chile. Pág.: 12

[Escriba texto]

En segunda instancia la construcción de las iglesias se hace sobre una explanada que se ubica entre la costa y un cerro que permite el resguardo frente al mal tiempo. A un costado o parte de adelante de la iglesia se encontraba un embarcadero, en donde se reunían la comunidad del sector. (Ib. Supra, p.130)

Estos factores de conocimiento como de ubicación se conjugan a través de la arquitectura, siguiendo un patrón de movimiento y espontaneidad. El chilote no era un hombre que hacia construcciones premeditadas, sino todo lo contrario, cada cimiento así como adorno tenían su razón de ser en la conformación de una construcción. Por lo tanto, se entiende que haya un ciclo que parte con la creación y continúe con la intervención de estas estructuras por medio de la restauración.<sup>10</sup> Es así como la madera, que ha sido labrada, va dando movilidad a través de sus vigas, tejuelas, tablones, hornacinas, columnas, pilares, etc. Si la historia hiciera una antología entre el chilote y las iglesias, encontraríamos muchas similitudes, ya que a lo largo de los años, la compenetración es evidente. “Sabemos también que la reinterpretación es algo natural en la cultura de Chiloé, que allí está su gran genio, en darle una vuelta a la tuerca de la modernidad, para luego hacerla propia (...) lo más notable es que estos espacios nacidos de la ruptura por el suelo se han ido convirtiendo en espacios tradicionales”<sup>11</sup>

Las 16 iglesias de Chiloé que forman parte del Patrimonio de la Humanidad son las siguientes: Colo, San Juan, Tenaún, Dalcahue, Achao, Quinchao, Chelin, Caguach, Rilan, Aldachildo, Ichuac, Detif, Castro, Nercón, Vilupulli, Chonchi.<sup>12</sup>

---

<sup>10</sup> Entrevista Edward Rojas. Arquitecto de Castro. 6 de Febrero de 2015.

<sup>11</sup> 5° Coloquio; *Suelo Americano Castro-Chiloé*. Agosto 2002. Edición Artemisa Ltda.

<sup>12</sup> Ver mapa de las iglesias en Anexo N°1.

[Escriba texto]

## **Objetivos y metodología de trabajo, formulación del problema de investigación, categorías principales del análisis, límites y alcances del trabajo.**

La investigación, dentro del plan de estudios del Magíster en Gestión Cultural, de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, se ha propuesto investigar el contexto histórico del chilote y la descripción arquitectónica de los retablos de las iglesias de Chiloé, específicamente el retablo de las localidades de: Dalcahue, Achao y Nercón, siendo éstos parte fundamental del interior de las iglesias patrimoniales.

El presente estudio se ha realizado para otorgar un aporte descriptivo e informativo que apoye el conocimiento local, abarcando principalmente la temática de las iglesias patrimoniales de Chiloé en general y sus retablos en particular. El patrimonio religioso, es parte relevante de la historia local y por ende representa la cultura y las tradiciones de una comunidad, sin embargo, la falta de valoración e información que se ha observado en las localidades, ha permitido que se planteen las siguientes problemáticas ¿Es el retablo chilote un bien cultural de alto valor? ¿Tiene este patrimonio un adecuado reconocimiento local? No es extraño que en la medida que la sociedad chilota evolucione, esta misma cambie sus hábitos y sea necesario reeducarla. Debido al auge que se ha desarrollado en torno al patrimonio se entiende que la falta de conocimiento de la comunidad puede ocasionar daños irreversibles en la cultura. Es por eso, que el crecimiento debe ir acompañado de educación, recalcando los valores identitario y culturales en profundidad. En este caso, la carencia informativa sobre el retablo, implica que no se reconozca ni valore como tal, colocando en riesgo una pieza fundamental de la iglesia.

De acuerdo con el párrafo anterior, se ha propuesto la gestión de un proyecto de sensibilización cultural, que consta de una actividad, para que la comunidad sea informada y sensibilice con este patrimonio religioso que es parte de su identidad. La selección de estos tres retablos se explica en el aporte estilístico que representa cada una de las iglesias. La selección de las mismas ha sido hecha considerando el estado actual de la literatura dedicada al patrimonio religioso chileno, buscando la mejor representatividad de las 16 construcciones que tienen este carácter en la Isla de Chiloé. La selección de las iglesias se ha hecho con acuerdo del profesor guía y su disposición como ejemplos fue consensuada también con los informantes clave.

[Escriba texto]

El objetivo general de este trabajo es:

- Analizar las problemáticas y condiciones de la gestión cultural del patrimonio religioso, contenidos en los retablos de tres iglesias de la Isla de Chiloé y su influencia sobre la identidad local.

De ello se puede desprender, los objetivos específicos que se desarrollaron a lo largo de la investigación:

- Explicar qué representan los retablos, como bienes culturales, pertenecientes al interior de las iglesias patrimoniales de Chiloé, a través de una descripción histórica y arquitectónica.
- Explicar el proceso de integración social que se ha manifestado con el patrimonio, a través de las labores que realizan los organismos competentes que se encuentran a cargo, tanto en Chile como en Chiloé
- Sugerir un proyecto de sensibilización del patrimonio religioso orientado hacia la comunidad chilota, con la finalidad de identificar, informar y perpetuar en el tiempo el valor que representa el retablo.

Es a partir de estos antecedentes y considerando, como un elemento importante dentro del estudio, la declaración de Patrimonio de la Humanidad recibido por 16 iglesias de la provincia de Chiloé en el año 2000, es que se propone una investigación con los alcances antes mencionados. La metodología que se plantea, consta de las siguientes etapas:

Una primera etapa consistió en la visita en terreno de las 16 iglesias que son patrimonio de la humanidad en la Isla de Chiloé, realizadas durante los meses de enero y febrero del 2015, para tomar fotografía de éstas y sus retablos y hacer un reconocimiento del lugar. También se realizó la recopilación de antecedentes bibliográficos y la obtención de entrevistas a distintos especialistas: en gestión cultural, historia del arte, historia de las iglesias, arquitectura y patrimonio. A modo de contextualizar el retablo e identificar sus elementos de valor e identidad con la cultura chilota.

[Escriba texto]

En la segunda fase, realizada durante marzo y julio del 2015, se clasificó y analizó el material recopilado con el fin de desarrollar la investigación por capítulos explicando la importancia del retablo en las iglesias y su directa relación con la comunidad Chilota, para ello se mencionó la relevancia de la santería y las fiestas religiosas. Se seleccionó tres retablos de las localidades de Achao, Dalcahue y Nercón, los criterios para esta selección fueron decididos de acuerdo a los estilos y el simbolismo que representa el mueble para la comunidad, considerando que en Achao, está el único retablo de factura jesuita y por ende es el bien cultural de estilo barroco más antiguo; en Dalcahue se aprecia el retablo más moderno de estilo neogótico y no podía faltar en esta investigación la trascendencia del retablo de Nercón de estilo neoclásico. Cada uno de ellos fue adaptado por las técnicas de los artesanos chilotes, motivo por el cual, se han repetido en el resto de las localidades, así también, representan una evolución en la forma de trabajo de la arquitectura, lo que se ha valorado en la declaración patrimonial.

Se analizó cómo se ha realizado la gestión cultural del patrimonio religioso en Chiloé. Este análisis se apoyó a través de las entrevistas realizadas a profesionales bajo la condición de Informantes Clave: Fernando Guzmán, Marcial Sánchez, Gabriel Guarda, María José Castillo, Catalina Chaigneau, Antonino Pirozzi. Las entrevistas a los informantes claves tuvieron lugar entre los meses de agosto y septiembre de 2015. Estos fueron entrevistados en sus lugares de trabajo y el registro quedó consignado en una grabación digital que fue posteriormente transcrita en forma íntegra y se encuentran en la sección anexos.

Tabla de Informantes Clave

Informantes clave	Dato cv	Correo y fono
Marcial Sánchez,	Historiador, Con estudios de Doctorado en Historia en la Universidad de Chile y en el Magister en Ciencias Políticas en la Pontificia Universidad Católica de Chile. Académico de las Universidades Adolfo Ibáñez y Santo	mesag2@gmail.com

[Escriba texto]

	Tomás; Miembro de la Sociedad de Historia de la Iglesia en Chile.	
María José Castillo Navasal.	Docente, archivista, conservadora y paleógrafo con formación especializada en Chile y Argentina. Fue coordinadora del Programa de Ética de Duoc de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Colaboró por varios años en el Archivo del Arzobispado de Santiago	<a href="mailto:mjcastillonavasal@gmail.com">mjcastillonavasal@gmail.com</a>
Antonino Pirozzi,	Arquitecto (U. de Chile) especializado en investigación, intervención y difusión del patrimonio arquitectónico. Master en Gestión Cultural (U. de Barcelona). Gestor cultural y asesor de instituciones y creadores.	<a href="mailto:ninopirozzi@gmail.com">ninopirozzi@gmail.com</a>
Fernando Guzmán	Actualmente es profesor de pregrado y postgrado de la Facultad de Artes Liberales de la Universidad Adolfo Ibáñez. Asesor en proyectos de investigación de la Dirección de Bibliotecas Archivos y Museos. Entre sus publicaciones se destaca: “Representación del Paraíso. Retablos en Chile, siglos XVIII y XIX”. Editorial Universitaria. Santiago, Chile. 2009	Fernando.guzman@uai.cl
Catalina Chaigneau	Docente de enseñanza media durante trece años. Actualmente es secretaria ejecutiva de la fundación para el patrimonio artístico de la Iglesia Católica	<a href="mailto:cchaigneau@iglesia.cl">cchaigneau@iglesia.cl</a>
Gabriel Guarda	Historiador religioso benedictino y arquitecto chileno. Premio Nacional de Historia (1984). Premio América de Arquitectura (1991). Premio	Fono: 222417992

[Escriba texto]

	Bicentenario (2003)	
--	---------------------	--

Otra parte de la metodología incluyó investigar el funcionamiento de preservación del patrimonio que promueven organizaciones en Chile (UNESCO, CMN) y particularmente en Chiloé (FAICH) y a la falta de información y educación que se ha entregado a la comunidad chilota. Para ello se revisó documentación digital contenida en sitios web como: [www.unesco.org](http://www.unesco.org), [www.monumentos.cl](http://www.monumentos.cl), [www.iglesiasdechiloe.cl](http://www.iglesiasdechiloe.cl).

En algunos casos, durante los meses de noviembre y diciembre, fue necesario realizar llamadas telefónicamente a Chiloé para recopilar datos que apoyaran la información que se aseveraba. Las personas con las que se habló fueron: el Director Ejecutivo de la Fundación Amigos de las Iglesias de Chiloé, don Cristian Larrere; también con el Alcalde de Castro, don Nelson Águila Serpa, para averiguar sobre el desempeño del departamento de cultural y obtener antecedentes de la cuenta pública del año 2014. Los datos se consiguieron en la página [www.municastro.cl](http://www.municastro.cl), estos se encuentran disponibles en anexos<sup>13</sup>. También se conversó con don Felipe Montiel, encargado de la oficina del Consejo de Monumentos Nacionales que se instaló en la Gobernación de la ciudad de Castro, desde los primeros días de Octubre del presente año y encargado del Museo de Castro.

Como última etapa del trabajo de investigación, se propuso un proyecto que ayude a la difusión de la información del retablo y permita que la comunidad chilota reconozca el valor de este bien mueble promoviendo la educación de su cultura. Como medio de divulgación se planteó un proyecto de sensibilización, cuya principal actividad es colocar un “artefacto informativo”, bien podría ser algo similar a un diario mural, pero manteniendo características particulares en su construcción, es decir, sin interferir en el frontis de la iglesia patrimonial y de materiales propios para afrontar las complejidades del clima de Chiloé.

Esta investigación es un trabajo informativo sobre los retablos chilotes y la apreciación patrimonial que tiene la localidad con su patrimonio, lo cual sirve como hallazgo para generar un diagnóstico sobre la realidad cultural que tiene la sociedad chilota con su

---

<sup>13</sup> Tabla de datos del departamento de cultura. Cuenta pública de Castro del 2014. Ver en Anexo N°2.

[Escriba texto]

entorno cultural y religioso. Tanto el desarrollo local como el auge turístico del patrimonio van ligados a las propuestas de mejora que formulan las organizaciones, sin embargo, de acuerdo al análisis realizado la gestión cultural que se ha realizado solo se remite a la restauración y preservación del patrimonio, considerando en varios casos la falta de educación patrimonial en la comunidad. Motivo de sobra para proponer un proyecto que permita sensibilización e información cultural de la sociedad. Se debe considerar además que esta es una tarea pendiente con todo el patrimonio de Chile y que de apoco se ha ido tratando de subsanar.

Por otra parte, se reconoce que este trabajo ha dejado pendiente la concreción de muchas actividades que servirían para movilizar a las localidades e informar de mejor manera sobre su patrimonio, proponiendo solo la sensibilización a través del medio de información visual como referente. Cabe destacar que la demora para realizar esta investigación se debe a la falta de información bibliográfica sobre los retablos, a la disposición de tiempo que tuvieron los informantes claves para ser entrevistados, y además de la dificultad tanto económica como de tiempo para realizar viajes desde Santiago hacia la Isla de Chiloé, motivos por los cuales se comprende que la continuidad de este trabajo fue desfavorable.

En un futuro se espera que este material sirva como referencia para realizar proyectos culturales en aras del patrimonio de Chiloé, ocupando la gestión cultural para integrar a la comunidad a través de capacitación y educación, generar ingresos económicos en la localidad y aumentar las ofertas turísticas. Se considerado que los recursos están, y el interés de la comunidad por conocer y participar también, sin embargo falta una mejor y mayor interacción entre los agentes políticos, religiosos y locales.

## **Capítulo segundo: El Retablo de Chiloé, contexto histórico y antropológico.**

### **Contextualización: antecedentes, historia y geografía de la Isla de Chiloé**

Desde el año 1990 hasta la actualidad, se han realizado constantes estudios acerca de la arquitectura chilota, elemento predominante en la declaración de Patrimonio de la Humanidad otorgado por la Unesco, en dieciséis de las, aproximadamente, ciento cincuenta iglesias y capillas presentes en la Isla Grande de Chiloé y su archipiélago contiguo. Gran parte de estos estudios han sido realizados por la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Chile y sus investigadores Hernán Montecinos<sup>14</sup> y Lorenzo Berg.<sup>15</sup>

Destacan además, la obra de Fernando Guzmán<sup>16</sup> “Representaciones del Paraíso. Retablos de Chile, siglos XVIII y XIX”, publicada en el año 2009. Este estudio cuenta con seis capítulos que relatan la importancia del retablo en Chile, haciendo hincapié en la evolución artística que tuvieron en cada zona del país y a su vez recalcando la simbología y creencia que significó para la sociedad. Esta es la investigación más completa que se ha encontrado sobre la historia de los retablos en Chile, porque además de contextualizar, el autor hace un análisis detallado de cada una de las facturas. Otro autor relevante es el Padre Gabriel Guarda<sup>17</sup> con la publicación “Iglesias de Chiloé”, hace una descripción acabada de la arquitectura de las iglesias más relevantes, detalla tanto el exterior como el interior. Por último el autor Isidoro Vázquez de Acuña<sup>18</sup> con su obra “Santería de Chiloé: Ensayo y Catastro”, publicada en 1994. Este estudio, dividido en dos partes aborda en primer lugar, los aspectos geográficos, históricos y culturales del archipiélago de Chiloé, el

---

<sup>14</sup> Arquitecto, académico, Presidente del Colegio de Arquitectos de Chile entre los años 1992-1993 al que representó en el Consejo de Monumentos Nacionales del Gobierno de Chile. En 2001 obtuvo el premio Conservación de Monumentos Nacionales.

<sup>15</sup> Arquitecto, académico e investigador de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo Universidad de Chile, Cogestor y Director Fundación Cultural Iglesias de Chiloé y Autor de numerosas publicaciones, conferencias y exposiciones en Chile y en el extranjero sobre temas de Arquitectura y Patrimonio.

<sup>16</sup> Decano de la Facultad de Humanidades entre noviembre de 2005 y noviembre de 2007. Actualmente es profesor de pregrado y postgrado de la Facultad de Artes Liberales de la Universidad Adolfo Ibáñez. Asesor en proyectos de investigación de la Dirección de Bibliotecas Archivos y Museos, Curador y autor de varias publicaciones.

<sup>17</sup> Historiador, religioso benedictino y arquitecto chileno. Premio Nacional de Historia (1984). Premio América de Arquitectura (1991). Premio Bicentenario (2003). Ha escrito más de 300 publicaciones sobre historia urbana y arquitectura.

<sup>18</sup> Académico de la Academia Chilena de la Historia del Instituto de Chile.

[Escriba texto]

significado y la importancia de las imágenes dentro de la cultura chilota y sus técnicas de elaboración.

En el año 1993 se creó la Fundación Cultural Amigos de las Iglesias de Chiloé, su actual director ejecutivo es Cristian Larrere, cuyos objetivos son proteger, conservar y desarrollar el patrimonio cultural religioso del archipiélago, con una especial predominancia de la restauración arquitectónica de las iglesias intervenidas. Entre sus acciones se encuentra la intervención de las iglesias, consolidación estructural, y mantenimiento de revestimientos en las iglesias de Nercón, Chonchi, Quinchao, Vilupulli, Castro, Achao, San Juan, Aldachildo, Quinchao, Calen, Quetalco, Quicaví, Compu, Teupa y Tey, etc.

En la actualidad se encuentran en ejecución diferentes proyectos de restauración de las iglesias, con la coordinación de la Fundación Amigos de las Iglesias de Chiloé y supervisados por la UNESCO. Sin embargo, ningún de los proyectos menciona o propone la restaurar del retablo chilote.

Geográficamente Chiloé se localiza al suroeste del continente americano en su fragmentación más austral, y bañadas por el antiguo Mar del Sur, hoy conocido como el Océano Pacífico, tiene una ordenación geográfica en los paralelos 41° 44' y 43° 17' de latitud sur, y los meridianos 72° 45' y 74° 30' de longitud oeste. Cuenta con la formación de dos segmentos insulares: la isla Grande y el Archipiélago con cuarenta islas menores, treinta y cinco de ellas habitadas, que se encuentran separadas del continente por precisas fronteras marinas: el canal de Chacao, el golfo de Ancud y el golfo Corcovado. Ambos segmentos registran una densidad de 16,86 hab. /Km<sup>2</sup>, según datos obtenidos del censo del año 2002.

La isla Grande de Chiloé se separa del continente por el canal de Chacao y por un mar interior, formado por el seno de Reloncaví, el Golfo de Ancud y el Golfo del Corcovado. La cordillera de la costa recibe el nombre de cordillera del Piuchén, con 800 m. de altura máxima, en el norte de la isla Grande y de Pirulil con una altura máxima de 500 m. en el sur y se presenta como una sucesión de colinas altas cubiertas de vegetación. Posee una costa occidental abrupta e inhóspita, y una costa oriental sinuosa con ensenadas, esteros y colinas, igual que las costas de las islas menores.

[Escriba texto]

El clima es templado marítimo lluvioso y da cuenta de una vida equilibrada con la naturaleza; las precipitaciones oscilan entre los 1200 y los 3000 mm. Anuales, con un descenso pluviométrico durante la estación cálida. Este equilibrio da paso a la obtención de las riquezas naturales con las que pueden vivir los chilotes, obteniendo de la tierra y el mar el sustento y complemento para las actividades cotidianas

Los vestigios humanos más antiguos encontrados en Chiloé datan de 3.000 - 4.000 A.C. Fueron hallados bajo una vivienda de Puente Quilo, en la comuna de Ancud, e incluye restos óseos, piedras trabajadas, restos de alimentos y carbón. Los primeros habitantes fueron los Chonos, población indígena nómada que habitaba desde el archipiélago de Chiloé hasta el Golfo de Penas, dedicada principalmente a la pesca y la caza de lobos marinos, y que era capaz de recorrer miles de kilómetros en sus embarcaciones llamadas dalcas<sup>19</sup>. Los Chonos posteriormente fueron desplazados hacia el sur por los Huilliches, población indígena que practicaba la agricultura y ganadería con cultura y lengua mapuche. La coexistencia de ambos pueblos trajo consigo intercambios culturales que se reflejan en la práctica de la agricultura, por parte de los Chonos, y las costumbres marineras, adoptadas por los Huilliches a causa de este intercambio cultural.

A la llegada de los españoles en el año 1567, coexistían ambos pueblos en Chiloé y se distribuían a lo largo de las costas orientales del archipiélago, situación que se mantiene actualmente y que se explica debido a las condiciones geomórficas, climáticas y geográficas detalladas anteriormente y que favorecen el asentamiento humano en este sector del archipiélago.

En el año 1540, Alonso de Camargo avista por primera vez la isla en un viaje hacia el Perú, más tarde, Pedro de Valdivia puso a cargo de una expedición a Francisco de Ulloa, con el propósito de recolectar información geográfica de la zona, quien cruzó el canal de Chacao en 1553, haciendo un recorrido por las islas del archipiélago. En 1567 se funda la ciudad de Santiago de Castro por Martín Ruiz de Gamboa, y más tarde, en 1767, la ciudad

---

<sup>19</sup> Embarcación liviana y apropiada para la navegación por los canales chilotes. Fue creada por los chonos, aunque posteriormente fue adoptada y modificada por los huilliches y españoles. Estaban construidas con tres tablonces de alerce (*Larix deciduas*) o ciprés de las Guaitecas (*Pilgerodendron uviferum*) curvados al fuego e impermeabilizados con estopa de alerce. Era impulsada por remos y cuando había viento favorable se ayudaban levantando un palo con una vela hecha generalmente con cuero de lobo marino. A las tablas se le hacían perforaciones cada cierta distancia empleando estacas calientes para ser posteriormente cocidas con fibras de quila (*Chusquea quila*), muy firmes y resistentes al agua.

[Escriba texto]

de Ancud, como estrategia para resguardar el tráfico naval austral por el capitán Carlos de Beranger.

Los Mercedarios y Franciscanos -en el siglo XVI- fueron las primeras órdenes religiosas en establecerse en Chiloé, las que fueron secundadas por los misioneros Jesuitas que, en el año 1608, arriban a la isla, y partiendo desde Penco, se instalarían en Castro los padres Melchor Venegas y Juan Bautista Ferrufino, los cuales misionaron varios meses en el archipiélago. En una nueva campaña en 1611, los jesuitas extendieron su radio de acción hasta el archipiélago de los chonos, en las islas Guaitecas y Guayaneco. En 1612 fundaron la primera iglesia en Castro. Las misiones de los jesuitas fueron dando pie a la formación de pequeños puntos de apoyo donde habrían de construir capillas a partir de la residencia de Castro. Ellas fueron inicialmente las de Quinchao, Chonchi y posteriormente Cailín, desde donde avanzarían con misiones temporales. En 1767 el Rey Carlos III de España determinó la expulsión de la Compañía de Jesús de los dominios de la Corona.

Finalmente después de la independencia de Chile en 1826, Chiloé es anexado al continente y comienza un proceso de integración social, territorial y político.

### **Patrimonio: interpretación del bien cultural.**

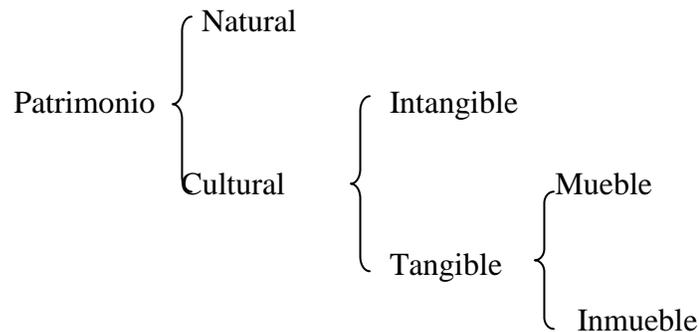
Cuando se habla de patrimonio se hace mención a la siguiente definición de la Real Academia Española “*Hacienda que alguien ha heredado de sus ascendientes*” o “*Conjunto de los bienes propios adquiridos por cualquier título.*”<sup>20</sup>. Así también si se busca en el libro Gestión del patrimonio cultural del autor (Ballart, 2005) se encontrará “La Palabra patrimonio viene del latín, es aquello que proviene de los padres. Según el diccionario, patrimonio son los bienes que poseemos o los bienes que hemos heredado de nuestros ascendientes. Lógicamente patrimonio es también todo lo que traspasamos en herencia. Entendemos que se trata fundamentalmente de objetos materiales como una casa, unos libros, unos utensilios o un trozo de tierra. De formas parecidas podemos referirnos a derechos y obligaciones, es decir, a cosas menos tangibles. Incluso podemos hablar de patrimonio en un sentido menos materialista, más abstracto o más espiritual” (p.25)

---

<sup>20</sup> [www.rae.es/patrimonio](http://www.rae.es/patrimonio).

[Escriba texto]

De igual manera si se sigue buscando se encontrarán variadas definiciones de patrimonio, que de una misma forma apuntan a que el patrimonio es un bien material o no que ha sido traspasado y que por tanto pertenece a una nueva persona, comunidad, institución, entre otros. Sin embargo, en la medida que la palabra patrimonio se ha integrado social y culturalmente ha empezado a abarcar diferentes dimensiones ocasionando su ramificación y especialización en cada área:



El Patrimonio cultural es una expresión que se integra desde la segunda mitad del siglo XX a través de diversos convenios de protección del patrimonio que consolidó la Unesco, Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. La primera definición del concepto elaborada en la convención sobre la protección del patrimonio mundial, cultural y natural se celebró en París en el año 1972. Sin embargo, hoy en día el “patrimonio cultural abarca el patrimonio histórico artístico, los bienes muebles, inmuebles, que se consideran dignos de conservar para generaciones futuras porque alcanzan un alto grado de excelencia dentro de las artes” (Monjas, 2013, p. 5)

Todas las áreas que abarca el patrimonio tienen un análisis y relevancia que han sido estudiadas a priori, permitiendo que se pueda interpretar lo que representa un bien cultura y a su vez enseñarlo a la sociedad. Sin embargo, si esto no se hace consciente en las comunidades vivas, estas no tendrán conocimiento sobre el patrimonio que poseen ni del daño que pueden producir a estos bienes que pertenecen a su historia e identidad.

[Escriba texto]

Lo anteriormente expuesto es parte de la realidad que se vive, en general en todo Chile, y en particular en la Isla de Chiloé, específicamente en la Isla Grande, esto principalmente porque es el lugar que está más expuesto a las transformaciones socio-culturales. Cada uno de los cambios que se han producido en la isla: el aumento considerable de población durante los últimos 10 años, la construcción del aeropuerto y el Mall, el crecimiento de la competencia comercial y la falta de empleos, etc. Son varios de los motivos por los que una cultura se puede ver trastocada si es que no se toman las medidas adecuadas.

Chiloé es reconocido por ser una Isla amigable, cuyos habitantes son hospitalarios y cuya cultura gastronómica y arquitectónica cautiva a muchísimos chilenos y turistas. Sin embargo, qué ocurre cuando no se refuerzan las bases culturales de una comunidad, cuándo la tecnología se convierte en una necesidad que atenta contra el patrimonio porque no se ha dado la información necesaria a los habitantes y porque muchas veces se mal interpreta lo que significa una prioridad para la comunidad.

Las interrogantes anteriores se responden teniendo en cuenta que la comunidad está abierta y en continua transformación y el patrimonio cultural tiene la misma sensibilidad, por ende, ambas están en constante evolución, pero es la sociedad la que en base a su conocimiento otorga un valor simbólico al patrimonio cultural porque representa y conforma una identidad colectiva, una historia que ha sido un proceso de construcción en la memoria de la comunidad viva y que tiene interés de preservar lo que sienten como suyo. Así lo afirma Córdova (1997) “(...) la interpretación del patrimonio cultural es el arte de enseñar, sintetizando, a través de conceptos precisos y relevantes a una situación dada, hechos y circunstancias vinculadas a los objetos, especímenes o estructuras, que ameritan ser apreciadas por las sociedades actuales por su calidad de testigos de acontecimientos sociales, de tal manera que lleguen a ser significativos para los interlocutores.” (p. 23). Sin embargo, la opinión de los seis especialistas<sup>21</sup> entrevistados para esta investigación asevera que la sociedad chilena tiene una mayor valoración de su patrimonio que hace varios años atrás, pero que está no es suficiente en comparación a los avances que tienen otros países latinoamericanos. Y no es suficiente porque el Estado no se ha hecho cargo directamente de

---

<sup>21</sup> Fernando Guzmán, Marcial Sánchez, Antonino Pirozzi, Padre Gabriel Guarda, Catalina Chaigneau, María José Castillo.

[Escriba texto]

las políticas culturales o patrimoniales que se han implementado. *“Chile no tiene desarrollo patrimonial, Quito si lo tiene. Chile está tratando de generar políticas patrimoniales, pero dentro de un esquema muy neoliberal, en donde es el empresario el que tiene que darle el recurso y el Estado no está haciéndose cargo de lo que debe hacer como Estado. El Estado chileno es hoy en día un colaborador en cuanto a ver si se hicieron bien o mal las cosas.”*<sup>22</sup>

Varios de los entrevistados dan como ejemplo a los países: Argentina, Brasil, Bolivia, Paraguay, etc. Recalcando que tienen menos recursos, pero mejores políticas patrimoniales.

El desarrollo de las políticas culturales es relevante para el patrimonio y por ende, un trabajo bastante arduo, pero no está dentro de los objetivos de esta investigación, sin embargo para finalizar esta mención se considera importante citar a la abogada y docente Nivia Palma<sup>23</sup> quién expone: “Pienso que la actual institucionalidad cultural chilena-considerada como el conjunto de organismos públicos con competencias, atribuciones y deberes en el ámbito cultural, las leyes y disposiciones jurídicas vigentes en los diversos ámbitos culturales, y la naturaleza y características de las fuentes de financiamiento y del rol que se reconoce a los creadores culturales y cultores-, tiene que ver y es el resultado de estos debates de fondo. Es una institucionalidad híbrida que considera, importante pero insuficiente rol del Estado en el financiamiento cultural- con muy limitados apoyos para programas de mediano y largo plazo, y escasos aportes en la investigación, puesta en valor y conservación de bienes patrimoniales- (...)” (Rojas, 2015. P.79)

El retablo chilote no es una pieza que se conozca con propiedad entre sus habitantes, de hecho el concepto es inexistente para muchos, pareciera que con el término iglesia basta. Esto ocasiona un riesgo a la perduración del bien patrimonial, porque cuando no se informa en qué consiste o cómo se formó o por qué es importante, el valor que ha adquirido por los sujetos se ve amenazado. En su mayoría son los habitantes antiguos los que tienen conocimiento y devoción por las iglesias de Chiloé, esto quiere decir que conocen y son conscientes del significado cultural, sin embargo existe un vacío entre esa generación y los habitantes jóvenes de hoy, porque se enfrentan a “algo” que les es desconocido, por ende no tiene vinculación a sus vivencias. “No se aprende por mirar las cosas ni repitiendo sus

---

<sup>22</sup> Entrevista a Marcial Sánchez por Cecilia Suárez Pérez, 24 de Septiembre de 2015.

<sup>23</sup> Abogada, académica y directora de la Dibam entre 2006 y 2010.

[Escriba texto]

nombres, sino relacionando los nombres con las funciones y con sus contenidos sociales; los nombres de las cosas son símbolos que tienen una significación establecida y validada por un grupo humano, dentro de un sistema social.” (Ib. Supra, p 30)

La fundación Amigos de las Iglesias de Chiloé es la encargada de mantener en funcionamiento las iglesias, lo que ha significado un gran estudio de las construcciones patrimoniales para luego restaurarlas y volverlas a colocar al servicio de la comunidad. Sin embargo, durante el periodo de restauración no se ha hecho participe a la comunidad, motivo por el cual, luego de un largo proceso de casi dos años promedio, tiempo que se demoran en el mantenimiento de cada iglesia, la comunidad queda aislada de todos los procesos de tal manera, que falta un trabajo de comunicación entre las autoridades y los habitantes. Así también, lo asegura el profesional Antonino Pirozzi<sup>24</sup>, quien tiene la siguiente opinión: *“Para que se produzca una verdadera y efectiva puesta en valor del patrimonio, se tienen que concertar tres fuerzas importantes: la dimensión política, la organización que gestiona y la fuerza técnica.”* Es decir, es un deber de las autoridades políticas en conjunto con la fundación amigos de las iglesias de Chiloé, informar y educar a la comunidad sobre los procesos que se realizan con las iglesias que son patrimonio de la comunidad y así también enseñar cuál es el valor que representan y que conforman su identidad. Si esto no se hace a ojos de Antonino Pirozzi, el trabajo es un trabajo perdido *“El tema clave, de fondo, determinante es un tema de educación, tú puedes tener todo los recursos económicos del mundo, puedes tener toda la voluntad política del mundo, puedes tener los mejores técnicos y las mejores entidades de gestión, pero si no estás sensibilizando a la comunidad, si tú no le estas enseñando lo que realmente supone para ellos contar con bienes patrimoniales cerca, que estén vivos, activos, que estén puestos en valor y que sean rentables, tú perdiste todo el otro esfuerzo; entonces en los hechos, lo que pasa cuando se restauran las iglesias de Chiloé es que las cierran, las aíslan de la comunidad, las separan y la comunidad quedan mirando.”*<sup>25</sup>

---

<sup>24</sup> Arquitecto (U. de Chile) especializado en investigación, intervención y difusión del patrimonio arquitectónico. Máster en Gestión Cultural (U. de Barcelona). Gestor cultural y asesor de instituciones y creadores. Productor escénico desde 1975 y docente en la especialidad desde 1988. Entrevistado por Cecilia Suárez Pérez el 25 de Septiembre de 2015.

<sup>25</sup> Entrevista del autor a Antonino Pirozzi 25 de Septiembre de 2015. Inédita.

[Escriba texto]

La presente investigación no es un trabajo crítico sobre la labor de las instituciones, no se pretende menoscabar todos los avances que han contribuido a la sociedad, lo que se quiere es dar a conocer la falta de sensibilización entre el trabajo de las autoridades y la comunidad y la importancia que esta tiene para lograr un avance cultural.

Desde un tiempo a esta parte las iglesias de Chiloé han sido un foco turístico muy recurrente que atrae la atención nacional e internacional durante todo el año, es por ello que es necesario enseñar y especializar a los mismos habitantes o encargados de mostrar las iglesias, a través de la interpretación “como un método para la presentación, comunicación y explotación del patrimonio, con el objetivo de promover la aprehensión y utilización del mismo con finalidades culturales, educativas, sociales y turísticas.” (Instituto, 1996, p.9)

Otorgar herramientas a la comunidad chilota a través de la interpretación del bien patrimonial permitirá un mejor desarrollo en el conocimiento y disminución del vacío cultural, valorativo, identitario e histórico. Se trata de gestionar más allá de la preservación, de reconstruir y difundir la historia constructiva de las iglesias, enseñar el valor de los retablos; en definitiva de educar a la comunidad viva.

La labor de interpretar un bien cultural para educar, no tiene solamente una dirección, también busca ser relevante para la autoridad a cargo de las iglesias, es decir, Curas, Párrocos y Obispos deben tener conocimiento de los elementos que son propios de la iglesia. De acuerdo a lo investigado son pocos los obispos que han sido gestores de su templo y han logrado preservar muchos de sus bienes logrando un mejor y mayor acercamiento a la comunidad, pero la realidad indica que la gran mayoría de los Curas o Párrocos que están a cargo de éstas no cuentan con los conocimientos pertinentes. Frente a eso citamos parte de la entrevista realizada al especialista en temas de iglesia: Marcial Sánchez<sup>26</sup>. *“Si yo ignoro busco, pero hoy lamentablemente en la iglesia chilena tenemos muchos obispos que ignoran lo que tienen patrimonialmente, y al ignorar esto, los que estamos cerca de la iglesia, queremos ayudar y orientar a la iglesia y mostrarles lo que tienen, pero cuesta mucho porque cada obispo se maneja en directa relación con el*

---

<sup>26</sup> Doctor en Historia de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Académico de las Universidades Adolfo Ibáñez y Santo Tomás; Miembro de la Sociedad de Historia de la Iglesia en Chile. Dentro de sus líneas de investigación se encuentra la historia cultural, historia económica e historia de la iglesia. Autor de varios libros y artículos.

[Escriba texto]

*Vaticano, por lo tanto aquí no hay una orgánica aparte de las sedes en donde se reúnan para conversar y ponerse de acuerdo de ciertos temas, pero cada orgánica se maneja de forma distinta, entonces es muy complejo, y en cada obispado se depende mucho del gestor que es el obispo.*"<sup>27</sup> El problema relevante es la ignorancia y se debe principalmente a la falta de educación que tienen los representantes de las iglesias, tanto en Chile como en América Latina, lo que por lo demás hace muy compleja una unión de trabajo entre lo religioso y el Estado chileno. *"El tema es que en Chile no existe formación de historia religiosa. No existe en Latinoamérica la carrera de historia de las iglesias, existe en Roma en España, en pocos lugares. Los sacerdotes cuando estudian tienen historia de las iglesias cada dos años. Al no tener esa formación, entra la ignorancia del tema, no se forma a los curas.*"<sup>28</sup>

### **Instituciones a cargo del patrimonio en Chile.**

En la presente investigación se mencionara la visión y funciones de dos organismos: Unesco y Consejo Nacional de Monumentos, quienes hacen posible la preservación de los bienes patrimoniales.

En el caso específico del patrimonio religioso católico, se destaca la historia de la iglesia, considerando que los primeros misioneros llegan a América con los conquistadores españoles y desde ahí se forja una larga trayectoria de evangelizaciones que ayudan a integrar a la población indígena durante la Colonia. En 1925 se produce la separación entre la Iglesia y el Estado, provocando una complejidad que ha significado el carácter privado de la institución eclesiástica hasta nuestros días. Sin embargo, pese a que es ésta la institución religiosa que alberga el mayor patrimonio iconográfico y retablistico, no cuenta con recursos económico, conocimientos o voluntad en muchos casos, para preservar, restaurar y mantener los elementos litúrgicos, arquitectura de las construcciones, retablos, imagerie, altares, etc. Es por ello que se ha estudiado el sistema de autoridades que contribuyen al estudio patrimonial o generan fondos para la preservación del patrimonio.

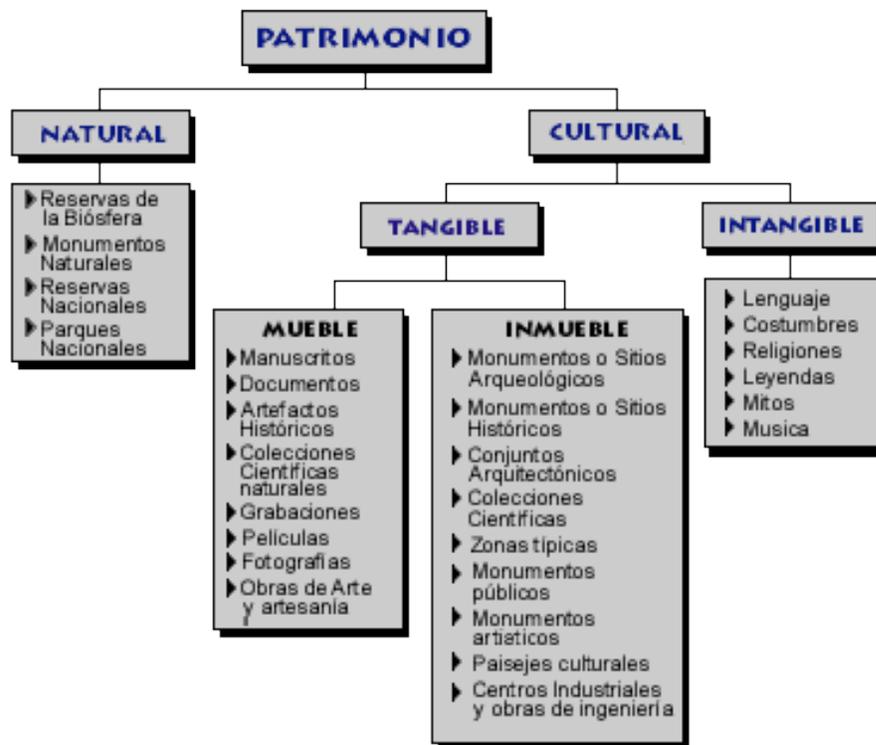
---

<sup>27</sup> Entrevista del autor a Marcial Sánchez, 24 de septiembre 2015, Inédita, p.19

<sup>28</sup> Ib. supra. Loc. Cit.

[Escriba texto]

Por una parte se debe tener claro que ninguna autoridad reconoce el patrimonio como “patrimonio religioso”, para postular a fondos del Estado chileno e internacionales, o estudiar este patrimonio. Se ocupan los conceptos tangible e intangible y frente a esto es importante entender la simbología que representan las iglesias para la comunidad, así como también la importancia de la arquitectura en sus construcciones. Sin embargo, en varios estudios se ha podido apreciar que se mezclan las características que son propias del patrimonio tangible mueble/inmueble e intangible en una misma obra, es por ello que a continuación se muestra un mapa con los conceptos<sup>29</sup>:



#### a) Unesco

La Unesco es la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. Su constitución es aprobada en Londres en el año 1945, pero entra en vigencia en noviembre de 1946.

<sup>29</sup> [www.mav.cl/patrimonio](http://www.mav.cl/patrimonio).

[Escriba texto]

El principal objetivo de esta organización es contribuir a la paz y la seguridad del mundo a través de la educación, la ciencia, cultura y comunicación, etc. Para ello la Unesco cumple 5 funciones esenciales que se encuentran establecidas en su página<sup>30</sup>:

- Estudios prospectivos: es decir, las formas de educación, ciencia, cultura y comunicación para el mundo del mañana
- El adelanto, la transferencia y el intercambio de los conocimientos, basados primordialmente en la investigación, la capacitación y la enseñanza
- Actividad normativa, mediante la preparación y aprobación de instrumentos internacionales y recomendaciones estatutarias.
- Conocimientos especializados, que se transmiten a través de la "cooperación técnica" a los Estados Miembros para que elaboren sus proyectos y políticas de desarrollo.
- Intercambio de información especializada.

Para la Unesco los bienes patrimoniales tienen un enorme valor cultural e irremplazable, es por ello que surge la lista de patrimonio mundial, cuya función es identificar los bienes inestimables que tiene cada nación y cuya pérdida representa un daño invaluable para toda la humanidad. *“Actualmente, la Lista de Patrimonio Mundial cuenta con 936 sitios inscritos, de los cuales 725 son bienes culturales, 183 bienes naturales y 28 bienes mixtos, situados en 153 Estados Partes. A partir de marzo de 2012, 189 Estados Partes han ratificado la Convención del Patrimonio Mundial”*<sup>31</sup>

En Chile, hacia el sur, específicamente en la Isla de Chiloé contamos con 16 iglesias que son patrimonio de la humanidad, sin embargo se ha investigado de qué manera este organismo interviene y contribuye en las iglesias, después de haberlas declarado patrimoniales. Ésta fue una de las preguntas de la entrevista que se hizo a seis especialistas ya mencionados en el ítem anterior.

Marcial Sánchez: *“La Unesco no ha tenido una labor directa en el patrimonio religioso, para poder acceder a los recursos de la Unesco hay todo un protocolo. Dentro del acceso*

---

<sup>30</sup> [www.unesco.org](http://www.unesco.org)

<sup>31</sup> Ídem.

[Escriba texto]

*a ese protocolo, los que hemos tenido la posibilidad de presentar proyecto a través de esos protocolos para la iglesia de Chile o para la iglesia a nivel Latinoamericano ha costado mucho de acuerdo a acceder a estos recursos.”*

María José Castillo: *“La distinción que hace la Unesco con respecto a poder dar los apoyos o financiamiento, habla entre patrimonio material e inmaterial y las subclasificaciones que se van a dar va a responder también a cuáles son las normativas que tiene cada país y para otorgar esos dineros o esas posibilidades de poder acceder a algo, va solamente a responder si son patrimonio nacional y qué denominación tiene cada una de las situaciones. Ahora muchos de los patrimonios nacionales son templos e iglesias y por lo tanto la obtención de esos apoyos se puede conseguir pero con mucha dificultad”*

Fernando Guzmán: *“La labor de la Unesco fue y sigue siendo el haber recaudado la información para decidir que ese conjunto de iglesias, las 16 de Chiloé, estaban a la altura y tenían las características para ser nombradas patrimonio de la humanidad. Al ser declaradas patrimonio se entiende que todo lo que está en el interior de las iglesias estaría también protegido (...) Pero la labor de la Unesco es de carácter internacional no es su papel actuar, es más bien marcar la importancia, en este caso de Chiloé y sus retablos y sus imágenes, y luego impulsar al estado o actores privados a que ese patrimonio sea puesto en valor”*

Catalina Chaigneau: *“La Unesco sería algo honorífico que te significa una serie de obligaciones”*

Antonino Pirozzi: *“Unesco no cumple ninguna labor, manda a sus consultores y especialistas y hacen sus revisiones.”*

Gabriel Guarda: *“La Unesco no es un organismo que tenga los medios para ayudar, puede recomendar y con esas recomendaciones se puede tener ayuda de otras instituciones. La Unesco no puede ayudar.”*

De acuerdo a las respuestas anteriores se aprecia una complejidad en el proceso de interacción entre la comunidad, el organismo técnico o los gestores culturales y la organización internacional. Nombrar las iglesias como patrimonio de la humanidad, no

[Escriba texto]

significa que los habitantes entiendan la relevancia que este hecho tiene, porque no se ha informado la importancia que significa y porque muchas veces sienten que se les ha privado de “algo” que les es propio. Esto se ve reflejado en un suceso específico que ocurrió hace poco en la ciudad de Castro con la construcción del Mall. Para muchos esta construcción significaba un avance para la sociedad chilota, pero ningún ciudadano asumió las consecuencia que podría traer una construcción de tal envergadura, que no comparte el estilo de la arquitectura de las construcciones urbanas del centro de la ciudad y que además sobre pasaba en altura a las torres de la iglesia San Francisco de Asís, hecho que por reglamento del plano regulador no podía ocurrir.<sup>32</sup>

Anteriormente a este hecho, había ocurrido un conflicto similar, debido a que se debía pintar la iglesia de Castro, sin embargo, el dilema se sostenía en la gama de colores que se utilizaría para esto. A ojos de muchos el tema se debía solucionar por medio de una votación ciudadana. Pero de acuerdo a las autoridades políticas, esto era algo que se debía solucionar con la Fundación amigos de las iglesias de Chiloé, por ende no se consultó la opinión de los habitantes.

La Unesco establece, según María José Castillo que *“Cualquier cambio que sea estructural, de materialidad, de color o de cualquier forma que cambie lo que habitualmente se conoce como era históricamente, va a pasar por consulta.”* En este sentido, y como se ve reflejado en ambos sucesos, la Unesco no tiene un trabajo directo que involucre a la comunidad en las normativas o en el trabajo técnico. Se podrían dar muchos otros ejemplos que corresponden a casos similares que han ocurrido en todo Chile, pero la idea es analizar cuál es el funcionamiento de cada organismo para que se entienda cómo actúan y además que hace falta un programa cuyo desarrollo esté inclinado a la difusión de información de los bienes patrimoniales en dirección a la comunidad.

#### **b) Consejo Nacional de Monumentos.**

---

<sup>32</sup> Ver el reportaje del diario la segunda con fecha 23 de marzo de 2012 en Anexo N°2.

[Escriba texto]

Es el organismo técnico del Estado de Chile, encargado de la protección y preservación del patrimonio cultural y natural de carácter monumental. Se creó en 1925 y depende del Ministerio de Educación. Entre sus funciones se señala<sup>33</sup>:

- a).- Incrementar el universo de bienes patrimoniales que son objeto de protección oficial.
- b).- Velar porque el conjunto de bienes patrimoniales objeto de protección oficial esté en consonancia con la diversidad, identidad y valoración de la sociedad.
- c).- Identificar y registrar los Monumentos Nacionales y Museos.
- d).- Hacer efectiva la protección oficial a los Monumentos Nacionales, previniendo, evitando y sancionando su daño, destrucción y tráfico ilícito.
- e).- Supervisar y orientar las intervenciones en Monumentos Nacionales, velando por su integridad, autenticidad y puesta en valor.
- f).- Difundir los Monumentos Nacionales, promover su valoración por la sociedad, velar por su vigencia y potenciar su rol social como factor de desarrollo humano.
- g).- Promover la participación del Estado, del sector privado, de las organizaciones civiles y de la sociedad, en general, en la conservación de los Monumentos Nacionales.
- h).- Realizar diagnósticos, proyectos y obras necesarias para la mejor conservación de los Monumentos Nacionales.

Las funciones que aquí se señalan tienen un carácter técnico que en muchas ocasiones no logran obtener la efectividad que deberían, motivo por el cual fue necesario consultar qué opinión tenían los seis especialistas que se entrevistaron sobre las funciones del Consejo de Monumentos Nacionales realizadas hasta hoy, de éstas se escogieron cuatro respuestas:

Marcial Sánchez: *“El Consejo de Monumentos hace un gran esfuerzo, pero todos los esfuerzos que hacen este tipo de instituciones están bajo normativas instituidas por ellos mismos o por entes estatales de acuerdo a superiores a ellos. Lamentablemente la*

---

<sup>33</sup> [www.monumentos.cl/](http://www.monumentos.cl/)

[Escriba texto]

*normativa que genera o que se genera dentro del propio consejo para el funcionamiento del mismo consejo o del otorgamiento de recursos patrimoniales , es casi tan difícil de llevar a delante, que cuesta mucho primero entenderlo y ese es el problema, entonces en Chile ha tenido que surgir un grupo de especialistas que se les ha llamado patrimonialistas, pero ese tipo de especialistas se han dividido en personajes que están por el patrimonio nacional y ayudan al patrimonio nacional desde las arengas y otros que son especialistas en gestión patrimonial, los gestores, a ellos les enseñan cómo acceder a ciertos recursos que existen en Chile y ahí está el consejo.”*

*María José Castillo: “EL Consejo de Monumentos Nacionales no tiene recursos para otorgar en reparación o financiar las denominaciones que están como patrimonio. La forma de obtener recursos para los monumentos nacionales se ha obtenido del BID, este es quien ha otorgado los fondos que pasan por un mecanismo horroroso, que nuestro sistema económico como país todo llega a un mismo fondo y se redireccionan los dineros. Si bien se pueden conseguir los dineros pero el aparataje chileno es tan engorroso que no hace fácil la cosa.”*

*Fernando Guzmán: “El Consejo de Monumentos tiene que funcionar con una legislación muy anticuada que no se ha renovado y eso es un problema grave. Tiene un equipo profesional competente, son personas que saben. Los últimos directores del consejo, tienen que lidiar con una legislación que no es adecuada, con la dificultad de presupuesto. El consejo de monumentos no tiene recursos para intervenir en el patrimonio, de hecho no es su función intervenir en el patrimonio, su función es un poco como la Unesco. Tiene que ver qué es o no patrimonio, denunciar, llevar a la justicia si es que hay un atentado de patrimonio, Otorgar permisos para realizar trabajos arqueológicos, autorizar restauraciones, etc. Pero no tiene fondos para intervenir, los fondos están en el consejo de la cultura y en el Ministerio de Obras Públicas. El consejo de monumentos depende de la DIBAM, pero la DIBAM no depende del consejo de la cultura ni del ministerio de obras públicas.*

*Antonino Pirozzi: “El Consejo de Monumentos Nacionales, si no existiera no tendríamos nada valioso a estas alturas. El problema del consejo es que tiene una composición dual, curiosa, por una parte está el ala técnica (antropólogos, arqueólogos,*

[Escriba texto]

*que son los que revisan los proyectos y ellos informan al consejo) y este grupo de hombres sabios resuelven si aprueban o no el proyecto. La otra parte es el consejo formado por consejeros (representantes de organizaciones, muchas públicas, ministerios: vivienda, obras públicas, etc.) se reúnen una vez al mes y hay una serie de representantes, pintores y escultores”*

Para varias personalidades del mundo cultural y artístico el Consejo de Monumentos es un organismo cuya legislación es anticuada y además no cuenta con los recursos necesarios para encargarse del patrimonio, así también la labor que ha realizado no ha sido suficiente en temas de especialización para trabajar las obras patrimoniales.

En el caso particular del patrimonio religioso, específicamente las 16 iglesias que son patrimonio de la humanidad y todo lo que se encuentra en su interior, es complejo imaginar cómo ha sido la relación entre la institución eclesiástica y este sistema que impone el Consejo de Monumentos, sobre todo para la obtención de fondos. Se ha dicho anteriormente que los encargados de las iglesias son en su mayoría ignorantes del funcionamiento o requisitos administrativos que se requieren para mejorar las condiciones de sus construcciones arquitectónicas o bien proteger sus bienes, ya sean archivos, santería, retablos, altares, etc., en muchas ocasiones según los especialistas los curas o párrocos ni siquiera manejan información de los bienes que poseen. *“El problema es que el que no sabe siempre te dice que el estado es engorroso... la formación que tienen los sacerdotes no están hechas ni para ser administrador económico ni otro tipo de administración, porque su formación va por otra parte, ellos llevan un tipo de contabilidad que se ha ido, a lo largo del tiempo, normalizando a una contabilidad general, cuál es el problema que se da en esa relación, por ejemplo:*

*Yo soy el Estado y te voy a dar 90 millones de pesos para que tú restaures tu casa, pero tú me tienes que rendir con factura, con entidades adecuadas y con toda la documentación que es lo que tú estás haciendo, pero ¿Qué pasa con el cura o párroco de pueblo?, él prefiere decirle a un poblador: Oiga usted que sabe arreglar techos me puede ayudar con las tejitas que están arriba... cómo lo justificas para decir que la persona que va ayudar está formada para eso, cómo se justifica que tiene iniciación de actividades y que ingresó este gasto a la contabilidad. Entonces la parte engorrosa no va en las ganas de hacer las*

[Escriba texto]

*cosas y de querer acceder a las cosas, en la parte administrativa de la rendición es donde se entorpece, porque es tan compleja y tan centavo a centavo que asusta.*”<sup>34</sup>

El ejemplo anterior, expuesto por la entrevistada, María José Castillo, es un relato de la realidad que generalmente vive una persona que no tiene conocimientos para lidiar con un organismo tan engorroso como es el Consejo de Monumentos Nacionales. Es por ello que se han ido construyendo, a modo de solución, fundaciones y corporaciones para salvaguardar el patrimonio eclesiástico. Estas se encuentran más cerca de la comunidad y son un intermediario entre los organismos políticos y los habitantes, son los responsables de conseguir los financiamientos y responder a los procesos administrativos. Ellos aseguran a los representantes eclesiásticos la estabilidad para resolver los problemas de sus bienes, sin embargo, tiene que existir un entendimiento, aprobación y apoyo por parte de estas autoridades religiosas, sin ello no es posible que se proteja o mejore este patrimonio.

### **Fundación Amigos de las Iglesias de Chiloé**

Es un organismo sin fines de lucro, que tiene por fin preservar el patrimonio cultural relacionado con las iglesias chilotas, representadas dentro de la Escuela Chilota de Arquitectura en Madera.

Sus objetivos son<sup>35</sup>:

- 1- *Monitoreo de las Iglesias para conocer el estado de deterioro y elaborar proyectos de conservación y protección.*
- 2- *Restauración Patrimonial de las iglesias más dañadas. Estas obras ya se han podido ejecutar en la mayoría de las iglesias más deterioradas, lo que ha permitido asegurarlas en el tiempo y permitir que las futuras generaciones puedan conocerlas. Estas intervenciones son posibles gracias al respaldo del Gobierno de Chile.*
- 3- *Difusión y educación en los propios habitantes de Chiloé y los miles de visitantes que llegan cada año a conocer este valioso Patrimonio de la Humanidad.*

---

<sup>34</sup> Entrevista a María José Castillo por Cecilia Suárez Pérez. 24 de Septiembre 2015.

<sup>35</sup> [www.iglesiasdechiloe.cl](http://www.iglesiasdechiloe.cl)

[Escriba texto]

Este organismo es el más cercano a la comunidad chilota y el representante de las 16 iglesias que son patrimonio de la humanidad frente al Consejo de Monumentos Nacionales y la Unesco. Así también ha sido el encargado de postular a diversos fondos para poder adquirir el material necesario en cada una de las restauraciones que se ha hecho a las iglesias.

La religión Católica en Chile está compuesta por diócesis, es decir, cada región tiene una diócesis determinada que está encargada de las iglesias de ese sector y que además tiene contacto directo con el Vaticano. En el caso particular de Santiago, debido a que su territorio es mayor al igual que la cantidad de población, capillas e iglesias, se denomina arquidiócesis, la cual mantiene contacto directo con el Vaticano y además está encargada de tener comunicación con todas las diócesis del país.

Las fundaciones o corporaciones han sido creadas de manera particular en cada región, formando un trabajo independiente con cada diócesis, por ejemplo: En el caso de la región de Arica y Parinacota, existe la Fundación Altiplano, la cual se ha encargado de restaurar las iglesias del norte, así como también escribir artículos y crear proyectos en donde se ha necesitado la ayuda de especialistas de todo Chile. Otro caso que fue mencionado por Marcial Sánchez, se refería a una fundación que fue creada en Rancagua y ha tenido grandes avances en cuanto al patrimonio religioso.

Con los ejemplos anteriores se entiende que la función de la fundación amigos de las iglesias de Chiloé, corresponde solo a esa zona, sin embargo, no se refiere solo a las iglesias patrimoniales, sino también a las casi 70 iglesias que aún se mantienen en pie en la Isla.

A lo largo de esta investigación ha sido necesario observar el interior de las iglesias patrimoniales, principalmente teniendo en cuenta tres estilos que representan a la arquitectura chilota a través del retablo. Hablamos de la Iglesia ubicada en la localidad de Nercón, Dalcahue y Achao. Se sabe que no se han restaurado los retablos de acuerdo a lo expresado por las arquitectas de la Fundación de amigos, pero llama la atención que si hayan modificado varias estructuras del interior de las iglesias al momento de restaurar.

[Escriba texto]

En el caso de la iglesia de Nercón, se pudo observar que se cambiaron tarugos de madera que eran parte de los ensamblajes, por clavos de fierro. Y en el caso de la Iglesia de Dalcahue, recientemente entregada luego de ser restaurada, se ha visto dos ventanas pequeñas en el muro testero de la nave central que se ubican una a cada costado del retablo, estas antes de la restauración no existían.

El problema frente a estos dos casos, es que se ve perjudicada la labor de la Fundación, pues se ha alterado la construcción agregando y quitando elementos que son parte del patrimonio. Sin embargo, el problema mayor es que estos hechos no tienen denuncia, porque la comunidad ha estado dos años y más sin tener acceso a la iglesia, no ha tenido donde celebrar las fiestas de los santos, matrimonios, bautizos, etc., por ende, su único anhelo ha sido volver a entrar a la iglesia.

Esta realidad es relatada constantemente por la comunidad, a la que no se hace partícipe del proceso, de esto también es consciente Antonino Pirozzi quien opina lo siguiente: *“Se hace un trabajo de espaldas a la comunidad en vez de hacerlo primero con la comunidad. Aquí hay un discurso, porque a ningún políticos le interesa la opinión de la comunidad, porque sería meterse en la pata de los caballos, porque puede que cuente con ella como no cuente con ella, entonces lo que le interesa es la obra, es decir, las iglesias restauradas aunque la haya tenido cerrada durante dos años y la comunidad nunca más pudo celebrar su fiesta en la iglesia. Aquí el concepto de patrimonio no se entiende, menos para la comunidad llana. Los técnicos en su cúpula, los políticos en la misma, las organizaciones podrían estar vinculados a la comunidad, pero hay varias que están de espaldas a la comunidad.”*<sup>36</sup>

En el segundo capítulo de este trabajo se ha descrito la arquitectura de los retablos chilotes resaltando su importancia para la comunidad. También se ha expuesto la relevancia de difundir e integrar los bienes culturales a la comunidad viva por medio de la interpretación como método de educación y por último se ha descrito la labor de tres organizaciones que están a cargo del patrimonio y que cumplen diversas funciones que son complementarias para la preservación del patrimonio en Chile, pero que de acuerdo a lo investigado tienen muchas falencias y carencias.

---

<sup>36</sup> Entrevista a Antonino Pirozzi por Cecilia Suárez Pérez 25 de Septiembre 2015

[Escriba texto]

De acuerdo a lo anterior el tercer y último capítulo de este trabajo es una propuesta sobre un proyecto, que plantea otorgar la difusión de información sobre el patrimonio de la comunidad chilota, integrándola a los procesos que son parte de sus bienes culturales a través de la interpretación y sensibilización como método de educación.

### **Los retablos y los Chilotes.**

Para comenzar esta investigación se estimó partir desde el significado del concepto “*retablo*” considerando la siguiente definición: “Obra de arquitectura, hecha de piedra, madera u otra materia que compone la decoración de un altar.” “Conjunto o colección de figuras pintadas o de talla, que representan en serie, una historia o suceso.” (Diccionario, 1957, p. 1066)

Así también se hizo necesario saber la definición de altar: “Conjunto constituido por la mesa consagrada, la base, las gradas, el retablo, el sagrario, etc.” “En el culto católico, ara o piedra consagrada sobre la cual extiende el sacerdote los corporales para celebrar el santo sacrificio de la misa” (Ib. supra, p. 439)

Estos dos conceptos están íntimamente unidos en el interior de la iglesia, ya que conforman el escenario litúrgico que capta la atención visual de los fieles, mientras se comunica por vía oral la misa.

Arquitectónicamente se ha reconocido el concepto altar, como el mueble que alberga las imágenes, ignorando la palabra retablo, sin embargo, este error se debe corregir. Se analizó la documentación referente a los retablos que fueron construidos por los franciscanos<sup>37</sup>, éstos en su mayoría venían conformados por el conjunto “altar” y mueble, visto como una sola pieza, ejemplo de ello, son las escrituras de franciscanos que participaron en las construcciones de retablos: “Achao: El altar es obra del Franciscano Alfonso Reina en su mayor parte (...) posee tres altares: al fondo, el mayor, formado por un nicho; dos más adelantados, los de las naves laterales, que son más cortas, quedando la

---

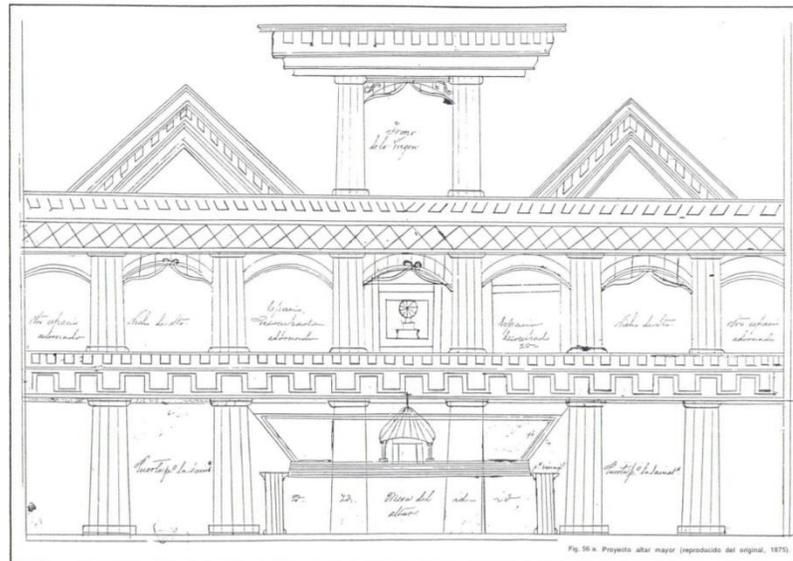
<sup>37</sup>Se tiene conocimiento de que existen inventarios sobre la anterior construcción de retablos Jesuitas. Sin embargo, no fue posible encontrar esta documentación, lo que impide tener certeza de cuáles fueron aquellos retablos y en qué iglesia de la isla estuvieron.

[Escriba texto]

diferencia de espacio con la nave central ocupada por la sacristía y por el museo y acceso secundario” (Tampe, p. 17)

Así también en los primeros dibujos de los retablos chilotes se expresa la construcción del altar y la mesa considerado como una sola pieza arquitectónica. Siendo acorde su tamaño a la magnitud del mueble en sí. (Montecinos, p. 19)

Nº1: Imagen Altar mayor de Nercón: 1875



Fuente: Montecinos, p. 20

En este dibujo impactan las grandes dimensiones teniendo en cuenta el efecto que pudo producir en los fieles; claramente este abarcaría todo el ancho y alto de la nave.

En cada uno de los nichos se encuentra escrito el nombre de la imagen que allí se ubicaría, por lo tanto se comprende que la cantidad de santos que se requería para completar este mueble no es menor, entendiéndose que la construcción de una iglesia no solo requería un gran esfuerzo en su estructura externa sino que también en su interior.

La historia de los retablos construidos en el continente contó con una suerte distinta a los retablos chilotes. Estos partieron su desarrollo formando parte de una influencia barroca hispanoamericana, que dominó en gran medida a todos los templos chilenos hasta mediados

[Escriba texto]

del siglo XVIII,<sup>38</sup> posteriormente su evolución predominó en las técnicas del barroco germano para finalmente, decantar en el sentido de orden y armonía presente en Toesca y sus discípulos. (Guzmán, 2009, p. 16)

La historia del retablo chilote, surge a raíz de varios factores: la necesidad de albergar imágenes, la evolución arquitectónica dentro de la iglesia, las técnicas de construcción que manejaban los misioneros, la realidad cultural y el conocimiento del hombre de la isla. Esto se ha desarrollado a través de la gran arquitectura en madera que se manifiesta durante años de forma particular, porque no formaba parte de la realidad que acaecía en el continente, por lo que se comprende que toda influencia transmitida no fue desarrollada en su totalidad, imitándose en muchos casos, y dependiendo de la comprensión íntima, espontaneidad y materialidad pertinentes del chilote. No obstante, la particularidad, como asegura Fernando Guzmán, de esta arquitectura es el aislamiento, caso distinto a lo ocurrido en los retablos del norte. “En el norte, los vínculos con las ciudades del Alto Perú, como Arequipa, Cuzco o Potosí, explican las características de los ensamblajes. En Chiloé, por su parte, el aislamiento es la principal causa de la originalidad y persistencia de las soluciones retablísticas” (Ib.loc.cit)

Como consecuencia de ello es que la tradición de los retablos chilotes se proyecta en manos de los artesanos locales, siendo el caso de Chiloé valorativo en el trabajo retablístico realizado, ya que sólo hablamos de carpinteros y artesanos con la simpleza de su técnica, no se conoce la especialidad de la arquitectura, escultura, pintura ni trabajos en dorado. El arte de la arquitectura, como recurso representacional, tuvo un rol privilegiado en expresar una cierta unidad ideológica de un nuevo orden impuesto en los territorios naturales. Y está es, la similitud básica entre las experiencias, de Paraguay y Chiloé” (Modiano, 1993, p.41)

Las características constructivas de los retablos, me han permitido hacer una división, entre generales y particulares.

Las generales se observan en un conjunto interactivo y arquitectónico, es decir, el retablo situado al interior de la iglesia generando un dialogo con su entorno. La expresión

---

<sup>38</sup> La influencia barroca hispanoamericana pudo haber llegado también a Chiloé, sin embargo, la falta de documentación no permite dar certeza de ello.

[Escriba texto]

de esta condición manifiesta, como asegura el Padre Leonardo Andrade, un escenario litúrgico que es primordial para la fe de los fieles, porque refleja una trilogía histórica-religiosa en la que estos se refugian.<sup>39</sup> A través de aquel mueble, cuya misión ocupacional es principalmente albergar las imágenes, se va transmitiendo todo aquello que da sentido a la celebración de la misa.

La creación del retablo significa un cambio en la forma de predicar, considerándola como el paso fundamental para la valorización y evolución del interior de las iglesias que existían.

Desde los jesuitas se tenía conocimiento constructivo de estos muebles, pero llama la atención que muchos de ellos no hayan sobrevivido hasta nuestros días, entendiéndose a su vez que uno de los posibles motivos recae en las condiciones de precariedad de la isla, sin embargo, y debido a ello la imaginería tampoco era parte integral de las iglesias. (Vázquez de Acuña, 1995, p. 30)

El retablo construido por el Franciscano Alfonso Reina, perteneciente a la iglesia de Achao construida por jesuitas, generó tal esplendor que provocó un cambio importantísimo en el interior de las iglesias, logrando una nueva visión en la historia de la arquitectura en madera. Historia que si bien estuvo marcada por el aislamiento, debe sus diversas transformaciones de estilo al aprendizaje de los carpinteros chilotes influenciado por un escaso conocimiento que en varias ocasiones tuvo como finalidad, más que la obra perfecta, la imitación de lo que llamaba su atención en aras de la devoción religiosa.

El retablo, otorga la particularidad decorativa de una simpleza de talla en madera que cubre todos los rincones del altar. Altar de características primitivas en sus primeras construcciones, pero que logra ir evolucionando en su técnica, cumpliendo con la finalidad de ser el escenario de la obra litúrgica, así como también, el nicho de las imágenes. *“Iglesias y retablos tienen como punto focal el santo titular.”* (Guarda, 1984. p. 25)

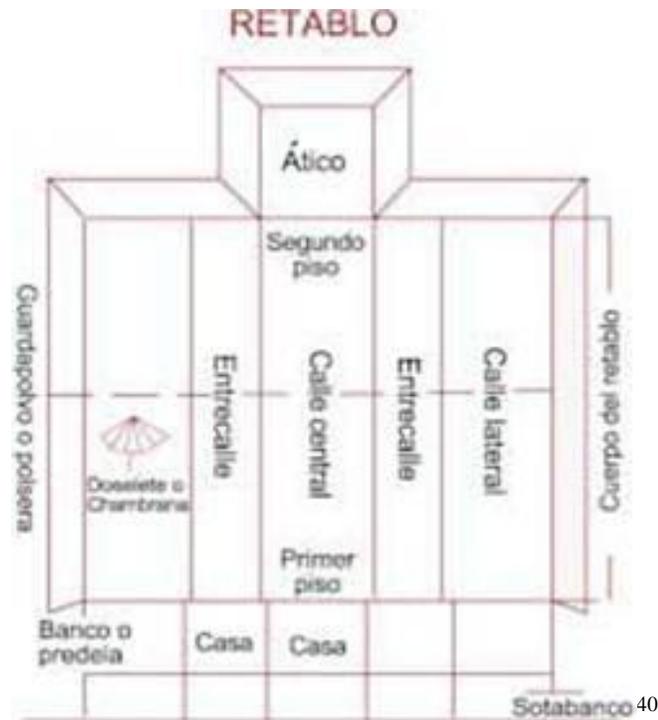
Se entiende que hay una arquitectura condicionada por la lógica del chilote, porque la iglesia es a los fieles, como el retablo a las imágenes, y bajo esta lógica todos tienen una unión religiosa; es por ello que la importancia no recae en el nombre de un arquitecto específico,

---

<sup>39</sup> Entrevista P. Leonardo Andrade. Ciudad Castro, 18 de Febrero de 2015.

[Escriba texto]

y con el correr del tiempo éste se pierde, pero la obra se mantiene en la mejor medida de lo posible.



Fuente: [www.uclm.es](http://www.uclm.es)

Los retablos tienen dos maneras de poderse ver. Por una parte, la fachada que va en dirección a los fieles y está compuesta por todos los fragmentos que se han expuesto en el dibujo anterior, y por otra, la parte de atrás; ejemplo de esta descripción es la iglesia de Nercón que cuenta con tres altares, el altar mayor ubicado en la nave central y los otros se encuentra cada uno en las naves laterales. El altar-retablo de la nave derecha, es utilizado por el sacerdote para guardar elementos de la sacristía, este mueble se encuentra dentro de una habitación que a la vez sirve para guardar las vestimentas litúrgicas. El altar-retablo de la nave izquierda está ubicado dentro de una habitación cuya utilidad es un museo. Por último el altar-retablo mayor, se aprecia de manera sobresaliente en un pasillo que comunica el museo con la contra-sacristía.

<sup>40</sup> Universidad de Castilla, historia del arte. [www.uclm.es](http://www.uclm.es)

[Escriba texto]

Nº2: Retablos de la Iglesia de Nercón vistos desde atrás.

a) Altar-retablo lado Izquierdo



(Fotografía tomada por Cecilia Suárez 2/2015)

[Escriba texto]

b) Altar-retablo lado Derecho.



(Fotografía tomada por Cecilia Suárez 2/2015)

c) Altar-retablo central.



[Escriba texto]

Esta descripción hizo posible distinguir dos tipos de retablos: el mueble retablo que es construido independiente de la nave y el mueble que va inserto en la nave o en el edificio.

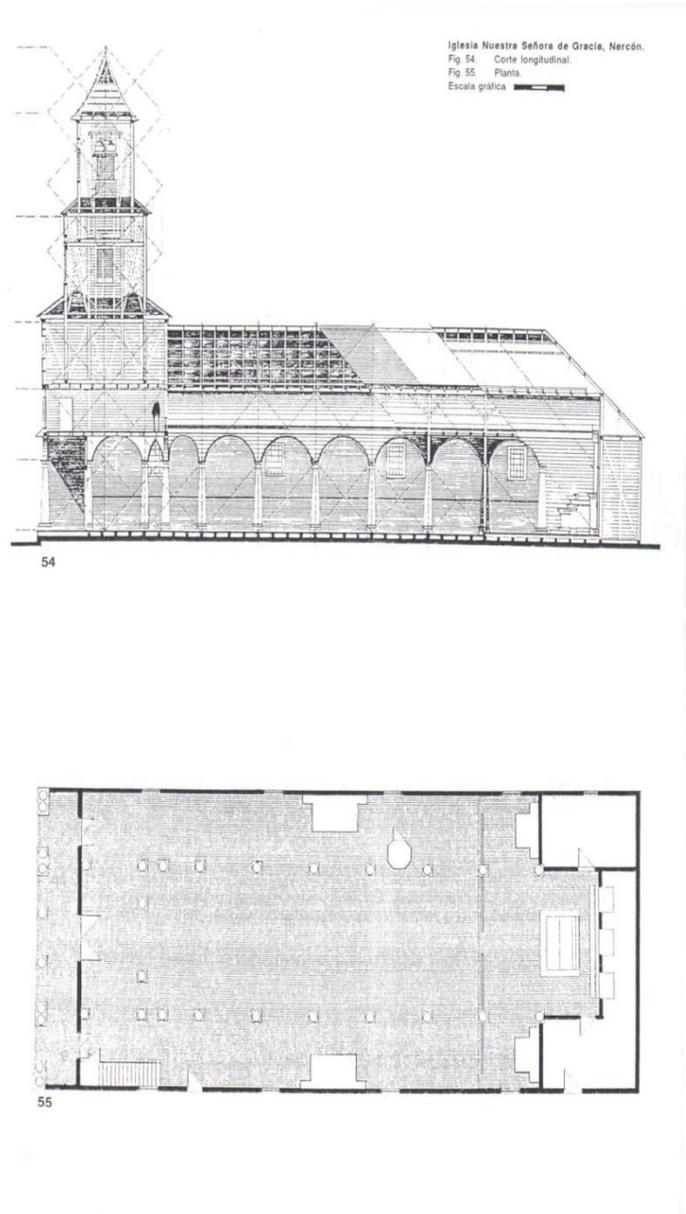
Aquella distinción representa una posible evolución estilística de los retablos chilotes, la que comenzaría con la creación del retablo más antiguo de estilo barroco, ubicado en la iglesia de Achao, para luego apreciar las construcciones de retablos neo-clásicos que se construyó en la mayoría de las iglesias a lo largo del siglo XIX, conservando el mismo patrón constructivo de la iglesia de Achao. Sin embargo, a finales de este siglo y comienzos del XX es posible encontrar muebles de estilo neo-gótico, cuyas características, en comparación a los retablos anteriores, denotan en un trabajo de tallado más fino, resaltando el color natural de la madera con barniz. Se deja atrás la pintura, se aprecia una mayor altura y menor dimensión de ancho, así como también, un mueble ligero de fácil desmonte.

Éste cambio en el estilo del retablo se aprecia en la iglesia de la localidad de Dalcahue. Se desconoce en qué momento ocurrió ésta evolución y quienes fueron los carpinteros, sin embargo, se sabe con certeza que antes de los retablos neogóticos aquellas iglesias tenían retablos de factura clasicista, así lo atestigua el (P, Gabriel Guarda,) “En los retablos de las naves laterales, fuera de Achao, pueden descubrirse algunos ingenuos altares con un nicho central de inspiración neoclásica primitiva, pues como en Nercón o Dalcahue, recuerdan elementos propios de los estilos Directorio o Imperio, por no decir Carlos IV.” (p. 42)

Ejemplo de estas diferencias arquitectónicas se aprecian en los planos de las iglesias de Nercón, Achao y Dalcahue, expuestas a continuación.

[Escriba texto]

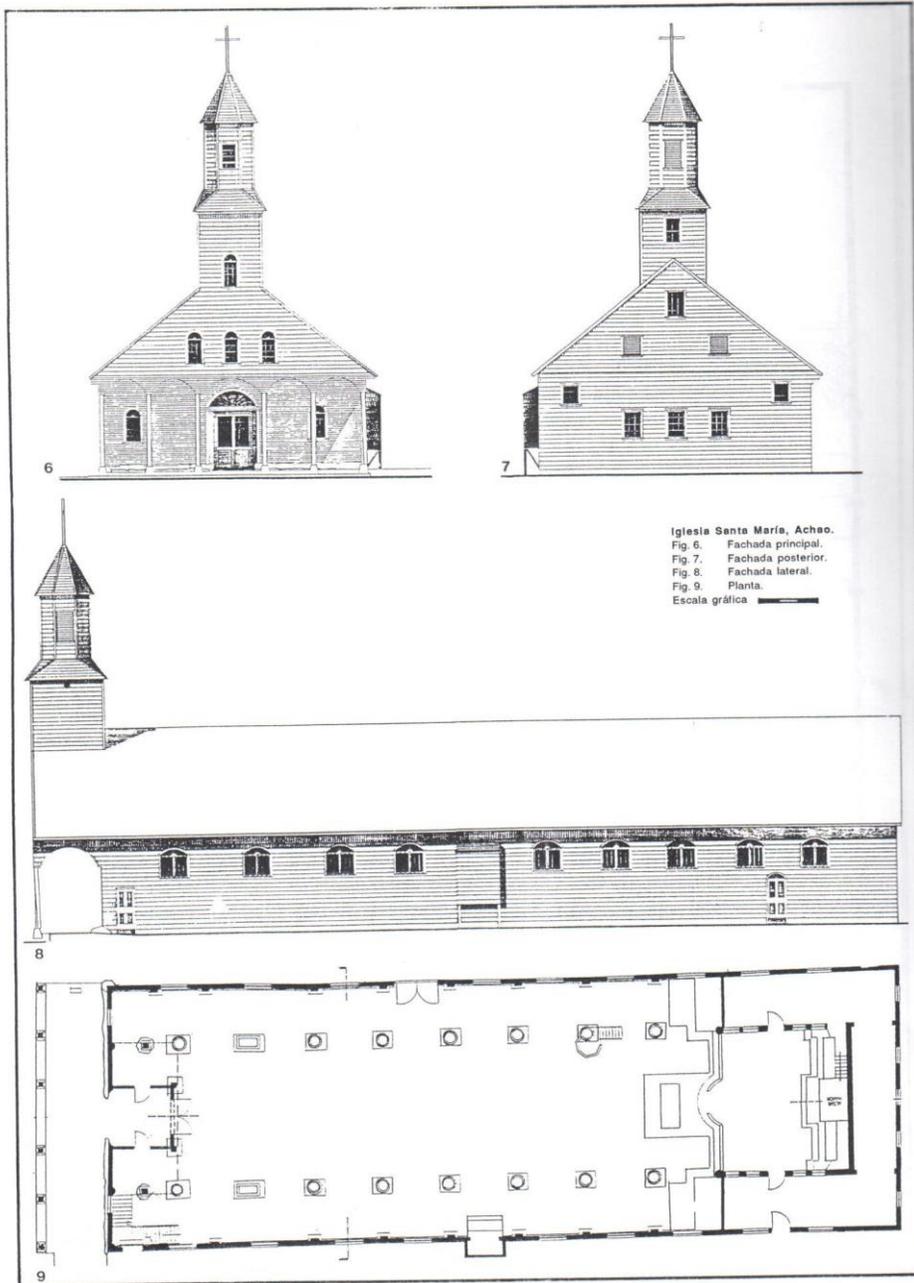
Nº1: plano Iglesia de Nercón. Mueble Hornacina.



Fuente: Montecinos, p.17.

[Escriba texto]

Nº2 Plano Iglesia Achao. Mueble Hornacina.

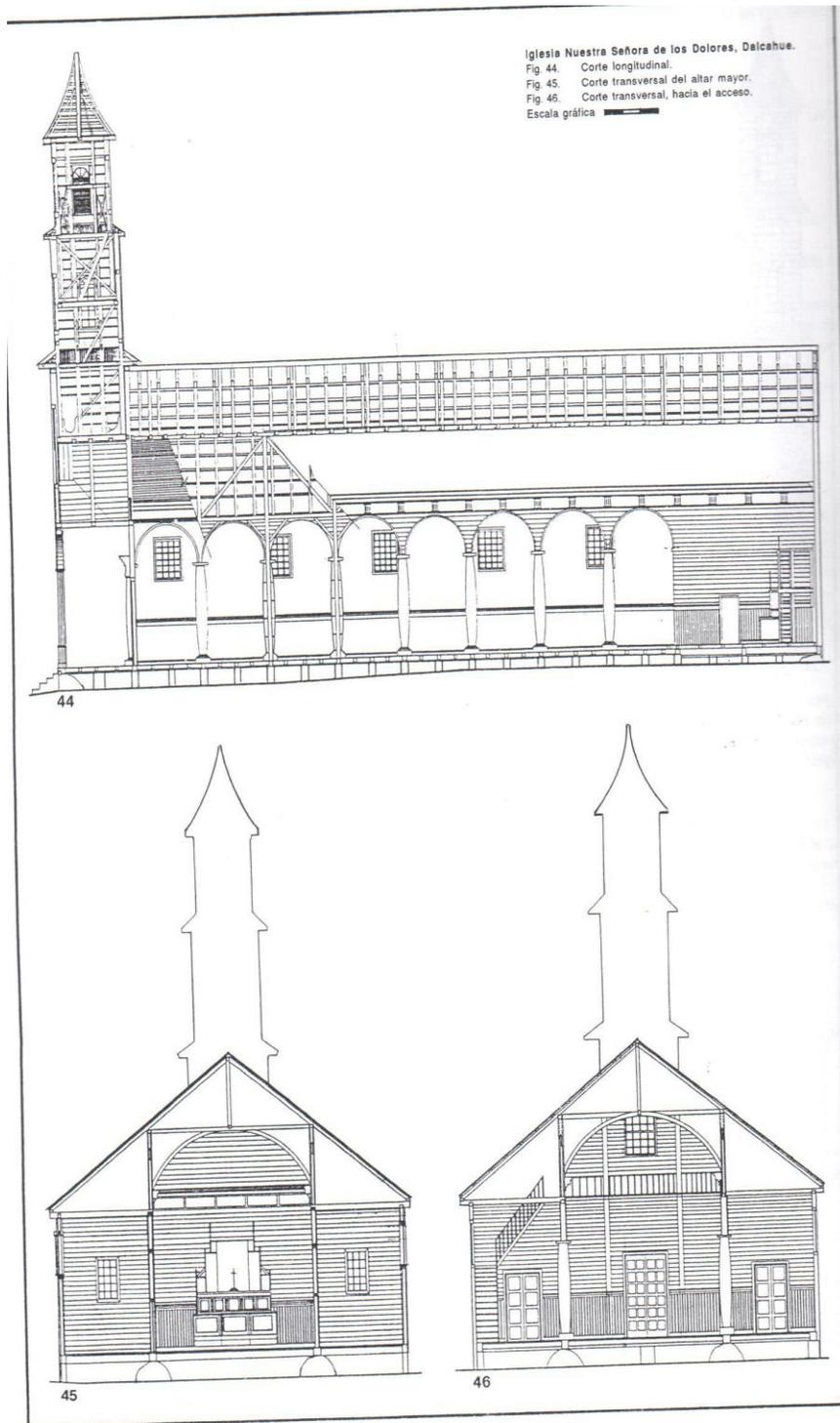


Iglesia Santa María, Achao.  
Fig. 6. Fachada principal.  
Fig. 7. Fachada posterior.  
Fig. 8. Fachada lateral.  
Fig. 9. Planta.  
Escala gráfica

Fuente: Montecinos, p.18.

[Escriba texto]

### Nº3 Plano Iglesia Dalcahue. Retablo Inmueble.



Fuente: Montecinos, p.19.

[Escriba texto]

La estructura del retablo está compuesta por una división horizontal superpuesta denominada *cuerpo* y por secciones verticales marcadas por pilastras o columnas intercaladas llamadas *calles*.

Los retablos que se encuentran en el interior de las 16 iglesias patrimoniales de Chiloé, están conformadas en su mayoría por un cuerpo y tres calles, aunque en algunos casos se puede ver una mayor amplitud de la estructura diferenciándose del orden común.

Generalmente entre las tres calles que conforman el retablo, la del medio sobresale exponiendo su mayor altura, debido a que es allí en donde se instala el santo patrono de la iglesia; sin olvidar el objetivo ocupacional que atestigua (Padre Guarda, 1984) “Auténticas cajas para la conservación y veneración de célebres imágenes –poderosos en el lenguaje del lugar-, iglesias y retablos tiene como punto focal el santo titular en torno al cual, además, gira una buena parte de los métodos tradicionales de evangelización de las islas (...)”(p.43). En casi todas las iglesias encontramos tres retablos, el de la nave central y uno en cada nave lateral; siendo excepción a esto la iglesia de Castro, contando con una cantidad de siete retablos en su interior.

El retablo en todas las iglesias chilotas se apoya sobre una base llamada zócalo. En el caso de los retablos insertos en la nave, el zócalo posee una altura mucho mayor, por lo tanto tiene escalinatas en los costados, a modo de apoyo para la limpieza de éste y sus imágenes. Otra función de esta base, es mantener el retablo sin contacto con la humedad, permitiendo que la estructura se mantenga en mejor estado.<sup>41</sup>

Otro antecedente que se ha de destacar, es que todos los altares fueron construidos por herramientas artesanales y rudimentarias, teniendo muchas veces como modelo láminas de catálogos que llegaban desde Roma como un regalo del Vaticano, siendo estas de “dimensiones 25 por 45 centímetros”. (Soto, 1997, p.57)

Como consideración final es muy importante exponer que el “*Concilio Vaticano II*”, fue un hecho histórico-religioso, que influyó plenamente en la posición del sacerdote al realizar las misas, ya que, en primera instancia, éste desarrollaba las liturgias mirando hacia el altar,

---

<sup>41</sup> Entrevista Patricia Mondaca. Arquitecta de la Fundación Amigos de las Iglesias de Chiloé. 5 de Febrero de 2015.

[Escriba texto]

lo cual cambió, dirigiéndose desde entonces hacia los fieles. Este suceso no se puede pasar por alto, ya que, tendrá repercusiones arquitectónicas en el altar y retablo. Lo que se conocía hasta entonces como una sola pieza, se conocerá con dos funciones diferentes, ya que hoy en día, el altar se ve único, no tiene imágenes, ni reliquias sobre la superficie; a diferencia del retablo que es un contenedor de imágenes.

Antes del Concilio Vaticano II / Después del Concilio Vaticano II



Fuente: [www.materinmaculata.wordpress.com](http://www.materinmaculata.wordpress.com)

### **Los problemas de la gestión cultural del patrimonio religioso en Chiloé.**

Se ha mencionado anteriormente que el patrimonio religioso en Chiloé se ha visto perjudicado por la falta de conocimiento que tiene la comunidad, en algunos casos por la ignorancia de los propios párrocos a cargo de las iglesias y también por la falta de interacción que existe entre las áreas: técnica, política y local en la Isla de Chiloé. Este menoscabo afecta, en primera instancia, a la permanencia de la declaratoria patrimonial que tienen hoy las Iglesias, ya que el desconocimiento de la comunidad no apoya el desarrollo local ni el auge turístico, entendiendo que no hay una capacitación ni educación.

En este sentido es importante aumentar las condiciones educativas de la gestión cultural y patrimonial para generar un auge del desarrollo local. Se reconoce que existen instituciones que están a cargo de la preservación y restauración de las iglesias, junto a ellos

[Escriba texto]

trabaja una serie de profesionales (arquitectos, historiadores, y gestores encargados del área administrativa, que se ocupan de conseguir el financiamiento), existen también los recursos económicos y la legislación pertinente. Sin embargo, de acuerdo con la investigación realizada el problema de la gestión recae en la vinculación del entorno con la comunidad y el turismo. Esto no quiere decir, que la localidad no demuestre interés por las iglesias, por el contrario, el interés existe, y se puede ver reflejado en las estadísticas del departamento de cultura, manifestada en la cuenta pública del año 2014. Estas han sido ocupadas por los encargados de la oficina del Consejo de Monumentos Nacionales que se ha instalado en la ciudad de Castro desde los primeros días de Octubre del presente año. Dado que el Consejo de Monumentos Nacionales celebra los 15 años de la declaratoria patrimonial de las iglesias de Chiloé, se han realizado una serie de charlas y seminarios en diversos colegios de las localidades de Chiloé, generando una continuidad en los procesos culturales.

A partir del siglo XX la sociedad ha sufrido un cambio que tiene que ver con la percepción de las obras, el patrimonio cultural es reconocido como un emblema nacional y los bienes patrimoniales representan una visión unificada del Estado-Nación, lo cual se ve reflejado en la memoria colectiva, el auge de los museos y la renovación de los programas y textos escolares. Así lo asegura García, (2009.), quien realiza un seguimiento histórico de la apreciación patrimonial en la sociedad moderna y posmoderna “En las últimas décadas del siglo XX y principios del siglo XIX, la llamada sociedad posmoderna, ha multiplicado las miradas entorno a la valoración del patrimonio. Pues ha generado mecanismos transterritoriales para relacionarnos y construir nuestras identidades a partir de íconos, que van mucho más allá de la identidad nacional. Esta es una sociedad del espectáculo, marcada por el consumo, la moda y lo efímero, girando en torno al espacio individual. Pero por otra parte, con la necesidad de reafirmar identidades locales que puedan establecer diferencias en el mundo global.” (p: 272)

Considerando lo anterior se entiende que el patrimonio cultural representa un espacio donde cada individuo pueda convivir y reafirmar ser parte de un grupo local que lo identifica, con ello se genera un sentido de pertenencia y responsabilidad frente a los espacios sociales que lo rodean y los bienes culturales que lo integran. Sin embargo, cuando

[Escriba texto]

no se dan las instancias para proporcionar el sentimiento de pertenencia con el entorno y el patrimonio, se corre el riesgo de perder lo propio, dañar la calidad de vida y disminuir las herramientas para el desarrollo local. “Se puede ver el patrimonio cultural como un lugar de encuentro donde las edificaciones, monumentos, obras de arte y valores inmateriales le han dado y le dan sentido a los ciudadanos y a su memoria. Lugares y actos donde interactúan modos de vida, creencias, lenguajes y prácticas de comunicación para construir la identidad cultural de cada grupo. En tal sentido, es necesario proporcionarle al ciudadano los recursos cognitivos (conocimiento) y procedimentales (destrezas) y actitudinales (valores) para acceder a su diversidad cultural y al disfrutar de su patrimonio.” (García, 2009, p: 273)

Lo descrito anteriormente apunta a lo que debería gestionarse con las localidades de Chiloé. Inmiscuir a la ciudadanía en los procesos patrimoniales implica aumentar el conocimiento sociocultural y permite que el objetivo de la gestión no sea solo la conservación, sino la incorporación de los actores sociales como parte del desarrollo que hace sostenible a la localidad. Es por ello que se ha puesto énfasis en esta investigación para entregar un trabajo que considere la dinámica social de la Isla y que proponga a través del registro de la realidad chilota, un proyecto que apoye educar, informar e integrar a los habitantes en los mecanismos de gestión.

Gestionar un trabajo en conjunto que aumente la sensibilización de la comunidad con el entorno implica abordar las siguientes dimensiones: conocer, comprender, valorar y actuar. Todo ello a través del método de interpretación. “La interpretación del patrimonio, como un campo emergente en la gestión patrimonial, busca crear estrategias y medios interpretativos para lograr el acceso a los valores de los bienes culturales a un público no especialista.” (García, 2009. p: 278)

Finamente frente a la carencia educativa, queda manifestar el valor que esto implica en el reforzamiento de la identidad, la memoria colectiva, el fortalecimiento del sentido de pertenencia, etc. La gestión cultural debe intervenir en la comunidad y trabajar con ella y para ella, mientras esta situación no sea abordada, los habitantes de Chiloé carecerán de conocimiento patrimonial y se pondrá en riesgo irremediablemente a las iglesias de Chiloé. Más aún, si se desconoce el patrimonio cultural que se encuentra dentro de las iglesias, el

[Escriba texto]

riesgo es mucho mayor, considerando que la tradición chilota centra parte de sus costumbres en las celebraciones religiosas y la veneración de los santos patronos.

### **Capítulo Tercero: Los Retablos de las tres iglesias chilotas seleccionadas, que son Patrimonio de la Humanidad.**

Los retablos de Chiloé, como ya se ha explicado en capítulos anteriores, tienen una forma arquitectónica que es característica de la Isla y por tanto representa parte de la identidad cultural. Sin embargo, describir los dieciséis retablos que pertenecen a las iglesias patrimoniales, más bien correspondería a un trabajo de arquitectura que de gestión cultural, por lo tanto, se han seleccionado tres ejemplares correspondientes a: Dalcahue ubicado en la isla grande, Nercón también ubicado en la Isla Grande y por último, Achao ubicado en la Isla de Quinchao. Principalmente se ha realizado esto, porque los tres ejemplares representan los estilos arquitectónicos de mayor relevancia en la cultura de Chiloé y también debido a esto se aprecia la forma de imitación que logró adquirir el artesano-carpintero, manifestando desde la estructura más antigua- barroca, pasando por la neoclásica y finalizando con una estructura más moderna que es neogótica.

A continuación se describe la estructura de estos tres ejemplares:

[Escriba texto]

## Nº1 Fotografía Retablo de la Iglesia de Dalcahue



(Fotografía tomada por Cecilia Suárez 2/2015)

El retablo de esta iglesia es parte de la nueva manifestación arquitectónica que se venía gestando en diversos retablos de las iglesias a finales del siglo XIX comienzos del siglo XX.

El cambio es evidente cuando se mira la pared de la nave central, la que está tras el retablo, se vislumbra que ha existido un retablo anterior, inserto, que poseía tres hornacinas de forma rectangular colocadas hacia lo ancho, probablemente de estilo neo-clásico. Este cambio manifiesta que existió una evolución artística constructiva de los muebles que albergan las imágenes, cuyo volumen ha disminuido para separarse de la pared de la nave

[Escriba texto]

central e inventar un inmueble más ligero de características neo-góticas que rompen con el estilo clasicista que existía en primera instancia.

Este mueble de un cuerpo y tres calles, posee contornos geométricos, del cual sobre salen altas y delgadas puntas, cuya principal característica es el tallado de la madera.

El tallado se manifiesta en toda esta estructura, cuyo trabajo imita de forma superficial los arcos ojivales, en los que se ha colocado a las dos imágenes de los extremos, contrario al espacio de la imagen central, adornada levemente con dos flores de tres puntas, una en cada esquina.

Como pareciera ser costumbre de estos retablos, el espacio central de éste se encuentra más elevado sobresaliendo la patrona de la iglesia, se considera –además- que esta imagen es mucho más grande que las que se encuentran a su costado. Esta elevación provoca un efecto visual de escalonamiento en los contornos del retablo, siendo más ancha la base que la parte superior.

El movimiento del retablo se vuelve más armónico con los adornos florales que se han agregado, tanto sobre la base como en la parte superior de éste; detalle típico de los feligreses.

Llama la atención el crucifijo que se ha colocado tras el retablo sobre una manta color morado, con dos pedazos de tela color blanco, simulando cortinas.

De acuerdo a la investigación realizada se considera que el material ocupado en este retablo es alerce barnizado,<sup>43</sup> sin embargo, se ignora información del retablo que existió antes.

La altura de la nave central de esta iglesia es 9.23 metros,<sup>44</sup> siendo el retablo actual de unos 4 metros aproximadamente.<sup>45</sup>

---

<sup>43</sup> Entrevista a Catherine Araya. Arquitecta de la Fundación Amigos de las Iglesias de Chiloé. 18 de Febrero de 2015.

<sup>44</sup> Centro Amigos de la Arquitectura Chilota. “*Iglesias de Chiloé*” 3º Edición, año 2004. Castro-Chiloé. Pág.: 31.

<sup>45</sup> Medidas tomadas en terreno por Cecilia Suárez Pérez. 15 de Febrero de 2015.

[Escriba texto]

## Nº2: Fotografía Retablo de la Iglesia de Nercón



(Fotografía tomada por Cecilia Suárez 2/2015)

El estilo neo-clásico de este retablo va acorde con la fachada de la iglesia, siendo considerada una de las construcciones más homogéneas que se han hecho. Su eje de simetría se mantiene a cabalidad en este altar, contando con una sobria decoración que contrasta con la imitación de mármol de las columnas que sostienen la nave central.

Las hornacinas de color azul construidas con grandes arcos de medio punto pero sencillos remates, denotan majestuosidad en este retablo, sobresaliendo el nicho del medio por su mayor elevación en la base, así como por un remate arqueado sobre el cual se ha colocado una corona de madera, destacando el lugar del santo patrono.

Cada uno de los retablos cuenta con dos pilastras adosadas a los costados, con capiteles dóricos; tornándose la estructura de un aspecto geométrico.

Este retablo se encuentra inmerso en la pared, así también lo anuncia el profesor Guzmán. El templo de Nercón fue levantado en la segunda mitad del siglo XIX, cronología que se puede extender al retablo. Llenando el testero de la nave central se ubican las tres

[Escriba texto]

hornacinas embutidas y sus correspondientes marcos arquitectónicos, unidos en el banco de la estructura. (Guzmán, 2009, p. 114)

El impacto en las dimensiones que producen estos retablos abarcan la atención de todos los visitantes, por ello no es menor que la altura de la nave central sea de 6.50 metros,<sup>46</sup> considerando que esta debe medir aproximado unos 5 metros.

Varios de los arquitectos que han participado en las restauraciones de esta iglesia, pertenecientes a la fundación *Amigos de la iglesia de Chiloé*, han compartido las observaciones de que el material utilizado en esta construcción debería ser ciprés.<sup>47</sup>

---

<sup>46</sup> Centro Amigos de la Arquitectura Chilota. “*Iglesias de Chiloé*” 3º Edición, año 2004. Castro-Chiloé. Pág.: 51.

<sup>47</sup> Entrevista a Araya y Mondaca. Arquitectas de la Fundación Amigos de las Iglesias de Chiloé. 5 y 18 de Febrero de 2015.

[Escriba texto]

Nº3: Fotografía Retablo de la Iglesia de Achao.

### ISLA QUINCHAO



(Fotografía tomada por Cecilia Suárez 2/2015)

El retablo central y los colaterales de la iglesia de Achao son las estructuras más antigua y únicas de estilo barroco que se encuentran en la isla, confeccionados con posterioridad a 1771 por el padre Alfonso Reyna<sup>48</sup>. Facturas como está son obra del arduo trabajo que se hizo en la creación y adorno de altares-retablo para el albergue de imágenes en el interior de las iglesias. La estructura de este retablo, un cuerpo y tres calles, habría sido utilizado

---

<sup>48</sup> Entrevista Bernarda Oyarzún. Encargada de la iglesia de Achao. 7 y 13 de Febrero de 2015.

[Escriba texto]

como modelo para la construcción de los altares en las distintas capillas de la isla de Chiloé.

Al entrar en esta iglesia llama la atención la relación escénica de los retablos en interacción con el entorno generando la impresión de estar en un espacio sagrado. La luz dorada que se refleja en el techo y a la vez alumbra sobre las imágenes dentro de las hornacinas laterales, en conjunto con los colores azul y blanco que decoran el cortinaje tallado en madera de la hornacina central, dan un acento teatral. No obstante, cada calle refleja un movimiento propio.

Las hornacinas laterales del retablo central, están enmarcadas por un trabajo constructivo de calado de tabla que causa impresión de blonda en cuyos costados tiene dobles columnas salóminas, distinguiéndose por la altura. Esta técnica fue muy ocupada por los jesuitas en el Perú. Así lo atestigua (Guzman, 2009) “(...) los elementos destacables y característicos del retablo de Achao son los cortinajes tallados que le aportan un acento teatral, los remedos de columnas salomónicas muy semejantes a las que se conservan en las iglesias misionales de Chiniquirá y el capitel emplumado, elemento iconográfico propio de las culturas andinas prehispánicas. (p. 42)

El escenario descrito está sobre puesto en la pared central, por lo que la hornacina es exenta y no inserta en la pared.

Los remates de cada retablo tienen una pequeña cúpula que culmina con un gran sol dorado que también fue tallado en madera, complementándose con el sol del techo de igual factura.

La gran proporción del retablo ha permitido dimensionar, considerando el zócalo, una altura aproximada de 4 metros de altura, constatando que la altura de la nave central mide 7.50 metros.<sup>49</sup>

Se ignora qué madera fue utilizada en la construcción de los retablos, sin embargo, se tiene conocimiento de que para los revestimientos interiores se ocupó tabla

---

<sup>49</sup> Centro Amigos de la Arquitectura Chilota. “*Iglesias de Chiloé*” 3ª Edición, año 2004. Castro-Chiloé. Pág.: 7.

[Escriba texto]

demachihembrada a mano de maño<sup>50</sup>, lo que no se descarta que pudo haber sido utilizada para la construcción de los retablos.

## **Capítulo Cuarto: Propuesta de Campaña Educativa de sensibilización Patrimonial para Chiloé.**

### **Descripción / Justificación.**

A través de la presente investigación se ha identificado un problema de falta de información sobre el patrimonio perteneciente a la comunidad de Chiloé. Ocurre que a raíz de la declaratoria patrimonial de las dieciséis iglesias chilotas se ha manifestado un auge en el crecimiento turístico de la Isla. Pero por otra parte, la población también ha aumentado y se ha visto intervenida por los crecientes cambios propios de una ciudad postmoderna. Ambos factores, han generado cambios en los habitantes, y para que estos cambios tengan los mínimos efectos negativos, las entidades a cargo del patrimonio han debido trabajar, a través de charlas, seminarios y talleres, recurriendo a la memoria colectiva para preservar las tradiciones propias de la cultura.

Sin embargo, pese a los esfuerzos y de acuerdo con el presente estudio, se ha detectado la falta de información en los propios lugares que son patrimonio. Es decir, se entiende que cuando una persona, ya sea un turista o visitante de la localidad, quiere acceder a las iglesias, si estas se encuentran cerradas no tienen manera de interactuar con el patrimonio. Se reconoce que de acuerdo a un protocolo administrativo, generalmente son los patrones de las iglesias, los que se encargan de tener la llave para abrir estas construcciones cuando sea necesario. Pero es bastante frecuente que esta dependencia no siempre tenga un buen resultado, por ejemplo: “Al realizar esta investigación tuve que recorrer las iglesias en más de una ocasión porque estaban cerradas. Los motivos consistían en que, durante el fin de semana el encargado de la iglesia no se encontraba porque andaba de visita donde familiares y durante la semana porque se encontraba ocupado realizando tramites, por ende se debía esperar.” Existen varios casos en que las iglesias no tienen un párroco de manera fija, estos solamente van a realizar misas cada cierto tiempo o acuden a eventos religiosos como bautizos y matrimonios.

---

<sup>50</sup> Entrevista Mondaca, Patricia. Arquitecta Fundación Amigos de las Iglesias de Chiloé. 4 de Marzo de 2012.

[Escriba texto]

Dado los casos anteriores, se planteó como actividad fundamental de este proyecto de sensibilización la creación de un “panel informativo” o bien “mural informativo”, cuyas características fueron pensadas para que su construcción fuese de un material que soporte las condiciones climáticas de la Isla, es decir, los siguientes tipos de maderas: canelo, ciprés y mañío; a su vez se consideró un diseño arquitectónico en forma de palafito, conservando la estructura típica de las casas de bordemar chilotas, caracterizado por el uso de tejuelas de madera, para que no fuese una construcción invasiva con la iglesia patrimonial.

El material informativo comprende la historia de cada iglesia de acuerdo a su localidad, sus características constructivas, los bienes patrimoniales que posee en su interior, y además información relevante de las actividades que se realizaran con fecha y hora específica de manera semanal. Esta información se expondrá en tres idiomas: inglés, español y francés.

Este informativo, se ha pensado para que sea expuesto en el pórtico de las iglesias, de manera que si se encuentra cerrada o no se encuentra el patrón de la iglesia, el visitante obtendrá información relevante y no será una visita perdida, considerando además, que en este caso tampoco será necesaria la participación de un guía informativo.

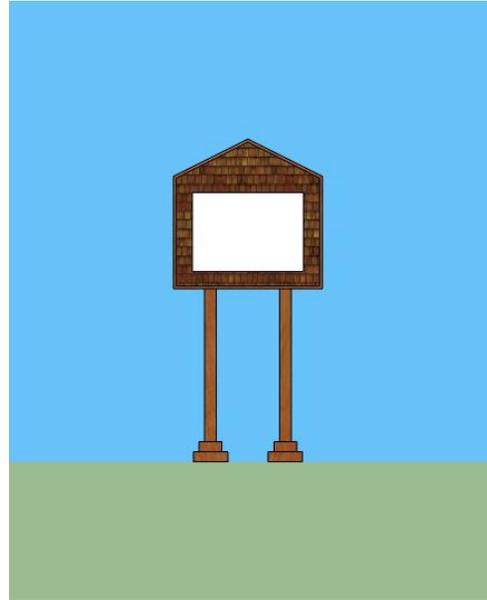
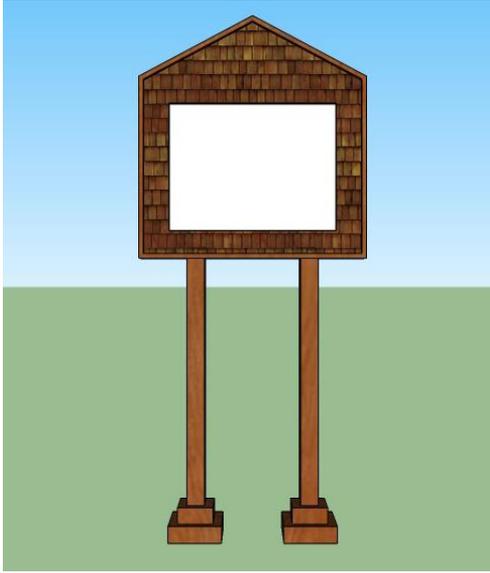
De acuerdo a las normativas de la declaratoria patrimonial, se entiende que el mural no puede intervenir en la fachada de la iglesia, es decir, no se clavará o apoyará sobre ésta, ya que está pensada para tener su propio pedestal, de modo que no afecte la construcción patrimonial. La independencia de este mural informativo, permite que tenga movilidad para ser retirada durante la noche y expuesta durante el día.

Se justifica realizar este proyecto porque al entregar información continuamente y en un lugar determinado, se está educando a la comunidad de manera informal y con ello, también se genera un acercamiento entre los habitantes de las localidades y su patrimonio, porque hay un reconocimiento de un bien propio. En este sentido el proyecto está considerado para toda la comunidad y no tiene un público específico, es por eso que también se pensó en la diversidad de idiomas, para considerar a los chilotas y turistas. Por otra parte, la exposición de este material informativo, a la entrada de las iglesias, no tiene costo para los visitantes ni la comunidad, en este sentido, tampoco es excluyente.

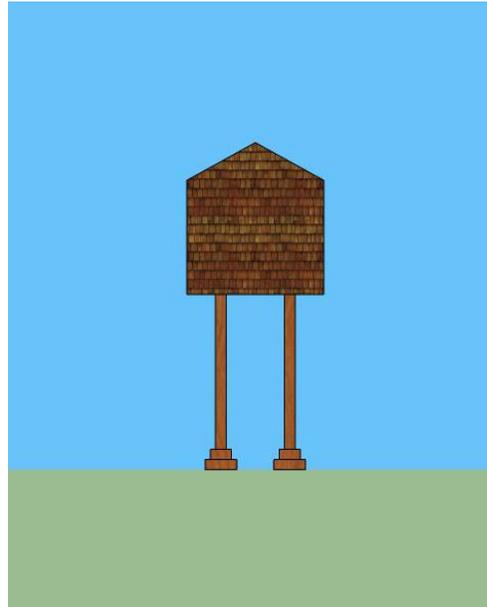
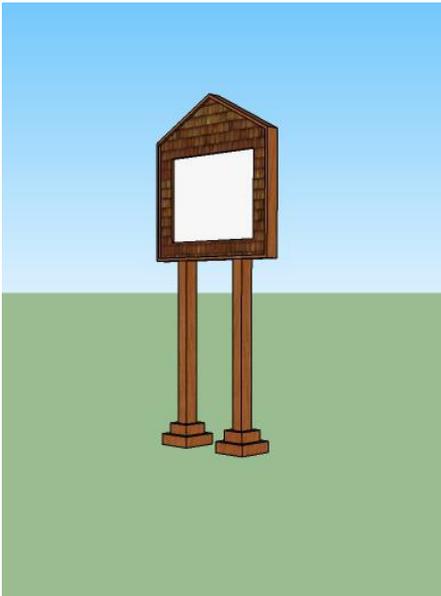
[Escriba texto]

A continuación se pueden apreciar algunas imágenes del panel informativo, para que se entienda de mejor forma la descripción detallada.

Nº1 Imagen diseño frontal del Panel Informativo

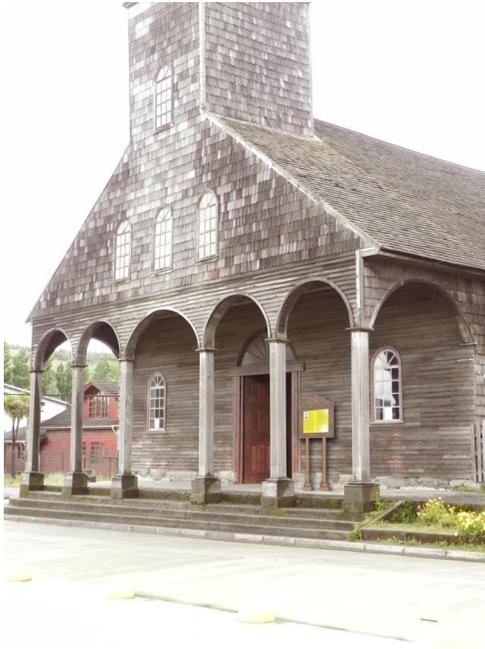


Nº2 Imagen diseño lateral y trasero del Panel informativo.

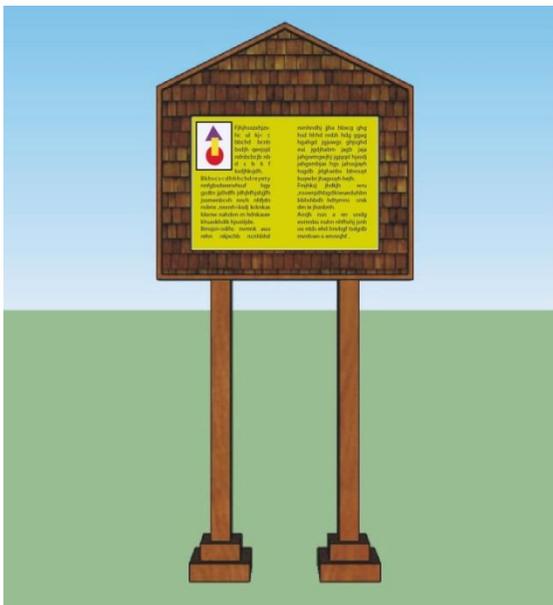


[Escriba texto]

### Nº3 Imagen Panel Informativo en Pórtico de Iglesias Patrimoniales.



### Nº4 Imagen Panel con Información



Esta iglesia es la más antigua construcción religiosa de Chiloé, realizada por los jesuitas en el siglo XVIII, sin embargo, se le reconoce el trabajo interior al franciscano padre Alfonso Reina.

Su base está constituida sobre piedra y madera de ciprés; estructura ciprés, alerce, coigüe; revestimiento interior lechu de tabla machihembrada a mano de maño; techumbre de tejas de alerce; tarugos de madera de luna; revestimiento exterior tejuela de alerce y traslapo de alerce.



La fachada está compuesta de seis pilares que funcionan como soporte de cinco arcos. Su imaginería se compone de: Crucifijo, Nuestra Señora del Carmen, Tabernáculo, dos imágenes: San Ignacio y San Francisco Javier (ambos patronos de la compañía de Jesús) y finalmente la estructura del templo, Santa Filomena.

El retablo central y los colaterales de la iglesia de Achao son las estructuras más antiguas y únicas de estilo barroco que se encuentran en la isla, confeccionados con posterioridad a 1771 por el padre Alfonso Reina.

**Actividades:** Se realizarán eventos culturales durante la semana: 17 al 21 de Enero. Se invita a la comunidad a participar en el siguiente horario: 19:00 a 20:30 horas.

Las misas mantendrán su horario habitual durante la mañana.

[Escriba texto]

## **Objetivo de la propuesta**

### **Objetivo general:**

Promover la historia cultural del patrimonio chilote, a través de la construcción de un panel informativo que se ubique en el pórtico de las iglesias patrimoniales, lo cual a su vez permita, que tanto visitantes como la propia comunidad, participen activamente de las actividades culturales que se realicen a diario en la iglesia.

### **Objetivos específicos:**

Identificar los elementos importantes de la historia de cada una de las iglesias que son patrimonio en Chiloé para poder exponerlas en el panel informativo.

Seleccionar las actividades culturales que semanalmente se realizarán en las iglesias, para luego informar a la comunidad y pueda participar de ellas.

Mostrar que a través de esta actividad informativa puede aumentar el conocimiento cultural y a su vez la educación patrimonial de las comunidades.

### **Recursos necesarios**

Panel con forma de palafito: estructura construida con madera de canelo, revestimiento en ciprés, canelo y mañío.

El panel será construido en terciado marino. Para proteger la madera será pintada con barniz marino con 3 capas.

La gráfica, impresa en PVC adhesivo será montada sobre una plancha de PVC espumado rígido e instalada sobre el panel de terciado. Como protección se considerará una plancha de policarbonato transparente.

El valor de cada panel considera; materiales, construcción, montaje de la gráfica y diseño: **\$ 255.000.-** Cada uno con IVA incluido.

Considerando las 16 iglesias que son patrimonio de Chiloé, la suma total corresponde: \$4.080.000, pesos.

[Escriba texto]

### **Evaluación Contemplada.**

Se implementará a un costado del panel informativo un libro en el cuál se puedan anotar las apreciaciones, comentarios y sugerencias de los visitantes de las iglesias. Mensualmente tanto el patrón encargado de la iglesia en conjunto con el párroco mantendrán el conteo de la cantidad de visitantes que ha firmado el libro.

Por otra parte se ha sugerido considerar la cantidad de gente que acude a los eventos que se informaran en el panel, de modo que se espera un aumento de visitantes, así como también de actividades culturales dentro de la iglesia.

[Escriba texto]

## **Conclusión.**

En los primer tres capítulos escritos se ha plasmado la historia de la cultura chilota y su formación, tocando temas tan profundos como las costumbres y tradiciones que desde antaño han sido parte de la vida del habitante chilote. Estas costumbres han movilizadado a la comunidad para tener el legado patrimonial religioso que hasta nuestros días se encuentra vigente. Se ha aprovechado de describir cada proceso de la arquitectura, abarcando la relevancia trascendental de los retablos en el interior de tres iglesias seleccionadas, de las dieciséis que son patrimonio.

No bastando el material bibliográfico, se ha recurrido a entrevistas con informantes claves, para dilucidar y en otros casos confirmar, los problemas de gestión que a través de la investigación se fueron vislumbrando, En ningún caso se ha pretendido menoscabar el trabajo realizado por las instituciones encargadas de la preservación patrimonial, por el contrario, se reconoce que sin el apoyo de estas es probable que no existiera el patrimonio de Chiloé. Sin embargo, mencionar la falta de gestión educativa ha permitido proponer un proyecto que se puede realizar en conjunto con la comunidad y a su vez, indicar como elemento clave la falta de interacción que existe entre las instituciones y la localidad. Más que dar a conocer un problema se ha querido proponer una actividad informativa que se apoya en una investigación que sirve como referente de la realidad cultural de Chiloé.

El interés por la cultura en la comunidad se ha hecho presente en cada una de las celebraciones religiosas y la devoción que demuestran por las tradiciones hacia sus santos. Es menester entender que la comunidad de Chiloé es a su entorno, como el entorno es a ella, ya que si en algún caso las iglesias fueran sacadas de su entorno, perderían su valor cultural, así también si los retablos son sacados del interior de las iglesias chilotas, carecerían de valor.

En el cuarto y último capítulo de esta investigación se ha propuesto un proyecto que entregue información patrimonial, pretendiendo que a su vez reconstruya y difunda la valoración e identidad de las iglesias, reforzando la memoria colectiva a través de la experiencia y cotidianidad del habitante con su entorno. En este sentido se ha expresado durante la investigación que trabajar con la comunidad y desde ella trae beneficios y

[Escriba texto]

desarrollo local, permitiendo que con la entrega de información los habitantes reconozcan el sentido identitario que les es propio.

De acuerdo con lo anterior la importancia de la cultural y del patrimonio chilote se ha trabajado en todos los capítulos, para entregar sustancialidad en los conceptos de tradición, identidad, memoria colectiva, valoración, educación, motivación y finalmente una gestión cultural que promueva los valores locales y permita a la comunidad un mejor desenvolvimiento con los organismos pertinentes y con los turistas, permitiendo que exista un desempeño por el desarrollo del propio habitante con su entorno.

Para concluir el presente trabajo, se debe mencionar que, principalmente, por falta de tiempo quedan pendientes aclarar en profundidad algunas ideas sobre la comunidad chilota y su patrimonio, mencionar y desarrollar más actividades que fortalezcan la propuesta de proyecto de educación y sensibilización; y por último reconocer que se espera contribuir con esta investigación a un mayor reconocimiento y valoración de los retablos chilotes.

[Escriba texto]

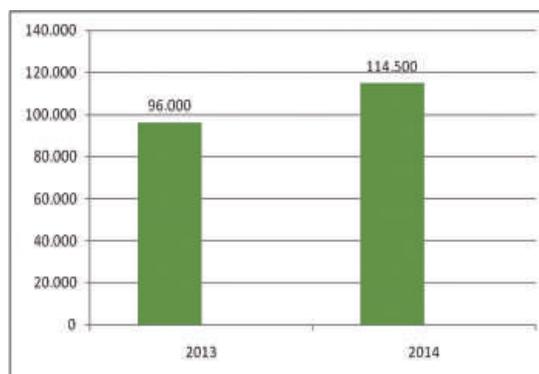
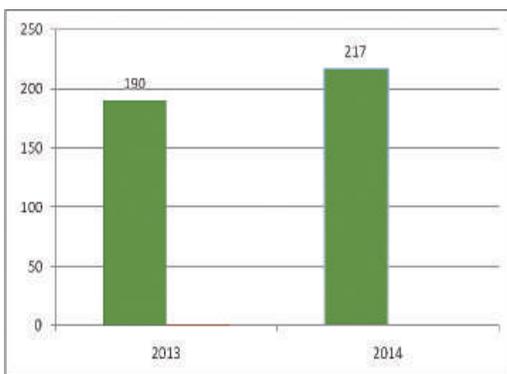
## Anexos.

Nº1: Mapa de las 16 Iglesias declaradas Patrimonio de la Humanidad en la Isla de Chiloé



Nº2: Gráficos del Departamento de Cultura de Castro- Chiloé

### INCREMENTO DE ACTIVIDADES REALIZADAS / USUARIOS BENEFICIADOS



[Escriba texto]

## Nº3: **Unesco solicitó informe a Chile por la construcción del mall en Castro**

**Será el Consejo de Monumentos Nacionales la entidad a cargo de elaborar el documento.**

POR: MARÍA JOSÉ INFANTE R. /LA SEGUNDA

Viernes, 23 de marzo de 2012



**El mega-mall está a pocas cuadras de la iglesia San Francisco, que es patrimonio de la humanidad.**

La polémica por la construcción del gigantesco mall de Castro traspasó las fronteras de nuestro país.

El impacto urbano que ya ha generado la construcción (de más de siete pisos) en la isla de Chiloé no sólo tiene preocupado a

arquitectos y urbanistas... sino que también a la propia Unesco en París -en específico, a su Centro de Patrimonio Mundial- desde donde solicitaron un informe al Consejo de Monumentos en Chile para evaluar la situación y definir una posición a favor o en contra del megaproyecto de la empresa «Pasmarr».

Luego de eso -informaron desde la oficina de Unesco en Santiago-, y tras analizar el tema como el Estado chileno y los 21 países miembros, el Comité del Patrimonio Mundial podría decidir incorporar a la iglesia San Francisco, que se encuentra ubicada a sólo cuatro cuadras del nuevo centro comercial, en la lista de los "patrimonios en peligro".

Este hecho implicaría que el Fondo del Patrimonio Mundial asignaría una ayuda económica inmediata para el templo. Esto, además de alertar a la comunidad internacional sobre lo sucedido "con la esperanza de que pueda unirse a los esfuerzo para salvar estos sitios en peligro", informaron en la Unesco.

Es en este escenario que los organismos asesores de la institución, junto al Centro del Patrimonio Mundial, solicitaron a nuestro país información técnica de la construcción del mall para evaluar el impacto de éste sobre el patrimonio de la iglesia en particular... y en la isla de Chiloé en su totalidad.

El interlocutor técnico encargado de realizar dicho informe será el Consejo de Monumentos Nacionales (CMN), el que derivará la información obtenida a Cancillería para que ésta la remita a Unesco, con sede en Francia.

[Escriba texto]

Nº3: Preguntas de las entrevistas realizadas a los informantes claves.

1. ¿Qué opina sobre la labor de la UNESCO en el patrimonio religioso en Chile? Ocupar de referencia las 16 iglesias que son patrimonio de la Humanidad en Chiloé.
2. ¿Qué opinión tiene sobre la misión y visión del Consejo de Monumentos en Chile? ocupar de referencia la Iglesia San Francisco de Asís de Santiago.
3. Con respecto a los retablos y desde un punto de vista arquitectónico. ¿Considera que su simbolismo es primordial para la relación que tiene la iglesia Católica con los fieles? Qué opina sobre los templos de las demás religiones
4. ¿Por qué cree que los retablos siendo piezas arquitectónicas de gran importancia, carecen de estudios especializados. y por ende, es muy escaso encontrar información histórica sobre estos en Chile? La mayoría de los trabajos son fotográficos.
5. ¿Qué piensa sobre la incorporación de las iglesias, como auge atractivo, en el turismo?
6. ¿Considera que el turismo degenera al patrimonio convirtiéndolo en un bien de consumo?
7. a su juicio, ¿qué medidas deberían crear el Estado en conjunto con la institución eclesiástica para la conservación y preservación de los retablos en Chile?
8. ¿consideraría a los retablos como un foco de desarrollo local?
9. De acuerdo a su conocimiento, qué opina sobre la arquitectura de los retablos de las 3 iglesias de Chiloé: Nercón, Dalcahue, Achao. (mostraría fotografías)
10. Qué opina sobre la arquitectura de los retablos de la Iglesia San Francisco de Asís de Santiago. (mostraría fotografías)
11. ¿Cree que investigar sobre los retablos y aportar mayor información a la sociedad, independiente de su religión, ayude a tener más consciencia sobre el patrimonio religioso. SI- No, por qué?
12. Considera que la sociedad hoy tiene una menor valoración del patrimonio cultural. Por qué.
13. Qué problemas de gestión podría decir usted que existe en el patrimonio religioso.

[Escriba texto]

14. Visto desde el punto de vista de la tradición o costumbre (patrimonio inmaterial) De qué manera cree usted que afecta que entre un turista a tomar fotografías cuando se encuentra un fiel rezando hacia el retablo.
15. Cómo catalogaría el desarrollo del patrimonio religioso en Chile, en comparación al desarrollo del patrimonio religioso de América Latina.
16. A modo de gestión. Cree que sería un aporte cultural crear un museo de retablos en Chile.

Nº4: Entrevista a Marcial Sánchez y María José Castillo.

La Unesco no ha tenido una labor directa en el patrimonio religioso, para poder acceder a los recursos. En la Unesco hay todo un protocolo. Dentro del acceso a ese protocolo, habitualmente, los que hemos tenido la posibilidad de presentar proyectos a través de esos protocolos para la iglesia de Chile o para la iglesia a nivel latinoamericano ha costado mucho acceder a estos recursos.

La Unesco sirve es para que te patrocinen, para poder generar otro tipo de proyectos a través de otro tipo de empresa.

(María José) La distinción que hace la Unesco con respecto a poder dar los apoyos o financiamiento habla de patrimonio material e inmaterial y las subclasificaciones que se van a dar va responder también a cuáles son las normativas que tiene cada país y para otorgar esos dineros o esas posibilidades de poder acceder a algo va solamente a responder si son patrimonio nacional y qué denominación tiene cada una de las situaciones. Ahora muchos de los patrimonios nacionales son templos e iglesias y por lo tanto la obtención de esos apoyos se pueden conseguir pero con mucha dificultad.

A nivel nacional es horroroso el sistema que se utiliza y es casi lancasteriano y después puedes acceder a instancias mayores.

(María José) Cualquier cambio que sea estructural de materialidad de color o de cualquier forma que cambie lo que habitualmente se conoce como era históricamente ese templo va a pasar por consulta igual.

[Escriba texto]

El Consejo de Monumentos Nacionales hace un gran esfuerzo, pero todos los esfuerzos que hacen este tipo de instituciones están bajo normativas instituidas por ellos mismos o por entes estatales de acuerdo a superiores a ellos, lamentablemente la normativa que genera o que se genera dentro del propio consejo para el funcionamiento del mismo consejo o del otorgamiento de recursos patrimoniales, es casi tan difícil de llevar a delante, que cuesta mucho primero entenderlo y ese es el problema. Entonces en Chile ha tenido que surgir un grupo de especialistas que se les ha llamado patrimonialistas, pero ese tipo de especialistas se han dividido en personajes que están por el patrimonio nacional y ayudan al patrimonio nacional desde las arengas que hacen y otros que son especialistas en gestión patrimonial, los gestores les enseñan cuando entran a estudiar cómo acceder a ciertos recursos que existen en Chile y ahí está el consejo.

El consejo es un pequeño zapato chino (metes el pie y no sabes cómo sacarlo)

EL consejo de monumentos nacionales no tiene recursos para otorgar para reparar o financiar las denominaciones que están como patrimonio.

La forma de obtener recursos para los monumentos nacionales e ha obtenido del BID, este es quien ha otorgado los fondos que pasan por un mecanismo horroroso que nuestro sistema económico como país todo llega a un mismo fondo y se redireccionan los dineros.

Si bien se pueden conseguir los dineros pero el aparataje chileno es tan engorroso que no hace fácil la cosa.

(María José) Armando una fundación uno tiene el respaldo de recursos. Las fundaciones o corporaciones hacen más llevadera la obtención de recursos. por eso después del terremoto del 2010 y pasado un buen periodo del gobierno del Señor Piñera en vez de que pasaran ahora la creaciones de fundaciones y corporaciones por el ministerio de justicia como era antiguamente ahora dependen de las municipalidades y ellas son las que te dan la autorizaciones porque fue tan necesario encontrar las entidades que fueran sin fines de lucro para poder sacar estos dineros, ya sea de las empresas de las donaciones o por otros medios para que fuera más rápido y más expedito ya que si tu hacías el camino anterior te podías demorar de seis meses a un año en sacar la fundación, hoy la sacas en 15 días. Se está avanzando en un proceso.

[Escriba texto]

El tema de juntar el Estado con lo religioso es un tema de ignorancia. Si yo ignoro busco pero hoy lamentablemente en la iglesia chilena tenemos muchos obispos que ignoran lo que tienen patrimonialmente, y al ignorar esto, los que estamos cerca de la iglesia, queremos ayudar y orientar a la iglesia y mostrarles lo que tienen, pero cuesta mucho porque cada obispo se maneja en directa relación con el vaticano, por lo tanto aquí no hay una orgánica aparte de las sedes en donde se reúnan para conversar y ponerse de acuerdo de ciertos temas, pero cada orgánica se maneja de forma distinta, entonces es muy complejo y en cada obispado se depende mucho del gestor que es el obispo. El problema es que el que no sabe siempre te dice que el estado es engorroso... la formación que tienen los sacerdotes no están hechas ni para ser administrador económico ni otro tipo de administración porque su formación va por una parte, ellos llevan un tipo de contabilidad que se ha ido, a lo largo del tiempo, normalizando a una contabilidad general, cual es el problema que se da en esa relación, por ejemplo:

(María José) Yo soy el Estado y te voy a dar 90 millones de pesos para que tú restaures tu casa, pero tú me tienes que rendir con factura con entidades adecuadas y con toda la documentación que es lo que ti estás haciendo ¿Qué pasa con el cura párroco de pueblo? Oiga usted que sabe arreglar techos me puede ayudar con las tejas que están arriba... cómo lo justificas para decir que la persona que va ayudar está formada para eso, como se justifica que tienen iniciación de actividades y que ingreso este gasto a la contabilidad. Entonces en la parte engorrosa no va en las ganas de hacer las cosas y de querer acceder a las cosas, en la parte administrativa de la rendición es donde se entorpece porque es tan compleja y tan centavo a centavo que asusta.

Cuando llegan los evangélicos a Chile y los católicos a Chile, es un problema de historia y de trayectoria, con los españoles llegaron los primeros misioneros católicos y se quedaron, los evangélicos llegan posteriormente. Si hablamos de patrimonio la construcción de templos evangélicos es siglo XX, moderna. Por lo tanto, si yo hablo de patrimonio cuál es el concepto, no hay un código arquitectónico a seguir. En lo material está el templo en lo inmaterial está la creencia, las manifestaciones populares y las representaciones populares de esas creencias, así se aborda desde el término patrimonio y no desde patrimonio religioso. Todavía los evangélicos no pueden tener una catalogación patrimonial.

[Escriba texto]

Turismo: las iglesias siempre son atractivas. Si se va a lucrar por entrar a la iglesia sin código establecido yo no estoy de acuerdo (Marcial Sánchez) da ejemplo de las políticas de Quito.

Si está dentro de la ruta del patrimonio no hay problema en cobrar, pero si no se empieza a mal interpretar porque cómo tú explicas que la plata es para el Estado o es para la ruta o es para el cura, es para restaurar, es complejo. La idea es preguntar para dónde va ese dinero y si es transparente que te muestren los archivos.

Cuando tú eres un católico que va a misa los domingos a ver al santísimo y te cobran por entrar, se está lucrando con tu fe. En otros países (Quito) tienen horarios para entrar como turista y está el horario de la misa y con eso lo diferencia. Desde el punto de vista patrimonial es importante que los templos más emblemáticos se sumen a las rutas patrimoniales, pero tienen que estar al menos la persona que va a estar en el templo capacitada para poder ayudar.

El tema es que en Chile no existe formación de historia religiosa. No existe en Latinoamérica la carrera de historia de las iglesias, existe en Roma en España, en pocos lugares. Los sacerdotes cuando estudian tienen historia de las iglesias cada dos años. Al no tener esa formación, entra la ignorancia del tema, no se forma a los curas.

(María José) Chile no tiene desarrollo patrimonial, Quito si lo tiene. Chile está tratando de generar políticas patrimoniales, pero dentro de un esquema muy neoliberal, en donde es el empresario el que tiene que darte el recurso y el Estado no está haciéndose cargo de lo que tienen que hacer como estado. El Estado chileno es hoy en día un colaborador en cuanto a ver si se hicieron bien o mal las cosas, pero no va directamente al tema religioso, se intenta avanzar en la política Latinoamérica. El caso de Bolivia es muy interesante, por las políticas indígenas, el patrimonio indígena, el caso Argentino se han levantado historiadores y todo un levantamiento que ha generado políticas públicas, Uruguay no tiene política directa pero en el caso Paraguayo si hay. De alguna u otra forma uno tiende a comparar Chile con Brasil, Chile-Argentina, pero los otros países uno los ve como menores en recursos pero son mucho más ricos en cuanto a políticas patrimoniales que Chile.

[Escriba texto]

(María José) Si existe en Chile una política de visión en varios empresarios, cómo canalizo recursos, y ahí es donde el Estado prefiere tener fundaciones y le doy a la fundación de acuerdo con la ley 1+1 (ley Valdés) y con eso se generan las fundaciones. Después del terremoto el gobierno del Señor Piñera fue el único presidente que abrió la posibilidad de optar a una gran cantidad de millones de pesos y de dólares que fueron destinados a restauración de templos, nunca antes en la historia de Chile se había dado eso.

(María José) Tiene que haber una política educativa adecuada desde pre-básica, desde los colegios. No hay política educativa. Desde que se restaron horas de historia y se sacó la educación cívica de los colegios cambio todo, cambio el respeto a las autoridades y a las educaciones, por tanto si uno saca la visión de soy chileno. Si se habla mucho de patrimonio, pero puedo estar parado sobre el monumento,

Hay poca claridad en cuanto a la definición de patrimonio, hay personas que no hacen la diferencia entre material e inmaterial como si fuera uno solo, y hay otros que hacen grandes clasificaciones, creando un árbol impresionante.

El gran aporte que podemos hacer al mundo de los retablos, desde el mundo de las representaciones es tan interesante. Desde el punto de vista del imaginario se enriquece el material.

Los cambios grandes en las construcciones donde la gente creció te hacen dejar de sentir propio lo que era tuyo.

Un museo de retablos no es posible porque no puedes sacar el retablo del templo, está hecho para un templo en particular, con una estructura particular, espiritualidad particular y con una catequesis particular, si uno lo descontextualiza de tu templo es un mueble, no es retablo.

[Escriba texto]

Nº5 Entrevista a Antonino Pirozzi.

No se ha logrado articular en Chile suficientemente, la dimensión técnica del problema con la dimensión política del problema.

Unesco no cumple ninguna labor, manda a sus consultores y especialistas y hacen sus revisiones. Yo conozco el tema porque hice trabajos para la Unesco, me pagaron por ello, el tema lo conozco como un ciudadano de a pie. El aporte es mínimo, a nivel local para que se produzca una verdadera y efectiva puesta en valor del patrimonio, se tienen que concertar dos fuerzas importantes:

La dimensión política y la fuerza técnica no pueden estar desconcertadas, no puede andar una a un ritmo y la otra a otro ritmo y en Chile esto sucede. Hay un intermedio: organizaciones del tercer sector, fundaciones, corporaciones y demases que son las intermediarias para la gestión.

La organización de gestión, el mundo político, donde hay muchos recursos y la dimensión técnica, si estos tres no se ponen de acuerdo no hay nada que hacer, al punto que yo a Valparaíso lo tengo condenado a muerte, es tema de tiempo que la Unesco les diga: “Sabes que señores los va a poner en patrimonio en riesgo y los voy a sacar” Valparaíso es horroroso, porque hay problemas de falta técnica, hay falencias de equipos técnicos sustantivos, el equipo que hay no hacen bien su trabajo. Hay solo complacencia. Valparaíso funcionaba mucho mejor antes de obtener la declaratoria de patrimonio, con un equipo técnico mucho más esforzado, de gente que tenía la camiseta puesta por lo que representaba el patrimonio.

Personalmente me toco realizar parte de los estudios para la postulaciones de Chile a Valparaíso para patrimonio cultural de la humanidad, pero fue un trabajo previos que se había realizado sobre los ascensores de Valparaíso, cuando ni siquiera todos eran monumento históricos, solamente había uno que lo era, te estoy hablando del año 97. Había un equipo municipal que se movía con mucho voluntarismo, intuición y camiseta. Vino la declaratoria, cambiaron los equipos y Valparaíso se vino a pique. En este sentido el equipo técnico es pésimo, ni que decir del equipo político, es una plasta, porque no entienden de lo que se habla cuando se habla de patrimonio, les queda muy grande y lejano el tema, y las

[Escriba texto]

organizaciones, entre ellas ciudadanos por Valparaíso, fueron las que pusieron todas las energías, pero faltaba el aporte de las otras dos patas, ya que una mesa se sostiene con tres patas, sino es imposible.

El tema clave, de fondo, determinante es un tema de educación, tu puedes tener todo los recursos económicos del mundo, puedes tener toda la voluntad política del mundo, puedes tener los mejores técnicos y las mejores entidades de gestión, pero si no estás sensibilizando a la comunidad, si tu no le estas enseñando lo que realmente supone para ellos contar con bienes patrimoniales cerca, que estén vivos, activos que estén puestos en valor y que sean rentables tu perdiste todo el otro esfuerzo, entonces en los hechos lo que pasa cuando se declara a las iglesias de Chiloé lo que pasa es que las cierran , las aíslan de la comunidad, las separan y la comunidad quedan mirando.

Se hace un trabajo de espaldas a la comunidad en vez de hacerlo primero con la comunidad. Aquí hay un discurso, porque a ningún políticos le interesa la opinión de la comunidad porque sería meterse en las patas de los caballos, porque puede que cuente con ella como no cuente con ella, entonces lo que le interesa es la obra, es decir las iglesias restauradas aunque la haya tenido cerrada durante dos años y la comunidad nunca más pudo celebrar su fiesta en la iglesia.

Si en el tema patrimonial se hace el trabajo de la pura restauración física y no se trabaja con la comunidad y uno no sensibiliza porque hay una cuestión cultural. En Italia por ejemplo, lo digo porque yo estudié allá, no le tienes que explicar a un niño qué es lo que es el patrimonio cultural, no hay que explicárselo porque es parte de su vida cotidiana, él vive en un edificio que fue construido en el siglo XVII en Roma y él sabe que ese es un monumento de interés para la humanidad, no tienes que darle un folleto ni tríptico.

Aquí el concepto de patrimonio no se entiende menos para la comunidad llana. Los técnicos en su cúpula, los políticos en la misma, las organizaciones podrían estar vinculados a la comunidad, pero hay varias que están de espaldas a la comunidad.

El consejo de monumentos nacionales, si no existiera no tendríamos nada valioso a estas alturas. El problema del consejo es que tiene una composición dual, curiosa, por una parte está el ala técnica (antropólogos, arqueólogos, que son los que revisan los proyectos y ellos

[Escriba texto]

informan al consejo) y este grupo de hombres sabios resuelven si aprueban o no el proyecto.

La otra parte es el consejo formado por consejeros (representantes de organizaciones, muchas públicas, ministerios vivienda, obras públicas, etc.) se reúnen una vez al mes y hay una serie de representantes, de pintores y escultores.

Gestor cultural es un seguidor de fondos, pero debe ir de la mano con la ética profesional.

En el caso de Chiloé si se hubiera trabajado sería la propia comunidad la usuaria del bien patrimonial la que te diría hasta donde se puede intervenir o no, que es lo que representa los elementos de autenticidad o elementos originalidad y cuáles no. Es por ello que el equipo técnico tiene que trabajar estrechamente con la comunidad. Pero no se da, que lata ir a preguntar a la comunidad si está de acuerdo con el cambio de la puerta (ejemplos) Se genera una apropiación por parte de la institución. Estos fenómenos o intermediaciones entre la voluntad técnica, la comunidad y el equipo institucional es la labor del gestor es la persona útil en esto, tenemos la capacidad para articular las visiones, las perspectivas, las expectativas, los deseos, objetivos de la comunidad usuaria, del político, del técnico, etc. Es al medio de todo eso donde tenemos que estar nosotros.

El primer paso que uno debe dar, si pretende poner en valor un bien que está amenazado, es establecer la existencia de ese bien. Se debe poner en relieve su mera existencia. Lo primero es divulgar el trabajo.

El primer paso que apunte al desarrollo cultural es la investigación

Sensibilización y educación patrimonial. Yo prefiero invertir cien millones en un proyecto de divulgación y educación patrimonial que en un proyecto de restauración física de una iglesia. El impacto real que tiene en la conservación y sostenibilidad de la conservación, el trabajo educativo es de mucho más largo aliento que el trabajo de restauración física de un monumento, porque está comprobado que cuando uno restaura físicamente un monumento y no tienes en el entorno la sensibilidad ni la educación en la comunidad para valorar lo que es y cómo eres, perdiste la plata.

[Escriba texto]

A mí me interesa que la gente comprenda el valor, la trascendencia la importancia de ese bien patrimonial, bien que tiene un entorno físico y este entorno es la iglesia que está en un entorno urbano tiene gente, entonces la conexión es el retablo, la iglesia, la localidad y la comunidad.

Una tesis en gestión cultural, no solamente debería revelar un problema, sino que deberían proponer una solución al problema, que podría ser particular, paradigmática, genérica, modélica.

El análisis de información (análisis situacional) es lo primero que se debe hacer.

El problema es la falta de conocimiento tanto de la localidad como de los párrocos a cargo.

Para un proyecto de gestión debo saber cuánta plata tengo. Qué puedo hacer con eso, para qué me alcanza. En Chile se hacen muchos proyectos con lo que se puede, pero se tiene que hacer lo que se debe, cuáles son las prioridades y luego que se tiene definido lo que se tiene que hacer se da lo fundamental. La gestión se hace con lo que se debe y no con lo que se puede.

En el análisis del retablo hay valores explícitos y eventualmente implícitos (técnicas constructivas) eso es digno de poner en una página, una placa que explique estas técnicas.

El problema es revelar su valor

Establecer el valor intrínseco, el valor propio de los bienes que hay en Chiloé que sufren del mal gravísimo que es la falta de conocimiento y valoración tanto de la comunidad fundante como la visitante, ahí entra el tema turístico más que comparar aquello. Las cosas valen porque están en relación con su contexto.

Cómo a través de la divulgación o difusión de la didáctica de su inclusión en la industria turística vas a poner el valor de bienes patrimoniales que están desvalorados. La puesta en valor de un bien patrimonial tiene efectos distintos en públicos distintos.

En la comunidad usuaria de la iglesia, el reconocimiento que se puede hacer de su bien patrimonial.

[Escriba texto]

No se puede pretender el mismo efecto para un público distinto. Si yo divulgo mediante una determinada estrategia, revelo que es ese bien y porque tiene un tremendo valor, debo proponer un proyecto.

Cuando un bien patrimonial físico no es suficientemente reconocido enfrenta un riesgo significativo.

El patrimonio cultural sirve como motor para el desarrollo local. La amenaza es el desconocimiento del valor de eso (el párroco, la comunidad usuaria) como no lo conocen lo intervienen mal, y el bien comienza a perder el valor. Lo que podría causar el abandono de la Unesco porque deja de ser reconocido patrimonio mundial.

Nº6 Entrevista a Fernando Guzmán.

La labor de la Unesco fue y sigue siendo el haber recaudado la información para decidir que ese conjunto de iglesias (LAS 16 DE CHILOE) estaban a la altura y tenían las características para ser nombradas patrimonio de la humanidad. Al ser declaradas patrimonio se entiende que todo lo que está en el interior de las iglesias estaría también protegido, que es lo mismo que ocurre con la declaración de monumentos nacionales, se declara el edificio pero se entiende que los objetos que están adentro estarían protegidos. Pero la labor de la Unesco es de carácter internacional no es su papel actuar, es más bien marcar la importancia, en este caso de Chiloé y sus retablos y sus imágenes, y luego impulsar al estado o actores privados a que ese patrimonio sea puesto en valor.

Garantiza que el patrimonio sea de alto valor puede hacer una revisión para refrendar si el estado y las comunidades se están haciendo cargo del patrimonio, pero la UNESCO no impulsa acciones concretas que permitan conocer mejor el patrimonio o conservarlo adecuadamente.

El consejo de monumentos tiene que funcionar con una legislación muy anticuada que no se ha renovado y eso es un problema grave. Tiene un equipo profesional competente, son personas que saben. Los últimos directores del consejo, tienen que lidiar con una legislación que no es adecuada, con la dificultad de presupuesto.

[Escriba texto]

El consejo de monumentos no tiene recursos para intervenir en el patrimonio, de hecho no es su función intervenir en el patrimonio, su función es un poco como la Unesco. Tiene que ver qué es o no patrimonio, denunciar, llevar a la justicia si es que hay un atentado de patrimonio, otorgar permisos para realizar trabajos arqueológicos, autorizar restauraciones, etc.

Pero no tiene fondos para intervenir, los fondos están en el consejo de la cultura y en el ministerio de obras públicas. El Consejo de Monumentos depende de la DIBAM, pero la DIBAM no depende del consejo de la cultura ni del ministerio de obras públicas.

Tanto las fundaciones como las corporaciones se encargan de recaudar fondos, aunque últimamente se ha visto que el estado dona los fondos más grandes, las últimas restauraciones de la diócesis de Arica han sido financiadas con fondos públicos.

El retablo es una definición muy simple, es un contenedor de imagen. Es una estructura arquitectónica compleja que contiene pinturas y esculturas, es decir, imágenes. La mayoría de los credos que provienen de la reforma del siglo XVI (Lutero, Calvino) uno de los efectos de la reforma del siglo XVI, fue la propuesta de que había que suprimir la imagen (pintura, escultura) es encerraba un peligro de idolatría y esto había que cambiarlo, por ende la mayoría de las iglesias son iconoclastas, a excepción de los anglicanos, uno lo puede ver en los vitrales. La mayoría de las iglesias cristianas que son no católicas no tienen imágenes y por ende tampoco retablos. No tiene sentido que haya retablo.

Lo que marca el cambio más fuerte, se ha con el concilio vaticano II, en la década del 60, establece una serie de criterios como no puede haber más de una imagen de la virgen en la iglesia. Las imágenes en una iglesia moderna católica se restringe y el concepto de retablo no tiene mucho sentido, la imagen se puede colocar contra la pared y el retablo no tiene sentido. El concilio lo que hizo fue recoger un cierto espíritu religioso católico que de alguna manera pareciera acercarse al mundo evangélico o al mundo cristiano protestante y hay al menos en Santiago tres ejemplos en Santiago: el templo motivo de Maipú.

La basílica de Lourdes tampoco tendría retablo que tiene imágenes pero no retablos, lo que denota un espíritu nuevo.

[Escriba texto]

La iglesia moderna tiende a la limpieza, por ende no tiene nada.

El punto de contacto también puede ser, que todo templo cristiano debiera en alguna manera servir su arquitectura, su espacio y sus elementos, estos espacios deberían facilitar encuentro entre la comunidad y Cristo. Los evangélicos ven las cosas distintas de los católicos, lo que el retablo representa lo pueden considerar una aberración pero no es totalmente ajeno a ellos en el sentido de que tiene que ver con el esfuerzo de construir un espacio que te permita comunicarte como comunidad con lo sobrenatural.

Es un fenómeno internacional no solo de Chile, en general el historiador de arte se ve más atraído (es por tradición) por estudiar la pintura, escultura y arquitectura, cuando tú ves o piensas en un libro de historia de arte, estudia pintura y escultura o arquitectura. Esto pasa en todos lados, el estudio de los retablos es un estudio entre comilla menor o secundaria, que pasa más inadvertido, pero que es importante, pero no es solo un fenómeno de Chile. No hay ningún libro sobre retablos en Sudamérica, no existe, nadie lo ha escrito. Me parece que Perú y boliviana no tienen libros de retablos y están llenos de ellos. El único libro es específico de retablos es uno que se publicó en Quito y que se llama columnario quiteño, hace un catastro de columnas de distintos diseños.

Desde el punto de vista del investigador si bien puede conocer la importancia de estos elementos, suele considerar que hay otros aspectos que son más atractivos y lo pueden permitir trabajar mejor y publicar cosas más atractivas, lo cual no quita que para comprender una iglesia del XVII, XVIII y XIX, el retablo es una pieza fundamental, quizá los países que tienen más estudio sobre retablos son España y México, porque primero porque se conservan mucho y también porque ambos países tienen muchos historiadores del arte, y hay que pensar cuántos historiadores del arte tiene Chile, si son 20 es mucho. El retablo tanto en España como en México es un signo de identidad del arte local, como que el retablo lo inventaron los españoles y el retablo mexicano adquiere unas características específicas, que permite hablar de retablo mexicano. En este sentido con retablos diferentes a los españoles o sudamericanos.

El turismo debe ser especializado y de intereses especiales, no todos van a visitar iglesias. Es muy gráfico, cuando uno ve cómo se promociona un lugar las imágenes que se muestran

[Escriba texto]

del lugar son muy importantes. Cuando se trata de Chiloé lo que muestran es la iglesia por fuera y hay pocas excepciones donde muestran la iglesia por dentro, y tiene que ver con el retablo (Achao) que es más impresionante por dentro que por fuera.

Es un riesgo que el retablo se vuelva un bien de consumo, pero que se tiene que correr y las comunidades como las instituciones pertinentes deben tomar las medidas para que se sigan disfrutando como tal. Pero es mejor correr el riesgo que no hacer nada y no disfrutar de estos bienes.

Lo de Chiloé ha sido un crecimiento continuo no ha sido explosivo.

La iglesia debiera preocuparse de solicitar al Consejo de Monumentos las declaratorias de monumentos nacionales de los retablos más valiosos. Si uno lo declara patrimonio nacional se justifica que se gasten recursos públicos en ese bien.

Las iglesias deberían de preocuparse de declarar aquellos bienes que están adentro del templo ya declarado monumento nacional, incluso bienes que están en un templo que no es monumento nacional.

Cuando se hacen estas intervenciones el estado pone dinero para restaurar un objeto particular la iglesia debiera comprometerse a que las personas tengan acceso a ese bien. Las comunidades o las iglesias deberían de preocuparse de nombrar ciertos bienes como monumentos nacionales y luego el estado generar políticas que ya están.

Convencer de que tienen una importancia y relevancia que si no se conservan y no los tenemos en condiciones el edificio donde esta albergado va a perder valor, que estamos perdiendo parte de nuestro pasado.

La fundación altiplano cuando restaura han incluido los retablos porque han entendido que esas iglesias sin retablos son un galpón horrible.

En algunos casos los retablos si son un foco de desarrollo local. Por ejemplo yo recomendaría ir a Libilca en el norte, las dos son iglesias de adobe y cuesta mucho llegar. Ambas están en caminos complejos, para una tienes que caminar como ocho horas. Pero alguien que tiene intereses especiales se le recomienda que vaya porque ahí están los

[Escriba texto]

retablos más bonitos de la zona. Achao sin el retablo sería la iglesia más antigua pero el retablo es un plus. Nercón también es un caso porque la iglesia es preciosa, pero también por el retablo. Es un elemento que aporta.

Se eligieron 3 retablos que representan las tipologías retablisticas más habituales de la isla. En Achao el retablo barroco que es de fines del siglo XVIII, el de Nercón un retablo del siglo XIX neoclásico muy bien armado, con sus falsos mármoles que se han conservado. En el caso de Dalcahue un retablo neogótico, si uno ve esos tres ven los tres tipos de retablo que se conservan en Chiloé.

Justificación de disponibilidad de materiales, en Chiloé hay mucha madera y ninguna piedra para construir.

La sociedad tiene más valoración cultura. La cultura en Perú es parte de su identidad nacional en Chile eso no ocurre.

El problema más grande es que la iglesia católica en particular es propietaria de una cantidad de patrimonio cultural enorme. Son miles de edificios y es una institución que no se dedica a la protección del patrimonio, tiene un carácter religioso, por ende la mayoría de las subdivisiones de la iglesia no tiene la capacidad, no hay gente especializada, recién se están armando las estructuras (ejemplo del arzobispado de Santiago y su fundación).

El disfrute de la obra dentro de la iglesia es fundamental, por ende se forman horarios para que en la hora de culto los turistas no entran y horas para que los turistas disfruten, esto se da fuera de Chile, en Chile aún no se instaura.

Si uno compara a Chile con otros países de América estamos en deuda, hay países que tienen menos recursos que nosotros y que tienen más patrimonio que nosotros, tienen políticas muy bien estructuradas, con sus defectos obviamente, pero en el caso de Perú, tienen instituciones como Quito, pero que se han desarrollado desde los 70.

Quito es un ejemplo más notable, es una maravilla. (Institución FONSA)

Estamos en deuda porque no hay institucionalidad, la DIBAM tiene una especificidad muy compleja y el consejo de monumentos, no hay una institucionalidad del patrimonio con

[Escriba texto]

recursos, los recursos están pero falta articular esto. La plata esta para capacitar, pero falta focalizar, crear un programa para que la gente pueda estudiar aquí o afuera y especializarse.

Para tener un museo de retablos tendría que existir un conjunto bonito de retablos aptos para eso, pero hoy en día los retablos que tenemos están en lugares específicos, no se puede traer el de Achao para Santiago, no se descarta pero la prioridad está en difundir por la vía de los circuitos, circuito del retablo de Santiago, o por una página web que difunda la información.

Nº7 Entrevista a Catalina Chaigneau.

El Consejo de Monumentos Nacionales tiene alguna disponibilidad de fondos, pero su rol es técnico, o sea un proyecto. Muchas veces las declaratoria hablan de la iglesia, del patrio, claustro, etc. no hablan mucho de lo que hay en su interior salvo que haya una declaratoria especial, como es el caso del órgano Walker de la iglesia agustina. En este caso esto sale mencionado explícitamente. Por adhesión todo lo que está en el interior también es monumento histórico, más aun si estaban en la iglesia al momento de la declaratoria.

El hecho de que un inmueble sea declarado monumento histórico te permite postular a ciertos fondos que tiene el estado, fondo patrimonio del consejo de la cultura que está pensado para inmuebles patrimoniales sean esto monumento histórico o estén en una zona típica o sean inmuebles de conservación histórica que es otra categoría patrimonial que no depende del consejo de monumentos sino del plano regulador del municipio, pero efectivamente no es que el consejo de monumentos tenga un presupuesto para entregar para la mantención de los monumentos históricos. En este caso el propietario del monumento es el que tiene que preocuparse, en este caso es el arzobispado quien tiene que armar un proyecto y postular a alguno de estos fondos.

Esta también el programa puesta en valor del patrimonio que también te permite tener fondos para restaurar el patrimonio.

La Unesco sería algo honorifico que te significa una serie de obligaciones. También hay fondos internacionales. Chile ya no califica tanto para postular a estos fondos porque es un país que es miembro de la OCDE y tiene un cierto estándar un PIB perca pita y ya no califica tanto para estos fondos.

[Escriba texto]

La ley de donaciones culturales que no son un fondo, sino que armas un proyecto con los permisos correspondientes del consejo de monumentos lo que te permite que el comité que califica estos proyectos da su aprobación, el proyecto puede ser objeto de recibir donaciones privadas, hay pueden donar empresas y particulares como contribuyentes del impuesto de segunda categoría. Las políticas a lo mejor no están pensadas para iglesias sino para patrimonio en general, edificios públicos, casas históricas. A estos fondos pueden postular tanto iglesias como edificios públicos.

El FONDART es un fondo más pequeño pero te puede servir para algún estudio o restaurar una imagen, etc.

La Ley Valdés que cambio a partir del año 2014, los propietarios de estos inmuebles patrimoniales también pueden presentar proyectos.

Un sacerdote que está en su parroquia no tiene por qué saber hacer proyectos, no es que sea complicado, sino que te exige tener una serie de cosas. Ejemplo: ley de donaciones culturales tienes que tener certificados que estén firmados por impuestos internos, en cambio una fundación o corporación tiene la forma de administrar los proyectos, tiene especialistas y profesionales a quienes se invitan a participar del proyecto.

Fundación altiplano ha hecho un gran trabajo con las iglesias del norte.

La gestión también tiene un rol de prevención porque no se puede esperar hasta que desaparezca el patrimonio. Las iglesias tienen comunidades vivas.

En Perú, el Cusco te cobran por entrar a la iglesia. Está de acuerdo con los tour guiado sobre la ruta de las iglesias. Las iglesias son un patrón de arte, historia, seas o no creyente.

En definitiva que un inmueble tenga una categoría patrimonial es un reconocimiento del estado, es el estado el que dice y reconoce la declaratoria y lo quiera proteger porque es parte de la historia. Os españoles llegaron con espadas y la cruz y la religión es parte de ese legado.

Pontífice comisión de los bienes culturales de la iglesia, el padre guarda es el presidente de la comisión nacional. Hay muchos documentos de Juan Pablo segundo que tuvo una

[Escriba texto]

especial preocupación por este tema y se refiere a la función pastoral de estos objetos patrimoniales, a la labor de los sacerdotes por la preservación del patrimonio cultural. El habla de que todo este patrimonio es también expresión de la creatividad humana de los oficios, de las tendencias artísticas.

La idea es informar a las personas a la comunidad viva que se encuentra alrededor de las iglesias y hacerlos partícipes de los procesos de restauración. En la medida que no se tiene conocimiento de la simbología se pierde el valor y la identificación de esto.

Tiene que existir una forma educativa del patrimonio porque es vivo, está en uso, hay tradición porque pasan cosas de tu vida en ese lugar. La idea es que la gente sienta que es suyo.

Al sacar el retablo de la iglesia se descontextualiza. Al sacarlo uno no entiende mucho el sentido del mueble.

El retablo es algo que ya no se usa, las iglesias modernas ya no tienen retablo, todo es diferente. En el fondo tenían una función donde te educabas de la vida de Jesús. Las iglesias hoy por hoy son más sencillas.

El tema no es religioso es de patrimonio nacional, hay una evolución de liturgias en las iglesias que tienen a reflexiones interesantes.

La voluntad de la iglesia (diócesis o fundaciones) se recurre para poner en valor y hay una voluntad conjunta con el estado y también los privados tienen un papel relevante pero deberían aportar más, en donde la empresa se sienta parte de la historia del país y no vea su actuar como un favor.

Para una persona entrar a una iglesia bien conservada y limpia, invita a los turistas y al mismo pueblo.

Hay otros países que están más desarrollado en temas culturales ejemplo: Perú hay un orgullo del patrimonio y de su historia.

Se puede educar con talleres que permitan a las personas saber el conocimiento de lo que se ha hecho y especializar más a los artesanos.

[Escriba texto]

Faltan inventarios de las cosas que hay en las iglesias, cada diócesis debería hacerlo para saber lo que tienen.

El estado en conjunto con la iglesia: Chile ratificó un tratado el convenio con la Unesco tráfico ilícito de bienes culturales, en esto las iglesias sufren mucho, por el robo.

Aquí la iglesia puede trabajar con el estado. Los museos estatales tienen sus inventarios, pero no siempre las diócesis que son todas independientes por lo demás tienen sus inventarios.

Nº8 Entrevista a Gabriel Guarda.

La Unesco puede apoyar iniciativas, pero no es un organismo que tenga los medios como para ayudar, puede recomendar y con esa recomendación se pueden obtener ayuda de otras instituciones, pero la Unesco no puede ayudar, esa sería su limitación.

En Chiloé los retablos son de tres nichos, uno más alto y dos neoclásicos, pero desgraciadamente con el tiempo pusieron retablos neogóticos en varias iglesias que no tienen absolutamente nada que ver y no son un prodigio de belleza tampoco y en las restauraciones, no se han sacado de las iglesias.

En la iglesia de Nercón, el retablo es neoclásico, con técnicas chilotas, es muy de allá, representa la cultura en su esplendor.

La declaratoria de monumentos nacionales de patrimonio, inhabilitaba a las comunidades que originalmente mantenían sus iglesias, los han retraído mucho y es una lástima.

Hay cosas prácticas en las que falta agilidad y armonía entre las instancias que colaboran.

La tradición española de arquitectura religiosa, usa plantas muy simples a diferencia de Italia y otros países que usan iglesias de planta central u ovalada. En España se usa una planta rectangular en que todo el dinamismo está en la parte de los elementos litúrgicos, el retablo como fondo para albergar al santo, el pulpito, confesionario y todas las cosas que son complementos y despliegan todo su arte en la arquitectura Española.

[Escriba texto]

La modernidad o la moda también influyo en Chile, lo que afecto a la pérdida de grandes retablos que se botaron y quemaron porque para la época, la sociedad consideraba que habían pasado de moda.

El referente que se tiene en temas de retablos y al que siempre se hace referencia es Fernando Guzmán Claramente deberían existir más estudiosos sobre el tema, pero de momento ese es el referente.

Las iglesias son universales porque son el centro de la ciudad, son construcciones que llaman al turista y aunque haya gente que no cree en nada igual acuden a visitar las grandes construcciones.

El turismo en las iglesias abre una oportunidad para conocer y para acercarse a la iglesia y al señor, muchos van con una razón turística pero terminan en la conversión o cuestionados profundamente, por eso hay una pastoral turística en la santa sede. En España hay muchos casos de turismo en las iglesias. También se han hecho exposiciones en las catedrales de Castilla y León, lo que representa una ilustración de lo anterior.

Se ha creado recientemente, han venido a hablar conmigo un grupo que se llama X, que se creó originalmente en Bélgica y España y que son personas que van a mostrar las iglesias de Santiago, pero en el plano de la fe, es exactamente lo que estamos tratando. Ellos son voluntarios y tienen toda una tradición que se ha hecho y que ha funcionado en otros países, ellos partirán con la catedral de Santiago.

Primero el Estado tiene que tener conciencia del valor patrimonial que tiene el dominio de la iglesia y en ese aspecto hacer un cauce, es decir, que pueda ayudar económicamente como se hace en todos los países que su patrimonio lo conserva la institución con aportes estatales. Hay que tener en cuenta que la mantención de todo esto supera las capacidades privadas, ya sea de la iglesia o los fieles. Hay una gran falta de incentivo patrimonial en Chile, mucho y eso considerando que se ha avanzado, pero el día que el Estado descubra que una fuente de ingreso todo el tema cultural y que de pasada se genera una corriente turística que genera ingresos por todo, se dejará de estar atrasado. Pero y Bolivia están al día en estas materias.

[Escriba texto]

. Las iglesias son un foco de desarrollo local importante. La iglesia de Achao es lo mejor que existe, sin embargo, en la iglesia de Dalcahue se ha cambiado el retablo y lo encuentro lo más horroroso que hay, hay retablos neogóticos en Vilupulli y no hacen referencia a la arquitectura antigua chilota.

En el mundo de hoy la sociedad ya no piensa como antes, enfocando el tema de las iglesias y el turismo, ya no es necesario pertenecer a una creencia determinada para poder visitar estos templos. Personalmente tuve la oportunidad de visitar una iglesia anglicana en Inglaterra y las señoras encargadas me recibieron muy bien, siendo que yo andaba con mis hábitos puestos.

La Universidad de los Andes y la Universidad Católica, tienen mucho énfasis en los temas de las iglesias y el patrimonio, es fundamental la gestión en estos temas para hacer el patrimonio más relevante y valorable.

Considero que hoy hay más conciencia patrimonial que durante el siglo XIX.

Yo soy el presidente de la comisión de los bienes pastorales de la iglesia y no tenemos medios, pero si contactos y direcciones al alcance de lo posible, son contactos de la iglesia, y además hay instancias que pueden ser del Estado y también de las Municipalidades. La conciencia patrimonial se está hablando mucho y está de moda, lo cual permite hacer algo que aporte una mejora patrimonial.

Con respecto al desarrollo del patrimonio religioso, nosotros estamos a la cola. Yo tengo mucho contacto con Perú, he ido muchas veces y además he estado en Quito y Brasil y allí son campeones de la parte patrimonial, unas esculturas impresionantes. Por ejemplo en Perú en 1930, los bancos todos compraban palacios para hacer sedes de cualquier cosa, y salvaron muchos de ellos y correspondientemente el Estado ayudo a la restauración de las Iglesias. En el Cusco, la telefónica pago millones de millones en restaurar la catedral de esta ciudad, eran enormes dimensiones, dejando todo perfecto y a salvo.

Se podría decir que se armó una competencia de donantes logrando embellecer muchas de las ciudades de Perú.

[Escriba texto]

En el caso de Chiloé la pobreza permitió que no se reemplazara la cultura que existía y existe hasta nuestros días. La imaginería también es un tema importante, la santería chilota es riquísima, pero los obispos que eran de Santiago, cuando viajaban a Chiloé quedaban espantados con todo y ordenaron cambiar por imágenes de yeso la santería, menos mal que la gente no los quemó y hoy ha empezado a rescatarse.

No concibo la idea de hacer un museo de retablos porque han sido hechos para las iglesias, a no ser que demolieran estas, no habría otra razón, pero un museo no me convence, porque el retablo tiene una función en el espacio sagrado, entonces sacado de contexto no tiene sentido, es como si tú en tu casa pusieras en el living una cama, estaría desfasado. Los retablos son para las iglesias, por ejemplo en Sevilla, León y Córdoba todo funciona como en el siglo XVIII, todas las cofradías, hay una dinámica increíble y evangelización a través de las cofradías y semana santa, es una cosa única. Sin embargo, frente a esta belleza patrimonial un sacerdote me dijo que la gente era curiosa, porque por ejemplo, son tan participativos durante semana santa, el resto del año no son muy observantes, la fuerza que tienen las cofradías son algo fantástico.

## **Bibliografía.**

- 5° Coloquio; Suelo Americano Castro-Chiloé. Agosto 2002. Edición Artemisa Ltda.
- Ballart Hernández, Josep. Gestión del Patrimonio Cultural. Capítulo I: El patrimonio Definido. ¿Qué entendemos por patrimonio? Editorial Ariel S.A. España, Barcelona. 2005
- Cárdenas, Álvarez. Renato. “Pilares de la Evangelización en Chiloé” Impreso Talleres de Gráfica Punto. 2001.
- Cárdenas Antonio. “Usos y Costumbres de Chiloé”. Editorial Nacimiento. Santiago, Chile, 1978.
- Cárdenas, Renato, Et al. “Los Chonos y los Veliches de Chiloé” Edición Olimpho 1993.
- Centro de amigos de la Arquitectura Chilota. “Iglesias de Chiloé”. Castro-Chiloé 2004.
- Coloane, Francisco. “*Chiloé un Legado Universal*” Prefacio. Editorial Kactus.
- Cordova González, Julia. Interpretación del patrimonio cultural. Editorial Universitaria S.A. Chile, Santiago, 1997.
- Chiloé un Legado Universal” Prefacio. Coloane, Francisco. Editorial Kactus.
- Chiloé a 500 Años” Patrocina: Gobernación Provincial de Chiloé. Auspicia: Corporación Municipal de Educación de Castro. Editorial Gráfica Andes Ltda.
- Diccionario Enciclopédico Abreviado. Edición ESPASA-CALPE, S, A. Madrid, 1957.
- Díaz, Sierpe. Bernardino. Fray. “Recopilación de hechos, narraciones y lugares relacionados con los hijos del seráfico padre San Francisco en Chile”. 1984.
- García, Zaida. “¿Cómo acercar los bienes patrimoniales a los ciudadanos? Educación Patrimonial, un campo emergente en la gestión del patrimonio cultural. Revista de turismo y patrimonio cultural, PASOS. ISSN 1965-7121, 2009.
- Guarda, Gabriel. “Iglesias de Chiloé”. Edición Universidad Católica de Chile. 1984
- Gutiérrez, Ramón. “Las misiones circulares de los jesuitas en Chiloé. Apuntes para una historia singular de la evangelización”. Artículo. s/e. Fundación Tavera.

[Escriba texto]

- Guzmán, Fernando. “Representación del Paraíso. Retablos en Chile, siglos XVIII y XIX”. Editorial Universitaria. Santiago, Chile. 2009.
- Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico. Difusión del Patrimonio Histórico. España 1996
- Las Iglesias de Chiloé” La recuperación de destrezas tradicionales. Programa de Patrimonio Cultural de la Cooperación Española. Edición el Viso, Chile.
- Montiel, Dante. “Chiloé Manual de Historia y Geografía”. Imprenta Austral. Castro- Chiloé. 2008.
- Modiano, Ignacio “Toesca: Arquitecto Itinerante de la tradición clásica del siglo XVIII y otros ensayos”. Ediciones del pirata. Santiago, Chile. 1993.
- Monjas Eleta, María. Revista de comunicación Vivat Academia. La especialización periodística en patrimonio cultural en las secciones de la prensa regional de Castilla y León. 2013.
- Montecinos, Hernán, et al. “Las Iglesias Misionales de Chiloé”. Imprenta FABER S, A. Departamento de Historia y teoría de la Arquitectura. Facultad de Arquitectura y urbanismo- Universidad de Chile. Proyecto FONDECYT.
- Moreno, Jeria. Rodrigo. “Misiones en Chile Austral: Los Jesuitas en Chiloé 1608-1768.” Universidad de Sevilla, Diputación de Sevilla, España. 2007.
- Pereira, Salas, Eugenio. “Documento sobre la Declaración de Monumentos Nacionales de algunas Iglesias de Chiloé” Boletín de la Academia chilena de la historia N° 82 XXXVI, 2º semestre, Santiago, 1969.
- Rojas, Mauricio La Gestión Cultural en 3D. Debates, Desafíos y Disyuntivas. “Gestión Cultural y Políticas públicas en Chile: Una historia Compleja” Fondo de Cultural Económica Chile S.A 2015.
- Rondón, Víctor. “Música jesuita en Chile en los siglos XVII y XVIII: primera aproximación”. Artículo S/E.
- Soto Pérez, Humberto. “Chilhué” Tradición-Misterio. Editora Aníbal Pinto S.A. Chile 1997.
- Tampe, Eduardo. “Patrimonio de la Humanidad, Iglesias de Chiloé”. Editorial don BOSCO S, A.

[Escriba texto]

- Urbina, Burgos. Rodolfo. “Población Indígena, encomienda y Tributo en Chiloé: 1567-1813. Política Estatal y Criterios Locales sobre el servicio personal de Veliches y Payos.” Editorial Universitaria de Valparaíso, Chile 2004.
- Urbina, Rodolfo. “Chiloé, foco de Emigraciones” Artículo, Universidad Católica de Valparaíso.
- Vázquez de Acuña, Isidoro. “Santería de Chiloé: ensayo y catastro”. Editorial Antartica, Santiago, Chile.1995
- Webers, Alfredo. “Chiloé, su Estado Actual, su Colonización, su Porvenir” Imprenta Mejía. Nataniel. Santiago, Chile 1903.

#### Material Digital

- [www.materinmaculata.wordpress.com](http://www.materinmaculata.wordpress.com)
- [www.rae.es/patrimonio](http://www.rae.es/patrimonio).
- [www.mav.cl/patrimonio](http://www.mav.cl/patrimonio).
- [www.unesco.org](http://www.unesco.org)
- [www.monumentos.cl/](http://www.monumentos.cl/)
- [www.iglesiasdechiloe.cl](http://www.iglesiasdechiloe.cl)
- [www.radiochile.cl](http://www.radiochile.cl)
- [www.uclm.es](http://www.uclm.es)

#### Entrevistas

- Fernando Guzmán
- Marcial Sánchez
- Antonino Pirozzi
- Padre Gabriel Guarda
- Catalina Chaigneau
- María José Castillo.
- Cristian Larrere.
- Patricia Mondaca
- Edwar Rojas
- Catherine Araya

[Escriba texto]